

G&W Autosattlerei

Reparatur von
Sport- und Gesundheitsitzen - Innenausstattungen
Sitzheizungen - Kopfstützen - Leggschützen und Fußmatten
Glas-, Schieber- und Faltschieber-Cabrioletverdecke
Ölstrimer-Restaurierungen - Motorradzubehöre
...und, und, und...

Alt-Buckow 13A
12349 Berlin
Tel.: 030 604 45 90



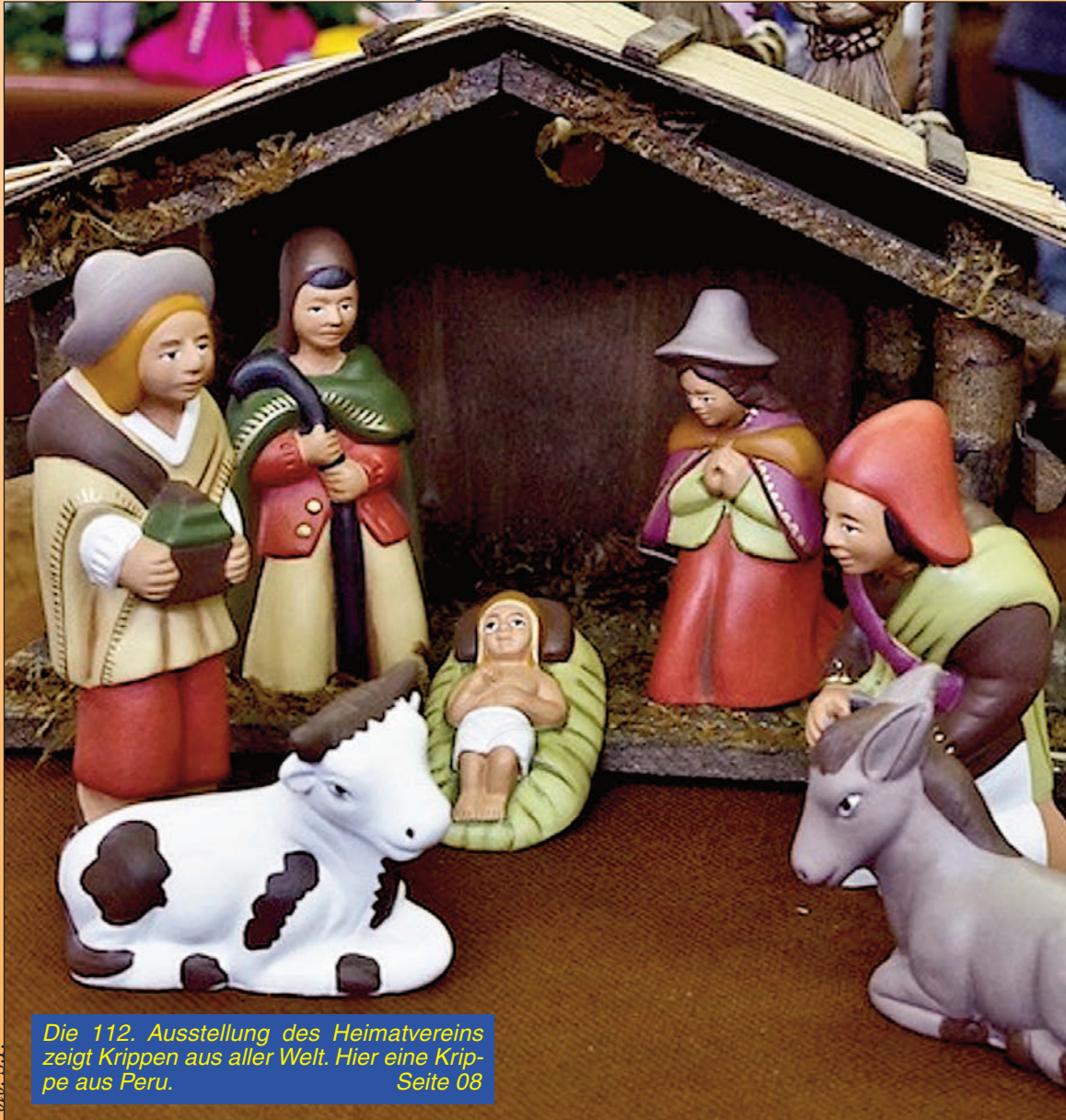
12/2025

RUDOWER

MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für
**Britz
Buckow
Rudow**



Die 112. Ausstellung des Heimatvereins zeigt Krippen aus aller Welt. Hier eine Krippe aus Peru. Seite 08

Foto: S.P.

Ein Geschenk im weihnachtlichen Glanz

„Der Solitär“

Juwelier Klimach
seit 1891
100 Jahre
über 130 Jahre
Tel. 664 40 41
Alt-Rudow 26
12357 Berlin
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 13 + 14 - 18 Uhr - Sa 9 - 13 Uhr

TRYONADT IMMOBILIEN
INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im Süden Berlins **RDM**
sucht Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke.
Gern unterstützen wir Sie beim Verkauf!

TRYONADT IMMOBILIEN

Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin
Tel. 030 - 75 444 88 - 0
Fax 030 - 75 444 88 12
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0
Fax 03379 - 20 28 8 16
info@tryonadt-immobilien.de
www.tryonadt-immobilien.de

Kostenlose Werteschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz Immobilien

Familienunternehmen seit 1984

Sie, Wir und das gemeinsame Ziel! **RDM**

Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

Weihnachtsbraten

Gänse · Enten
(auch Teilstücke)
Puten, Kaninchen, Hühner und Hähnchen

Ab 13.12. Rindfleisch aus der Hausschlachtung im Angebot

Milchhof Mendler

Lettberger Str. 94 · 12355 Berlin · ☎ 663 40 44

Hofladen geöffnet: Mo - Fr 7 - 11 Uhr +
Di, Do, Fr 15 - 17 Uhr · Sa 7 - 12 Uhr · So 8 - 10 Uhr

Die 112. Ausstellung...

...des Heimatvereins zeigt Krippen aus aller Welt. Dabei sind auch Kostbarkeiten aus Peru, aus Korea, aus Russland oder Österreich...

Seite 08 & Titel



Weihnachtszauber...

...unter Reben heißt es im Dezember auf dem Weingut in Britz. Und es gibt weitaus mehr, als nur Wein zu verkosten.

Seite 18



Eine Märchenhochzeit...

...bietet auch in diesem Jahr wieder die Truppe von cocolorus diaboli auf dem Gutshof des Schlosses Britz an allen vier Adventswochenenden.

Seite 29



Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 17. Dez. - Red.schluss: 6. Dez.

Impressum

Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice
Anger 15, 15754 Heideseesee,
Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;
Rudower-Magazin@t-online.de

Bank Berliner Sparkasse,
BIC: BELADEBEXXX,
IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):
Anger 15, 15754 Heideseesee,
033767/899 833, 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de
www.lhrMagazin.berlin

Grafik

Roland Schreiner: 68 05 92 32
eMail: indy@indysign.net

Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:
0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:
0172/ 88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,
0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46
schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer: 030/662 10 67/68

Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de
oder schriftlich an die Redaktion

Adventsbasar Rudow

Seite 04

Armut eine Stimme geben

Seite 06

Dorfschule im November

Seite 07

Neue Wohnungen Maybachufer

Seite 10

Adventsmarkt Buckow

Seite 11

Ausstellung Schloss Britz

Seite 12

Lesung im Leporello

Seite 13

135 Jahre Bürgerverein

Seite 14

CDU hat gewählt

Seite 16

Wichtelmarkt im Kunsthof

Seite 17

Weihnachtsmarkt bei Späth

Seite 20

Feld-Eingang ist offen

Seite 22

Bio-Brot-Box-Aktion

Seite 24

Gedenktafel für de Bruyn

Seite 26

Hofkonzert im Kunsthof

Seite 28

Keine Container Sangershauser

Seite 30

Politisches Beben in der SPD

Seite 30

Kleinanzeigen

Seite 34

Altglienicker Adventsmarkt

Seite 36

VSG bleibt oben

Seite 38

Kunst für Ricam-Hospiz

Seite 42

Schillers Sammlung

Seite 47

Raten und Knobeln

Seite 32, 33 & 48

RECHTSANWALTSKANZLEI
M. RITTGER

FACHANWÄLTIN FÜR
FAMILIENRECHT · ARBEITSRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70
12355 BERLIN
TEL: 030 - 88 72 69 72
FAX: 030 - 88 72 79 69

*Wir wünschen allen eine
frohe Weihnachtszeit*



RESTAURANT

Nea Politia

griechische und mediterrane Spezialitäten

Inhaber: Charalampos Fotiadis

Jeden Dienstag ist
Buffet ab 17:00 - 21:30 Uhr
für 18,00 €

www.nea-politia.de

Lieselotte-Berger-Platz 4 · Gartenstadt-Rudow · ☎ 030 - 665 29 229

Geschenke

Vielleicht liegt es am Alter, dass man das Gefühl hat, die Zeit vergeht immer schneller. Aber gerade in der Weihnachtszeit wird es einem besonders bewusst. Hatte ich nicht gerade erst im Sommer überlegt, was ich alles zu den Feiertagen schenken könnte und nun, knappe vier Wochen vorher, ist alles vergessen. Dabei habe ich gerade jetzt nur wenig Zeit. Bis Weihnachten bin ich völlig ausgelastet mit Arbeit. Und so irre ich die wenigen Stunden, die ich habe durch die Läden auf der Suche nach guten Ideen. Aber mir fällt absolut nicht ein, was ich schon für grandiose Ideen hatte. Und ich weiß, sie waren fantastisch und dieses Jahr wollte ich nicht erst am Heiligabend losziehen. Obwohl, das ist dieses Jahr am Mittwoch, da hat man ja notfalls in den Tagen davor ein wenig Zeit, um was Sinnvolles finden notfalls am Heiligabend, denn das ist ja auch kein richtiger Heiligabend, so mitten in der Woche, da kann man vormittags schnell noch was einkaufen.

Ich muss mich ja auch nicht rumquälen, wie andere Leute, die jetzt schon überlegen, was sie sich für das neue Jahr alles vornehmen, etwa mit dem Rauchen aufzuhören, abzunehmen, freundlich zur zickigen Nachbarnfrau oder zur Schwiegermutter und verständnisvoll zu den Kindern sein, all dies unsinnige Zeug, an das sich spätestens beim Abschmücken des Weihnachtsbaumes kein Mensch mehr erinnert.

Da steh ich drüber. Das werde ich mir nicht antun.

Höchstens, dass ich mir im nächsten Jahr etwas frühzeitiger überlegen werde, was ich zu Weihnachten schenke, denn dies Fest kommt für uns olle Knacker wegen der Tempoverschärfung bekanntlich kurz nach Ostern.

Wenigstens sollte ich die Notizen

besser aufbewahren, um völlig stressfrei Advent 2026 einzukaufen. Also vielleicht meine kleine Büropinwand doch öfter benutzen, das wäre mal ein guter Vorsatz. Na ja, ein bisschen abnehmen könnte ich ja vielleicht auch im nächsten Jahr. Eventuell wieder mit dem Sport anfangen, das würde schon Sinn machen.

Sich auch ein paar mehr freie Tage für einen Ausflug gönnen, das könnte auch nicht schaden, eben insgesamt nicht so stressig leben, wie es sich in der kurzen Zeit zwischen Weihnachten und Weihnachten eingeschlichen hat.

Da die Familie sich zum Teil etwas zerstreut hat, muss man ja auch wieder die Post in Anspruch nehmen. Aber auch das hat seine Tücken. Dank zunehmenden Online-Einkauf sind die in diesen Tagen ja auch vollständig überlastet.

Und ein Päckchen mit Keksen ins Ausland senden, wird noch komplizierter. In Polen stehen auf Briefkästen keine Namen mehr - Datenschutz. Soweit ist es bei uns zwar noch nicht, aber immerhin kann die Polizei nicht auf alle zur Verfügung stehende Daten von anderen Ämtern zugreifen, nicht weil hier noch alles per Fax geht, sondern weil der Datenschutz davor steht. Da braucht man vermutlich immer einen Gerichtsbeschluss, bevor es weitergeht. Also werden demnächst die eine Hälfte der Bevölkerung als normale Beamte ihren Lebensunterhalt verdienen, die andere Hälfte als Richter, weil ja sonst nichts fertig wird. Für die Handlangerdienste nehmen wir dann die Mindestlöhner, Industrie verabschiedet sich ja eh bald.

Aber zurück zur Post. Nehmen wir an, unser Paket soll ins nahe EU-Ausland, zum Beispiel nach Italien, dann brauchen Sie die Zeit zwischen Sommer und Fest. Nicht damit der Adressat das Paket rechtzeitig erhält, soweit geht das moderne Handling dann doch noch



nicht, sondern, damit sie es pünktlich zum Fest wieder zurückhaben. Denn, nehmen wir mal an, sie versenden ein Paket mit einer seriösen Firma, wie dem Paketdienst unseres ehemaligen Staatsbetriebes, etikettieren es sorgfältig und zahlen den Obolus in Höhe von rund 20 Euro - umsonst ist, wie man weiß nicht mal der Tod, denn der kostet ja noch das Leben - dann können sie darauf vertrauen, dass das Paket pünktlich zum Schnäppchenpreis von 10 Euro wieder vor Weihnachten zu Hause ist, wenn sie es nur früh genug absenden.

Nicht ausreichend adressiert, lautet der offizielle Vermerk für die Statistik. Man kenne das Problem in Italien, erklärt der Fachmann in Italien gäbe es oft keine Hausnummern an den Eingängen. Die normalen Postboten wüssten Bescheid, aber die Paketträger eben nicht - also schweren Herzens retour.

Ist man dann selbst länger unterwegs, kann der deutsche Paketbote sie mit der Rücksendung nicht erwischen, geht es zurück an ein nahes Depot und wieder etwas später in die Zentrale. Die Aussage des nahen Depots, man bekomme Bescheid, was mit dem Paket geschehen soll, dient nur zur Beruhigung, man bekommt natürlich keinen Bescheid, und nicht viel später, wird das Paket versteigert, weiß Ihr

Gerd Bartholomäus und überlegt, ob sich der Ersteigerer dann über uralte Kekse freuen wird.

Kurz-Info

Bezirk

VHS-Programm erschienen

Das neue Winterprogramm der VHS Neukölln ist im November erschienen. Die Volkshochschule Neukölln veröffentlicht am 14. November ihr neues Programm für die Wintermonate. Hier finden Interessierte auf der Internetseite der VHS eine vielfältige Veranstaltungsauswahl für alle Altersgruppen und Interessen, Informationen zu den Kursinhalten, die Termine und Kurskosten. Die Kurse können dann auch direkt gebucht werden.

Zum Winterprogramm gehören u.a. eine breite Palette an Sprachkursen, darunter Deutsch als Zweitsprache für alle Niveaus sowie Spanisch, Dänisch, Ukrainisch, Englisch, Türkisch und Persisch. Es wird eine große Anzahl an Kreativkursen geben, wie beispielsweise Fotografieren, Videoschnitt, kreatives Schreiben, Schmuckherstellung, Kalligrafie und Upcycling.

Im Bereich Gesundheit und Bewegung bietet die VHS Kurse im Bereich Tanz, Fitness, Kickboxen, Yoga, Qi Gong, vegane Ernährung, Kochen aus aller Welt und Heilpflanzen an.

Unter Beruflicher Kompetenz finden sich Angebote zur Bildbearbeitung, Mediendesign, Konfliktmanagement, Marketing, Künstliche Intelligenz sowie die Vermittlung von Computerkenntnissen. Schließlich erhalten Interessierte im Bereich Gesellschaft und Umwelt die Möglichkeit, Einblicke in die Themen Kryptowährungen, ETFs, Klima und Konsum, Führungen sowie Philosophie zu gewinnen.

Uwe Krzewina, Leiter der VHS Neukölln: „Mit unserem Veranstaltungsangebot möchten wir Menschen aller Altersgruppen und aus allen Lebensbereichen die Möglichkeit geben, Neues zu entdecken, Kompetenzen, Fähigkeiten und Wissen zu erlangen. In einer Zeit stärker werdender Krisen, raschen gesellschaftlichen Wandels und wegfallender Gewissheiten und Sicherheiten ist es wichtiger denn je, Orientierung durch Wissen und Fähigkeiten zu finden – und dies nicht allein für sich, sondern in Gemeinschaft. Die Volkshochschule bietet den Rahmen dafür. Deshalb freuen wir uns auf unsere Teilnehmenden und spannende Begegnungen!“

Das Winterprogramm der VHS Neukölln finden Sie ab sofort unter www.berlin.de/vhs-neukoelln/

DEKÜCHE

Wohnen, Kochen und Genießen!

- Einbauküchen für jeden Geschmack
- Austausch von Elektrogeräten, Arbeitsplatten, Einbauspülen u.v.m.
- Alles aus einer Hand: Elektro-, Sanitär-, Maler- und Fliesenarbeiten

www.die-kueche-berlin.de ☎ **030-666 22 99 2**

Kurz-Info

Bezirk

Bürgerämter geschlossen

Die Neuköllner Bürgerämter bleiben am 28. November geschlossen. Grund ist eine Personalentwicklungsmaßnahme. Die Ämter werden am Freitag ganztägig geschlossen sein. Betroffen sind alle vier Standorte in Neukölln:

Zwickauer Damm 52, 12353 Berlin; Blaschkoallee 32, 12359 Berlin; Donaustr. 29, 12043 Berlin; Sonnenallee 107, 12045 Berlin

In diesem Zeitraum sind weder Beratungen noch Notdienste möglich. Ebenfalls können an diesem Tag keine Dokumente abgeholt werden. Ab Montag, den 1. Dezember sind die Neuköllner Bürgerämter wieder geöffnet.

Schloss Britz

Christmas Pieces for Piano

Unter dem Titel „Christmas Pieces for Piano“ gibt das Schloss Britz Weihnachtsmusik zu Gehör. Die koreanischen Pianisten Juae Ha und Dongkyu Leo Kim, Absolvent:innen der Universität der Künste Berlin, präsentieren im Schloss Britz ein festliches vierhändiges Klavierprogramm. Im Zentrum steht Tschaikowskis



beliebte Nussknacker-Suite, die E.T.A. Hoffmanns Märchenfiguren zum Leben erweckt. Ergänzt wird das Programm durch Brahms' tänzerische Walzer op. 39, Ravels schillernde La Valse und den weltberühmten Boléro mit seiner kraftvollen Klangfülle und spannungsvollen Steigerung. Eintritt: 15 € / erm. 10 €

Christmas Pieces
30. Nov., 16.00 Uhr
Festsaal im Schloss Britz
Alt-Britz 73, 12359 Berlin
Tel: 030 / 609 79 23-0
www.schlossbritz.de

**A.K. Mobiler
Seniorenfriseur**
Meister-Innungsbetrieb
☎ 0179 / 293 60 11



Handgefertigte Puppen und weitere kunsthandwerkliche Dinge sind im Angebot des Adventbasars.

Rudow

1. Advent: Traditioneller Basar rund um die Rudower Dorfkirche

Wenn der Duft von Glühwein, Punsch und leckerer heißer Suppe in Alt-Rudow in der Luft liegt und Kinder vergnüglich jauchzen, heißt es wieder: Der Adventsbasar der evangelischen Kirchengemeinde in der Prierosserstraße ist eröffnet.

Traditionell zum 1. Advent des Jahres findet er am 30. November in der Zeit von 14.00-18.00 Uhr rund um die Dorfkirche statt. Jahr für Jahr bieten hier weihnachtlich geschmückte Stände eine gute Gelegenheit, Geschenke für die Liebsten zum Fest zu erwerben. Wer auf dem Basar eines der an vielen Ständen angebotenen schönen, mitunter handgefertigten Dinge kauft, tut dabei noch etwas Gutes. Schließlich dient der Erlös aus dem Basar guten Zwecken.

Der Adventsbasar ist ein Fest für die ganze Familie. Dafür sorgt auch die große Eisenbahn, die auf der Wiese aufgebaut ist und Kinderherzen höher schlagen lässt. Darüber hinaus wird es eine Tombola und einen Trödel geben, wo die Besucher auch Nützliches für ihr Zuhause finden können. Im Vorfeld findet ab 13.00 Uhr ein Familiengottesdienst statt, danach geht es weiter mit dem schönen



Der Adventsbasar in Rudow rundum die Dorfkirche ist nicht nur romantisch schön, sondern dient stets einem guten Zweck. Fotos: S.P.

Klang des Posaunenchores.

Diesmal geht der Erlös aus dem Basar an den gemeinnützigen Verein „Thessa – ambulante Kinder und Jugendhilfe“ in der Gropiusstadt sowie an die Partnergemeinde der Rudower Kirchengemeinde in Gorzów in Polen. Letzteres unterstreicht die Partnerschaftvereinbarung, die der evangelische Berliner Bischof Christian

Stäblein und der leitende Bischof der Evangelisch-Augsburgischen Kirche in Polen, Jerzy Samiec, Anfang Oktober in der Warschauer St. Trinitas Kirche unterzeichnet haben.

Bischof Stäblein erklärte zum 60. Jahrestag der Ostdenkschrift „Zur Lage der Vertriebenen und zum Verhältnis des deutschen Volkes zu seinen östlichen Nachbarn“, die den deutsch-polnischen Dialog

Malermeister
Frank Zimmermann

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998

Primelweg 9 • 12357 Berlin • malermeisterfz@aol.com

ANGEBOT: ab
Zimmer streichen
(Decke + Wände) **195,- €**

Schloss Britz

Weihnachtskonzert mit dem Corelli-Orchester

Am 3. Advent lädt das Corelli Kammerorchester unter Leitung von Béla Papp zum stimmungsvollen Weihnachtskonzert in den Großen Saal im Kulturstall vom Schloss Britz ein. Werke von Antonio Vivaldi, Arcangelo Corelli und Domenico Cimarosa erklingen festlich und stimmen auf die Adventszeit ein.



Mit dem Corelli Kammerorchester hören die Besucherinnen und Besucher eine Musik, die in ihrer Darbietung die Seele berührt. Ungewöhnlich lebendige und stilssichere Interpretationen der feingliedrigen Musik des Hochbarock bis zur Frühklassik auf höchstem Niveau, sowohl technisch als auch musikalisch brillant, zeichnet Béla Papp und sein Corelli Kammerorchester aus.

Das Corelli-Kammerorchester wurde 1982 von dem ungarischen

Geiger und Ersten Konzertmeister des damaligen Ost-Berliner Rundfunkorchesters Béla Papp gegründet und hat eine unvorhersehbare Geschichte hinter sich. Nach den Wirren zu Beginn der 90er Jahre und bedingt durch die Auflösung des Ost-Berliner Rundfunkorchesters verblieb nur ein kleiner Stamm um seinen Gründer und künstlerischen Leiter. Jedoch gelang es Béla Papp schnell, neue und engagierte Musikerinnen und Musiker für das Corelli Kammerorchester zu finden. Die Künstler kommen aus den Orchestern in Berlin und aus dem Berliner Umland. Ihm gehören einige besonders begabte Studentinnen und Studenten beider Berliner Musikhochschulen an. Das Ensemble spielt alle Stilepochen auf höchstem Niveau und ist flexibel genug, die Besetzung jeder möglichen Aufgabe anzupassen.

(25 € / erm. 20 €)

*Weihnachtskonzert mit dem
Corelli Kammerorchester
14. Dezember, 16 Uhr
Kulturstall Schloss Britz
Alt-Britz 73, 12359 Berlin
Tel.: 030 / 609 79 23-0
www.schlossbritz.de*

maßgeblich veränderte, den Boden für Verständigung ebnete und wegweisend war für die christliche Reflexion über Vergebung und Versöhnung: „Sich zu begegnen und beieinander da zu sein, macht eine Partnerschaft aus“. Es gehe darum, zusammenzustehen in den Herausforderungen dieser Zeit - im zunehmenden Populismus und Nationalismus“.

Mit der Unterzeichnung der Partnerschaftvereinbarung wurde die Zusammenarbeit über die bisherige Partnerschaft mit der Diözese Breslau hinaus auf die gesamte polnische Kirche ausgeweitet.

Der gemeinnützige Verein „Thessa – ambulante Kinder und Jugendhilfe in der Gropiusstadt“ mit Sitz in der Lipschitzallee 77 hilft Familien, wenn Eltern psychisch erkrankt sind. Denn dann ist die ganze Familie betroffen.

Besonders Kinder sind die Leidtragenden, weil sie meistens nicht verstehen, was mit dem erkrankten Elternteil geschieht. Das führt bei ihnen zu Verunsicherung und löst Angst aus. Darüber hinaus müssen sie früh Verantwortung für ihre Eltern übernehmen. Im besten Fall tritt dann rechtzeitig professionelle Unterstützung der gesamten Fami-

lie auf den Plan, um Kinder und Eltern vor Überforderung zu schützen, eine Herausnahme der Kinder aus ihrem gewohnten Umfeld zu verhindern und deren Risiko, später selbst zu erkranken, zu senken. Thessa bietet im Bereich psychische Gesundheit und Familie den Besuch einer Müttergruppe für seelisch belastende Mütter an, leistet sozialpädagogische Familienhilfe und bietet Erziehungsbeistand und Betreuungshilfe.

Ferner leitet Thessa seit 2013 mit Erfolg eine Mädchengruppe für Kinder psychisch kranker Eltern, um die Identitätsentwicklung und den gegenseitigen Austausch zu fördern, die Mädchen von Schuld- und Schamgefühlen zu entlasten, ihre Ressourcen zu stärken, sie aufzuklären und ihnen beim Beziehungsaufbau zu helfen. Außerdem hilft der Verein betroffenen Familien durch so genanntes Clearing an zweckmäßige Hilfen zu kommen.

*Adventsbasar rund um die
Rudower Dorfkirche
30. Nov., 14.00-18.00 Uhr,
Gottesdienst ab 13.00 Uhr.*

*Ev. Kirchengemeinde
Köpenicker Straße 187
12355 Rudow*

...wenn Ihnen
die Wurst
nicht
Wurst ist...

Der Wurstladen

mit 'Heiße-Theke'

Hausmannskost im Wurstladen

Mit Liebe gekocht 

Krustenbraten ♥ Buletten

Königsberger Klopse

Kohlrouladen ♥ Blutwurst

Gulasch ♥ Milchreis

Mit Beilagen nach Wunsch

Alle Eintöpfe, hausgemacht
wie bei Oma 4,00 €



Zum schnellen Imbiss vor Ort oder
gut verpackt zum mitnehmen.

Bitte vormerken am 24.12. von
8.00 bis 13.00 Uhr für Sie geöffnet!
Am 27.12. geschlossen!



Das nette Wurstladen Team
wünscht Ihnen schöne Adventstage

Krokusstraße 90 • Berlin-Rudow • Tel.: 66 46 32 10
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr • Sa. 9 - 13 Uhr • www.der-wurstladen.de

**Geschäftsstart gelungen -
danke an meine Kunden in Altglienicke und Rudow
Für Sie und Ihre Familie ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.**

**Gutschein
hier erhältlich**

Modetreff
Michaela Krömal

Köpenicker Str. 16 • Altglienicke • 12524 Berlin **P**
Tel.: (030) 948 637 62 • Geöffnet: Di.- Fr. 10-16 Uhr

FRANK IMMOBILIEN

Meine Region. Mein Makler.



Krokusstraße 93 | 12357 Berlin-Rudow
www.frank-immobilien.eu

Jetzt telefonische Beratung buchen!
030 664 11 53

Kurz-Info

Gemeinschaftshaus

Advents-Upcycling

In diesem Jahr möchte das Gemeinschaftshaus die Adventszeit gemeinsam mit den Besuchern zu etwas ganz Besonderem machen – und zwar kreativ und nachhaltig, mit Advents-Upcycling.

Bei dem Upcycling-Workshop basteln alle zusammen Weihnachtsschmuck wie Sterne, Tannenbäume und Dekoketten. Alles aus Materialien, die viele vielleicht schon zu Hause hat: Alu, Eierkartons, Altpapier, Naturmaterialien wie Kastanien und Holz – kurz gesagt, alles, was in den meisten Haushalten sowieso rumliegt.



Foto: GHS Gropiusstadt

Das neue Öko-Atelier des Gemeinschaftshauses ist ein toller Ort für kreatives Schaffen. Hier kann man sich mit verschiedenen Werkzeugen wie Scheren, Rollen, Klebstoffen und natürlich vielen bunten Recycling-Materialien austoben und neue Ideen ausprobieren. Gemeinsam soll die Adventszeit gemütlich und mit viel Spaß gestaltet werden.

Zu jedem Workshop gibt es eine kurze Einführung in die Materialien und Werkzeuge. Danach geht's auch schon los – es lohnt sich, pünktlich zu kommen, um nichts zu verpassen. Wichtig: Der Workshop ist für Kinder ab 6 Jahren geeignet. Für kleinere Kinder kann leider keine Betreuung angeboten werden.

*Advents-Upcycling bis zum 19. Dezember, freitags von 15-17 Uhr
Community Space
Gemeinschaftsh. Gropiusstadt,
Kleiner Saal
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin*

RUDOWER MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen
Ihr Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

Steubenplatz

Armut eine Stimme geben – Unterstützung an der Supermarktkasse

Wann steht schon einmal eine Neuköllner Stadträtin hinter der Kasse eines Supermarkts und bedient Kundinnen und Kunden? Die Antwort ist einfach: wenn es um eine gute Sache geht – wie beim Projekt „Armut eine Stimme geben“.

Neben der Bezirksstadträtin für Bildung, Schule und Kultur, Janine Wolter (SPD), engagierten sich am 23. Oktober auch Dr. Oliver Unglaube, Sprecher der Geschäftsführung des Diakoniewerks Simeon, sowie Marion Mewis von der Berliner Sparkasse. Gemeinsam mit weiteren sieben Ehrenamtlichen unterstützten sie das Team von Edeka Ullrich am Steubenplatz – beim Einräumen der Waren, an der Kasse und im Gespräch mit den Kundinnen und Kunden.

Für einen besonderen Moment sorgte auch die Anwesenheit von Mr. Spock – genauer gesagt von Jens Dombek, dem offiziellen Mr.-Spock-Double Nummer eins. Im dunkelblauen T-Shirt der Aktion packte er tatkräftig mit an. Dombek ist Fan-Darsteller und hat bereits in Fanprojekten und Kurzfilmen wie „Star Trek: New Voyages“ mitgewirkt, in denen er die Rolle des Spock selbst verkörpert. Vier Stunden lang trugen alle EDEKA-Ullrich-Mitarbeiterinnen und Helfer das T-Shirt der Kampagne. Das gemeinsame Ziel: ein sichtbares Zeichen gegen Armut und für Solidarität zu setzen.

„Mit dieser Initiative wollen wir nicht nur Bewusstsein schaffen, sondern auch zeigen, wie wichtig Zusammenhalt und die Unterstüt-



Die Besonderheit der Aktion unterstrich die Figur des Mr. Spock aus der Serie „Raumschiff Enterprise“, verkörpert von Jens Dombek. Foto: S.P.

zung sozialer Einrichtungen in unserer Gesellschaft sind“, erklärte Thomas de Vachroi, Armutsbeauftragter der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz (EKBO). Auch Tobias Ullrich, Geschäftsführer der EDEKA-Filiale, unterstützt die Kampagne seit Jahren mit großem Engagement. Regelmäßig spendet er Lebensmittel an die Tee- und Wärmestube Neukölln.

„Wir freuen uns, Teil dieser bundesweiten Aktion zu sein und gemeinsam ein starkes Signal gegen Armut zu setzen“, sagte Ullrich. Der gesamte Erlös aus den Einkäufen während der Aktion geht an die Einrichtung.

Die Resonanz im Kiez war durchweg positiv. Viele Kundinnen und Kunden legten ihren Einkauf bewusst in die Aktionszeit. „Soziale Verantwortung beginnt im Alltag – dort, wo Menschen füreinander da sind“, betonte de Vachroi. „Je-

der Mensch verdient Würde, Wärme und ein Zuhause. ‚Armut eine Stimme geben‘ bedeutet, die Unsichtbaren sichtbar zu machen.“ Unsichtbar seien jene, die oft übersehen werden – Kinder, die ohne Frühstück in die Schule gehen, oder Rentnerinnen und Rentner, die in der Dunkelheit Flaschen sammeln, weil das Geld nicht reicht. „Jede Spende ist ein Anker im Sturm, jede Stimme ein Licht im Dunkel“, so de Vachroi weiter.

Das große Team von „Armut eine Stimme geben“ und die zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützer zeigen, wie gelebte Solidarität funktioniert: Aus Spenden wird Brot auf dem Tisch, Möbel ziehen in leere Zimmer ein, Freude entsteht bei Veranstaltungen – und Würde bleibt beim Abschied. S.P.

Spendenkonto Diakoniewerk Simeon gGmbH, Kennwort: Armut eine Stimme geben!
DE90 3506 0190 0000 0300 07
Kreditinstitut: KD-Bank

Mach du dein Ding.

Überlass das **Drucken** uns.



CSV
Service-Vertrieb-Kopieren
GmbH
Filiale "Die Uni"
Rudower Chaussee 25
12489
Berlin
030/67804581
uni@csvcopy.de

Poster
Matt, Satin
oder Glanz



Leinwand
inkl. Keilrahmen





ZIPPO Feuerzeug
UV-Druck oder Lasergravur

Mehr Informationen auf www.csvcopy.de



Mystery of Country, Tino Z, bietet in der Abendveranstaltung am 6. Dezember Rock & Blues.

Rudower Dorfschule

Weihnachtssingen zum Saisonausklang

Deutsche und Französische Balladen unterlegt mit Gedichten von Rilke, Kästner, Goethe. Lieder vom Kennenlernen, Zusammensein und vom Trennen. Herbert Grönemeyer, Konstantin Wecker, Annett Louisan und andere mit besonderen Texten voller Zärtlichkeit, Charme und Humor erzählen von der großen Bandbreite, die dem Phänomen „Liebe“ innewohnt. (8, Mitgl.: 5 Euro)

Balladen: Ellen Esser & Band
30. Nov., 11 Uhr

Tino Z, Mystery of Country, ist eine legendäre One Man Band, die ihresgleichen sucht und in der Abendveranstaltung Rock & Blues anbietet.

Er singt, spielt Gitarre und Bassdrum und das alles gleichzeitig. Seine Stimme ist enorm wandlungsfähig und kann von glockenklar bis in ein rauchig-dunkles Timbre wechseln.

Er hat einen Stimmumfang von fast 4 Oktaven und seine Gitarre spielt er unglaublich souverän und vielseitig, während die Bassdrum im tieferen Frequenzspektrum groovy pumpt. Im breit gefächerten Repertoire des virtuosens Musikers befinden sich legendäre Cover.

Eine Zeitreise durch die Klassiker des Country, Rock und Blues. Freuen Sie sich auf die schönsten Songs von Johnny Cash, Canned Heat, Muddy Waters, John Lee Hooker, Neil Young, Frank Sinatra, Beatles, Pearl Jam, Ramones, Doors, Nick Cave und von vielen Fans schon lange geschätzte eigene Songs. (8, Mitgl.: 5 Euro)

Tino Z - Mystery of Country,

Rock & Blues
6. Dez., 20:00 Uhr

Schneeweiß & Eiskalt wird es in der Kinderveranstaltung am 14. Dezember. Eine bezaubernde Wintergeschichte über alleine sein, zusammen sein und dem natürlichen Lauf der Dinge.

Der kleine Drache und Trudi das Igelmäddchen sind beste Freunde, aber es ist Winter und Trudi braucht ihren Winterschlaf... Eine Schneegeschichte zum Thema Winter, Weihnachten und Freundschaft.

Mitspielaktion ab 3 Jahren.
Eintritt pro Person: 4,00 Euro

**Der kleine Drache Naseweis :
Schneeweiß & Eiskalt**
14. Dez., 16 Uhr

Zum Saisonausklang findet auch in diesem Jahr wieder das traditionelles Weihnachtssingen, Open Air auf dem Hof der Alten Dorfschule Rudow statt.

Bei freiem Eintritt will die Dorfschule mit allen Freundinnen und Freunden weihnachtliche Stimmung aufkommen lassen. Mit einem mitgebrachtes Gefäß in der einen und dem Liederbuch in der anderen Hand soll der Abend genossen werden. Wie in jedem Jahr wird nach Livemusik des Schuhmanns Duo gesungen.
Der Eintritt ist frei

**Weihnachtssingen in der Alten
Dorfschule Rudow**
19. Dez., 17 Uhr

Alte Dorfschule Rudow e. V.
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin
Tel. (030) 660 68 310
www.dorfschule-rudow.de

DEINHARD

HAIRSTYLIST

4 x in Berlin

PERSONAL GESUCHT !

 0178 - 291 04 74

Neuköllner Str. 211, 12357 Berlin-Rudow
Am Mühlanger 3, 12349 Berlin-Buckow
Planetenstr. 55, 12057 Berlin-Neukölln
Drosselbartstr. 2, 12057 Berlin-Neukölln
www.deinhard-friseurteam.de

Dein Ort für Besonderes

Kunsthof Mattiesson

Gemälde Galerie - Cafe



Unsere Öffnungszeiten
Mi - So
13 - 18 Uhr
Alt Großziethen 94
12529 Schönefeld

Zwischen Lichtenrade
und
Rudow

Tel. 0174 1841860
www.mattiesson.com

Innungsbetrieb

P&H

DACHBAU GmbH

Dacharbeiten aller Art · Ziegeldächer · Dachstühle ·
Dachgauben · Flachdachsanierung · Klempnerarbeiten ·
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil ·
Gründach

Waltersdorfer Chaussee 7
12355 Berlin
Tel: 030/662 10 09

Photovoltaik

www.ph-dachbau.de · info@ph-dachbau.de

Auf kleinstem Raum bergen sie den ganzen Zauber der Weihnachtsgeschichte, bringen Kinderaugen zum Leuchten und berühren die Herzen der Erwachsenen – Weihnachtskrippen. Eine liebevoll zusammengestellte Ausstellung von Weihnachtskrippen aus der Sammlung Lothar Hermann und seiner Schwester Hildegard Oswald aus der Schweiz, wird ab 29. November in den Räumen des Rudower Heimatvereins zu sehen sein.

Unter den 110 Weihnachtskrippen, die Lothar Herrmann diesmal zeigt, sind unter anderem Krippen aus Korea, Jordanien, Bethlehem, Peru, Mexiko, Deutschland, Italien, eine geschnitzte Krippe aus der Schweiz, Krippen aus Österreich, zwei Krippen aus Russland und zwei Krippen aus Krakau zu sehen. 24 Adventskalender aus Italien und Deutschland werden in einer Fensterausstellung präsentiert.

Der Brauch, zu Weihnachten Krippen aufzustellen, ist seit langem schon in der ganzen Welt verbreitet. Doch seit wann gibt es diesen Brauch und wie hat er sich im Laufe der Jahrhunderte entwickelt? Krippen sind bildhafte Darstellungen des Weihnachtsevangeliums nach Lukas mit den Hauptscenen der Geburt Christi, der Verkündigung an die Hirten im Felde und der Ankunft der Hirten im Stall.



Ein Hingucker auf der Krippenausstellung des Heimatvereins ist auch diese Krippe aus Peru.

Fotos: S.P.

Rudow/Titel

112. Ausstellung des Heimatvereins zeigt Krippen aus aller Welt

Darüber hinaus werden noch eine unterschiedlich große Zahl weiterer Szenen von der Huldigung der Heiligen drei Könige über die Flucht nach Ägypten bis zur Hochzeit von Kanaan in Krippen dargestellt.

Ferner gibt es im Gegensatz dazu die sogenannten Fastenkrippen, sie stellen das Leiden Jesu in den Mittelpunkt, lesen wir zum Thema Krippen auf der Webseite des Instituts für Geschichtswissenschaften

und Ethnologie der Universität Innsbruck. Sie nennt als Quelle dafür das Werk „Das Tiroler Krippenbuch. Die Krippe von den Anfängen bis zur Gegenwart. Innsbruck, Wien 1985“ von Erich Egg und Herlinde Menardi, Aufgrund dieser Bedeutung der Krippen und ihrer weiten Verbreitung im Brauchtum vieler Völker ist es nachvollziehbar, dass Krippen zum Gegenstand der Kulturwissenschaften wurden. Besonders

beliebt ist in Tirol das sogenannte „Krippeleschauen“, das sich bis heute großer Beliebtheit erfreut. Dabei besuchen sich Krippenbauer und Krippenfreunde gegenseitig, um sich ihrer Schätze zu vergewissern.

Auf frühchristlichen Krippendarstellungen ist Jesu in der Futterkrippe zu sehen, und im Stall zu Bethlehem stehen ein Ochse und ein Esel. Noch fehlt die Figur der Maria. Sie erscheint ebenso wie die Figur des heiligen Josef erst bei den mittelalterlichen Krippen, so das Online Lexikon Wikipedia in Berufung auf das Wiener Dommuseum.

Um das Jahr 500 herum, das belegen Mosaiken in Sant' Apollinare Nuovo in Ravenna und in der Papstbasilika Santa Maria Maggiore in Rom, gab es bildliche Darstellungen der Geburt Jesu.

Auf ihnen sind auch die drei Weisen aus dem Morgenland zu sehen. Sie bringen dem Gottessohn Geschenke mit. Grundlage für die Krippengestaltung ist meist eine Kombination der Darstellungen der Evangelisten Matthäus und Lu-



Wunderschön ist auch diese Krippe aus Korea.

STELLMACH

HiFi · TV · Video · Elektro

Küchen-Studio

Buschkrugallee 6 + 8 / U-Bahnhof Grenzallee · Berlin-Neukölln
Tel.: 684 30 08 · E-Mail: info@stellmach-berlin.de · Fax: 685 70 14

- Beratung • Montage
- Computer-Planung
- Kurze Lieferzeiten
- Küchen-Komplettservice

*Gesunder
Weihnachtsfest
und einen
guten Rutsch*

Hausgeräte

Kundendienst - eigene Werkstatt

**Fachgerechte Erneuerung
ihrer Einbaugeräte**

kas. So treten in den Krippendarstellungen nacheinander die Hirten (Lukas) sowie die Sterndeuter, Magier, Weisen oder die drei Könige (Matthäus) auf. Die Darstellung der Krippe im Stall, in welche Maria das Kind legt, weil sie und Josef keinen Platz in einer Herberge fanden, geht wohl auf das Lukasevangelium zurück. Bei Matthäus ist nur von einem Haus, in dem sich das Kind befand, die Rede.

Im 16. Jahrhundert wurde das Aufstellen von Krippen zur Weihnachtszeit fast zur Prestigesache. Dafür spricht eine im Jahr 1615 im Benediktinerinnenkloster Nonnberg in Salzburg aufgestellte Weihnachtskrippe.

Es war schließlich die Reformation, die eine kontinuierliche Weiterentwicklung der Weihnachtskrippendarstellung unterbrach. Denn mit dem durch Papst Paul III einberufenen Konzil von Trient (13. Dezember 1545 - 4. Dezember 1563) begann eine Neubele-

und 28 Engel und mehr als 400 Miniaturgegenstände befinden sich in der „Presepe Cuciniello.“ Im Barock wurden auch in Österreich und Süddeutschland (Bayern, Schwaben, Allgäu) viele Krippen nach neapolitanischem Vorbild geschaffen.

Kurios ist wohl, dass Kaiserin Maria Theresia und Joseph II. Weihnachtskrippen aus öffentlichen Gebäuden verbannten. Sie störten sich an falscher Frömmigkeit, sodass die Aufstellung von Weihnachtskrippen zur Privatsache wurde, was auch nach Aufhebung des Verbots so blieb. Die Verbannung von Krippen ist auch Thema unserer Zeit. 2020 fühlte sich das Evangelische Dekanat in Ulm „durch die gesellschaftliche Debatte über Rassismus in all seinen Facetten“ sensibilisiert.

Eine Krippe des Bildhauers Martin Scheible, die er in den 20er Jahren des vorherigen Jahrhunderts fertigte, zeigt einen Melchior „mit einer

Fratze, wulstigen Lippen, einer grotesken Körperhaltung sowie ungeschönen Beinen“. Hinzu kommt ein „Mohrenkind“, das einem weißen König als Schleppenträger dient - die Krippe wird seit 2023

nicht mehr ausgestellt, „weil sie rassistische Stereotypen bedient“, so der Dekan Ernst-Wilhelm Gohl. Bis in das 19. Jahrhundert hinein standen die Weihnachtskrippen im Zentrum der katholischen Weihnachtsfeier. Bei den deutschen Protestanten wurde die Verbreitung der Weihnachtskrippe durch den Schriftsteller und Mitarbeiter der Inneren Mission Gustav Wilhelm Jahn (1818 - 1880) gefördert. Er ließ von den „sittlich verwahrlosten Kindern“, die in den Zülchower Anstalten wohnten, Krippenfiguren herstellen, um Einnahmen zu generieren.

Bis heute sind Krippenausstellungen in Orten wie Neapel oder Waldbreitbach in Rheinlandpfalz beliebte Reiseziele zu Weihnachten und ziehen mit ihren großen Krippensammlungen Menschen aus aller Welt an. Die Rudower haben nun das große Glück, wundervolle Krippen aus aller Welt vor Ort zu besichtigen.

112. Ausstellung des Rudower Heimatvereins Krippen aus aller Welt
29. Nov. – 21. Dezember, Sa. und So. 10-16.00 Uhr
Heimatverein Rudow
Alt-Rudow 60

Die offizielle Eröffnung ist am 29. November um 11.00 Uhr.



Zu den Schätzen der Krippensammlung von Lothar Herrmann zählt auch diese Ebenholzkrippe aus Tansania.

bung der szenenhaften Darstellung von Bibelinhalten, von Weihnachten bis hin zur Passion. So wurden Kästchen mit biblischen Darstellungen in Kirchen und in Adelshäusern aufgestellt. Ziel des Konzils von Trient war es, sich gegenüber den Forderungen und Lehren der Reformation klar zu positionieren.

Zu den berühmtesten Krippen zählen bis heute die neapolitanischen Krippen, deren charakterstarke Köpfe an die Masken der italienischen Commedia dell'arte erinnern. Mitten unter schreienden Marktfrauen, Bürgern und Bettlern auf den Straßen erscheinen die Heilige Familie und die Geburt Jesu fest in den Alltag integriert.

Seit der Mitte des 18. Jahrhunderts entwickelten sich diese Krippen zu gefragten Luxusgütern. Dabei sind die Köpfe der Figuren aus Terrakotta, Hände und Füße aus Holz. Die Kleider, aufwändig aus Seide maßgeschneidert, sind reich bestickt mit Pailletten und warten mit Goldborten auf. Auch Blattgold und Silber kommen als Materialien zum Einsatz.

Die größte neapolitanische Krippe zeigt das Nationalmuseum San Martino: 162 Menschen, 80 Tiere

Kleine Geschenkideen zum Advent!

**20%
RABATT**

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.



www.parfumerie-krueger.de

Parfümerie Krüger

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin



RECHTSANWALTSKANZLEI M. RITTGER

FACHANWÄLTIN FÜR
FAMILIENRECHT · ARBEITSRECHT



WWW.RA-RITTGER.DE
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70
12355 BERLIN
TEL: 030 - 88 72 69 72
FAX: 030 - 88 72 79 69



R. Hämmerer GmbH
Flachdach- und Bauwerksabdichtung

Rhodeländerweg 136
12355 Berlin
Tel.: 0174-677 12 31
Email: buero@fub-abdichtung-haemmerergmbh.de



lernstudiodo**barbarossa**
weiterbildung. nachhilfe. sprachkurse.

Smartphonekurse
für die Generation 50+

NACHHILFE.

SPRACHKURSE.

COMPUTERKURSE.

Groß-Ziethener Chaussee 17
12355 Berlin

Tel.: 030 / 66 86 99 33

LEPORELLOS

Kinderbuch

Schöne
Bescherung

Die Zweitverwertung von Bilderbüchern ist bei den Kinderbuchverlagen nichts ungewöhnliches. Aber selten finden durch die Bank solche tollen Bilderbuchgeschichten wie in diesem Fall zusammen. Und auch die Größe des Buches bleibt im Ursprungsformat erhalten!

Ein besonders Highlight ist sicher Daniel Napps „Dr. Brumm feiert Weihnachten“. Dr. Brumm, der Bär, der immer etwas tolpatschig in die Bredouille kommt, aber sich auch immer aus der Situation retten kann. Ein Klassiker in dem Bilderbuchreigen ist Otfried Preußlers „Das Eselchen und der kleine Engel“.



Hinzu kommen Benji Davies „Kleine Schneeflocke“, Cee Neuderts „Henri und Henriette feiern Weihnachten“ und Fabiola Nonns „Wer hat Weihnachten geklaut?“. Mit diesen 5 abenteuerlichen, lustigen und besinnlichen Bilderbüchern steht kuscheligen Vorlesestunden im Advent nichts mehr im Wege. Und: bei so viel Lesespaß vergeht die Zeit bis Weihnachten wie im Flug. Ein stimmungsvolles, witziges und herzerwärmendes Weihnachtsbuch für Kleine ab 4 Jahren wie auch für die Großen.

Schöne Bescherung!
5 Bilderbücher bis Weihnachten
Thienemann Verlag 2025,
160 S., 20 €
978-3-522-46260-0

Ein Tipp der Buchhandlung
Leporello, Krokusstr. Rudow

RUDOWER
MAGAZIN
für
Britz
Buckow
Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Die nächste Ausgabe
erscheint zum 17.
Dez. Redaktions-
schluss: 6. Dez.



Noch stehen am Maybachufer Container auf dem Hof, doch im kommenden Jahr soll mit dem Bau neuer Wohnungen begonnen werden. Foto: privat

Neukölln

160 neue Wohnungen in der alten Automatenfabrik am Maybachufer

Zertrümmerte Fensterscheiben, Container voller Schutt und ein windschiefer Zaun drumherum – die Anschrift Maybachufer 48 in Neuköllns „hippem“ Norden hat schon bessere Zeiten gesehen. Doch die sollen bald zurückkommen, verspricht das landeseigene Wohnungsunternehmen Stadt und Land.

Ab Mitte kommenden Jahres sollen dort 160 Wohnungen entstehen, 90 davon mit günstigen Mieten sozial gefördert werden. Der Gebäudekomplex, der 1907 auf dem Grundstück errichtet wurde, soll bestehen bleiben und um zwei Neubauten ergänzt werden. Ursprünglich produzierte dort die Möbelfabrik J.C. Pfaff. In den 1960er Jahren wechselten die Eigentümerverhältnisse, mehr als 50 Jahre lang stellte die Firma

Bally Wulff Glücksspielautomaten her. Doch Bally Wulff gab den Standort 2018 auf, seitdem steht die Fabrik weitgehend leer. Teile des Geländes waren allerdings auch Nachtschwärmern wohlbekannt: 2020 schloss die legendäre „Loftus Hall“, im September 2023 auch der Nachfolgeclub „Christa Kupfer“.

„In den vergangenen Jahren verfiel das Areal zunehmend“, so eine Sprecherin von Stadt und Land. „Die Fassade zeigt Feuchtigkeitsschäden. Die historische Bausubstanz aus markanten Klinkerfassaden, Kappendecken und großen Fensterfronten soll aber auch künftig erhalten bleiben.“

Laut der Sprecherin soll ab September 2026 gebaut werden, 2029 soll alles fertig sein. Neben den Wohnungen sind im Erdgeschoss zudem 24 Gewerbeflächen für eine Kita, einen Supermarkt, Arztpra-

xen und Büros geplant. Auch soll es mehrere Räume für Kunst und Kultur geben. Die Baukosten sollen bei etwa 61,3 Millionen Euro liegen.

Mit der Planung beauftragt wurde das Kreuzberger Architektenbüro Bollinger + Fehling, das den „industriellen Charme“ erhalten will. Geplant seien offene Laubengänge, die den Mietern der zwei Hinterhöfe einen freien Blick auf den nahen Landwehrkanal bieten sollen. „Ein bisschen Idylle mitten in der Großstadt“, erklären die Architekten in der Projektbeschreibung. Insgesamt besitzt Stadt und Land in Berlin 53.300 Wohnungen und über 900 Gewerbeobjekte, außerdem werden mehr als 10.000 weitere Wohnungen und über 200 Gewerbeobjekte im Auftrag Dritter verwaltet.

MB

REINEMANN
BESTATTUNGEN



Lieselotte-Berger-Straße 45, 12355 Berlin

030 479 88 100 | kontakt@r-be.com | r-be.com



Es weihnachtet sehr in Alt-Buckow: Neben verschiedener Leckereien wird es auch Kunsthandwerkliches geben. Fotos: AG Alt-Buckow

Alt-Buckow

Adventsmarkt auf dem Gutshof in Alt-Buckow

In Alt-Buckow findet seit über 30 Jahren am ersten Adventswochenende ein stimmungsvoller Adventsmarkt statt. In der Nähe der mittelalterlichen Steinkirche aus dem 13. Jahrhundert punktet der Alt-Buckower Adventsmarkt mit historischem Charme und nachbarschaftlicher Atmosphäre.

Die herbstliche Zeit hat nun Einzug gehalten. Nicht nur wunderschöne Sonnenuntergänge, sondern auch die bunte Pracht derherabfallenden Blätter zeigt uns allen an, dass das Jahr 2025 sich dem Ende neigt. Trotz aller Krisen und sogar Kriegen in unserem geeinten Europa wollen wir trotzdem die Hoffnung nicht verlieren, kündigt die Arbeitsgemeinschaft Alt Bukow ihren Adventsmarkt an. Deswegen habe man sich entschlossen, der Alt-Buckower Tradition der Veranstaltung des Adventsmarktes am 1. Adventswochenende treu bleiben zu wollen. Die Vorstellung, wie seit nunmehr 36 Jahren, etwas Schönes für das Dorf zu gestalten, sei jede Mühe wert. Um diese traditionsreiche und stimmungsvolle

Veranstaltung auch weiterhin zu erhalten wurde zusammen mit dem Bezirksamt Neukölln von Berlin und der Projektagentur auch in diesem Jahr eine Möglichkeit erarbeitet, für alle Buckowerinnen und Buckower und all ihre Gäste, eine besuchenswerte Veranstaltung zu gestalten. Besonderes Augenmerk liegt auch in diesem Jahr bei der Förderung handwerklich und ehrenamtlich tätiger Institutionen, von denen schon viele ihre Beteiligung zugesagt haben. Das Ansinnen bleibt es also weiterhin den alten Dorfkern von Buckow, wenn auch mit bescheidenen Mitteln, aber mit Initiative und Enthusiasmus attraktiv zu gestalten. Der Adventsmarkt wird auch in diesem Jahr auf dem alten Gutshof Alt-Buckow 16-18 stattfinden und einen romantischen Charakter haben. Die Arbeitsgemeinschaft freut sich schon mit allen Besuchern die Adventszeit besinnlich und harmonisch begrüßen zu dürfen.

*Adventsmarkt
Gutshof Alt-Buckow 16 - 18
Samstag, 29. November
Sonntag, 30. November*



FERNSEH · VIDEO · SAT · HAUSGERÄTE · REPARATUR
ELEKTROSERVICE · DVB-T2/C · SICHERHEITSTECHNIK · PC

SP:HEKO
Ihr ServicePartner
Inh.: Andreas Pfeiffer

Abverkauf von Weihnachtsartikeln

**29. + 30. November
Adventsmarkt
Alt-Buckow · Wir sehen uns**

Montage von Kücheneinbaugeräten.
Installation u. Einstellservice für fast alle Geräte.
Gern führen wir auch Kleinreparaturen aus.

030 - 604 29 39

Buckower Damm 199 · 12349 Berlin-Buckow

Danke für ein farbenfrohes Jahr 2025

Danke für euer Vertrauen, eure Begeisterung, eure Offenheit und all die wunderbaren Momente, die wir teilen durften. Mit euch blühen Kunst, Musik und Natur immer wieder neu auf. 🌿🎨

Echtes Großziethen - Original



Kunsthof Mattiesson

Zwischen Pinselstrich und Herzschlag

Alt Großziethen 94, 12529 Schönefeld ☎ 01741841860 mattiesson.com

Rudower Heimatverein e.V.
112. Ausstellung
Krippen aus aller Welt

29. November bis 21. Dezember 2025
Eröffnung: Sonnabend 29. November 2025 um 11⁰⁰ Uhr

Im Hof der "Alten Dorfschule"
12355 Berlin, Alt-Rudow 60
Eintritt frei, jede Spende ist willkommen
Sonnabend und Sonntag von 10 - 16 Uhr

Kurz-Info

Lipschitzallee

Von „Nordlicht bis Nachtclub“

Unter dem Motto „Nordlicht bis Nachtclub“ lädt das Akkordeon-Orchester Berlin am 7. Dezember unter der Leitung von Maya Miyata zu einer musikalischen Reise voller Farben und Kontraste ein,

Mächtig und feierlich eröffnet Jean Sibelius' „Finlandia“ den Abend – ein Klangbild nordischer Weite. Mit Dvořáks „Streicherserenade“ und dem gefühlvollen „Il Postino“ entfalten sich anschließend romantische und lyrische Töne.



Doch die Stimmung wandelt sich: Im Medley aus dem Musical „Cabaret“ tauchen wir in die glitzernde, aber auch schillernd-düstere Atmosphäre eines Berliner Nachtclubs der 1930er Jahre ein. Nach einer kurzen Pause wird das befreundete Cottbuser Akkordeonensemble als Gast begrüßt, das den Abend mit seinem abwechslungsreichen Programm bereichert.

„Four Faces of Jazz“ führt weiter in die Welt des Swing und moderner Rhythmen, bevor „Artango“ mit feurigem Tango Nuevo den Puls der Nacht spürbar macht. Eine Hommage an Edith Piaf bringt schließlich französische Charme und emotionale Tiefe auf die Bühne.

Ein facettenreiches Konzerterlebnis – von nordischer Klarheit bis zum funkelnden Nachtleben, von Klassik bis Jazz.

Eintritt frei – Spenden willkommen!

**Sonntag, 7. Dezember,
16.00 - 18.00 Uhr
Kirche St. Dominicus,
Lipschitzallee 74, 12353 Berlin
direkt an der U-Bahnstation**

Schloss Britz

Freundschaft und Verherrlichung Kunst und Politik unter Friedrich II.

Das Schloss Britz zeigt unter dem Titel: „Freundschaft und Verherrlichung. Kunst und Politik unter Friedrich II.“ eine Ausstellung zu den 300. Geburtstagen von Bernhard Rode und Ewald Friedrich von Hertzberg. Mit zeitgenössischen Positionen von Deborah Jeromin, Bodo Rott und Thilo Westermann.

Vor 300 Jahren wurden der preußische Staatsminister und Britzer Rittergutbesitzer Ewald Friedrich von Hertzberg (1725–1795) und der Berliner Historienmaler Bernhard Rode (1725–1797) geboren. Für uns ist das ein Anlass, die beiden bedeutenden Protagonisten der preußischen (Kultur)Geschichte im Schloss Britz zu würdigen. Beide starteten ihre jeweilige Karriere unter der Herrschaft Friedrichs II. (1712–1786), avancierten zum Hofmaler bzw. „Außenminister“ und bekleideten schließlich in den 1780er Jahren Leitungsfunktionen an den Berliner Akademien der Künste bzw. der Wissenschaften.

Hertzberg und Rode, die eine Freundschaft verband, waren auch gemeinschaftlich für die Ausgestaltung des um 1770 umgebauten Britzer Herrenhauses verantwortlich.

Diese heute größtenteils verlorene, malerische Ausstattung spiegelte Hertzbergs kulturpolitische Haltung wider und verknüpfte seine Leidenschaft für das Agrarwesen mit dem Ziel einer „sittlichen“ Bildung im Sinne der Aufklärung. Es entstand ein schlüssiges ikonographisches Gesamtkonzept, das durch Rodes repräsentative Bildfindungen Gestalt annahm. Dank hochkarätiger Leihgaben kann diese Konzeption nun wieder erfahrbar werden.

Aus Anlass des Doppeljubiläums bietet sich im Schloss Britz die Gelegenheit, Rode und Hertzberg, ihre Beziehung und Persönlichkeiten



sowie ihr Umfeld und ihr Verhältnis zu Friedrich II. zu beleuchten. Auffällig ist, dass beide nach dessen Tod 1786 intensiv an der Verherrlichung des Königs beteiligt waren und zu wichtigen Impulsgebern für das Geschichtsbild der friderizianischen Epoche wurden.

Ein Highlight der Ausstellung ist ein Geschenk Friedrichs II. an den Grafen Hertzberg, das nun erstmals öffentlich ausgestellt wird. Anlässlich des Hubertusburger Friedens (1763), der den Siebenjährigen Krieg beendete und von Hertzberg maßgeblich verhandelt worden war, hatte der Diplomat das Bildnis als Auszeichnung und im Kontext einer geldwerten Gabe erhalten. Die seit 1863 in einem neuen, prachtvollen Armreif gefasste Porträtminiatur wurde mit den Mitteln der „Freunde und Förderer Schloss Britz“ für unser Haus erworben.

Ergänzend zu der historischen Präsentation zeigen drei zeitgenössische Künstler Interventionen in

der Dauerausstellung und machen so Facetten des 18. Jahrhunderts sichtbar. Deborah Jeromin forscht zur historischen Seidenraupenzucht und arbeitet neue Aspekte zur Britzer Produktion unter Hertzberg auf. Der Maler Bodo Rott unternimmt eine Neuinterpretation der Ausmalung Rodes in der ehemaligen „Galerie“. Thilo Westermann greift chinoise Gestaltungen in Britz auf und thematisiert die seit dem Barock verbreiteten kulturellen Bezüge und Handelsbeziehungen zu Asien.

Die Ausstellung wird kuratiert von Christian C. Schnell, Dr. Martin Steffens und Rebekka Liebmann.

Eintritt: 5 €, ermäßigt 3 €

*Freundschaft und Verherrlichung.
Kunst und Politik u. Friedrich II.
Ausstellung bis 15. Februar 2026*

Di. - So., 12 - 18 Uhr

Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin

Tel: 030 / 609 79 23-0

www.schlossbritz.de

Reparatur – Café Rudow

Lieblingsmixer kaputt? Lampenkabel gebrochen?
Bohrmaschine quietscht? Kein Problem!

Sachkundige Ehrenamtliche helfen Euch dabei
Eure Geräte wieder fit zu machen.
Komm einfach zum

Reparatur-Café Rudow im
Stadtteilzentrum Rudow
Neuköllner Straße 297, 12357 Berlin
Jeden 2. Freitag im Monat 17-20 Uhr

Um die richtigen Werkzeuge bereitzustellen und eine gute Organisation zu ermöglichen, bitte wir um Anmeldung unter:
030-67 81 29 63



ROHR Engel

Rohr- und Kanalspezialisten

- Verstopfungsbeseitigung
- Rohr & Kanalreinigung
- TV Untersuchung
- Dichtheitsprüfungen und Generalinspektionen

Im Gewerbepark II Nr.17 a
D-15711 Königs Wusterhausen
(OT Zeesen)

***Telefonnummern geändert!**

*Telefon: 033762 / 18 99 98

*Mobil: 0171 / 818 00 16

E-Mail: ritter@rohrengel.com

Web: www.rohrengel.com

„Erzähl ich morgen“ - Mareike Klee liest im Dezember im Leporello

Ein mitreißendes Zeitportät, voll Ironie und Wahrheit und mit geschliffenen Dialogen, bildet den Abschluss des Lesjahres der Buchhandlung Leporello.

Als die Soziologin Hedwig den deutlich jüngeren Avi kennenlernt, ist sie von seiner charmanten Unbekümmertheit irritiert. Abenteuer sind in ihrem durchstrukturierten Alltag als Professorin und Mutter nun einmal nicht vorgesehen. Aber was hilft das, wenn einer so hartnäckig bleibt ... Avi, der als erfolgreicher DJ und Produzent in der Berliner Musikszene unterwegs ist, überredet sie zu einem gemeinsamen Abend in seinem Lieblingsclub, wo sie es nicht lange aushält: zu laut, zu voll, die ganzen zuge-dröhnten Leute. Und doch erscheint auf einmal alles möglich, und so finden sich die beiden am nächsten Tag zusammen in einem Auto wieder, um nach Norden zu fahren, ans Meer, auf einem Roadtrip, welcher sich über die B96 bis zur Insel Rügen schlängelt.

„erzähl ich morgen“ ist eine so pak-



Mareike Klee liest am 12. Dezember im Leporello in Rudow.

kende wie zarte Geschichte über das Loslassen und die Liebe und über Identitäten zwischen Ost und West. Klug und voller Zwischentöne verwebt Mareike Klee rasante Dialoge, rohe Satzketten und prägnante Beobachtungen zu einer Momentaufnahme unserer Gesellschaft. Ein Roman wie ein guter Kinofilm – temporeich und emotional, mit Leichtigkeit, Witz und Tiefe.

Mareike Klee erforscht hauptbe-

ruflich die griechisch-römischen Antike. Mit „erzähl ich morgen“ hat sie nun – endlich! - ihren ersten Roman veröffentlicht. In Abgrenzung zu ihrem wissenschaftlichen Werk erscheint dieser unter Pseudonym.

Die Lesung findet statt am Freitag, den 12.12.25. Sie beginnt um 19 Uhr. Der Eintritt beträgt 8 bzw. 6 €. Anmeldungen gerne in der Buchhandlung unter 665 261 53.

Kurz-Info

Schloss Britz

„Krug in the box“

Kleists Komödie „Der zerbrochene Krug“ wird im Schloss Britz von Bridge Markland als „Krug in the box“ für die Generation Popmusik präsentiert.

Expressiv und mit großer Spielfreude rast Bridge Markland durch den Zerbrochenen Krug von Kleist und dampft den Klassiker zu einer unterhaltsamen Pop-Musik-Gerichts-Show mit handgeführten Puppen zusammen.

Ein zerbrochener Krug führt vor Gericht eine verborgene Tat ans Licht: Ein einflussreicher Mann belästigt eine junge Frau. Während Lügen und Machtmissbrauch auffliegen, bleibt die Frage: Siegt am Ende die Gerechtigkeit? (15 €, erm. 8 €, Schüler 6 €)

Bridge Markland
„Krug in the box“

12. Dezember, 19.00 Uhr

Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin

Tel: 030 / 609 79 23-0

www.schlossbritz.de



Austriana
BERLIN
est. 2025

Es wird festlich!

Unsere winterliche Weihnachtskarte ist eingetroffen.
Knusprige Gans (Brust oder Keule), würziges Hirschragout, zarte Gänseleber und klassische winterliche Beilagen.
Perfekt für gemütliche Abende in der Adventszeit.




Reservierungen erwünscht unter:

📍 Restaurant Austriana, Buckower Damm 222, 12349 Berlin
☎ 030 - 604 1830
✉ restaurant@austriana.de 🌐 www.restaurantaustriana.de

Am 1. November feierte der Britzer Bürgerverein gemeinsam mit zahlreichen Gästen sein 135jähriges Bestehen mit einem festlichen Sektempfang im Veranstaltungssaal des Diakoniehomes Britz in der Blaschkoallee.

Zu den Ehrengästen zählten unter anderem unsere Stadträtin Janine Wolter, zuständig für Bildung, Kultur und Sport, unser Bezirksverordnete Wolfgang Morsbach sowie Altbürgermeister Prof. Bodo Mangold. Morsbach ist auch Vorsitzender des Neuköllner Heimatvereins. Er nutzte den feierlichen Anlass, um die vom Neuköllner Heimatverein herausgegebene Broschüre „Wie in Britz die Mondlandung begann. Beiträge zur Wirtschaftsgeschichte eines Ortsteils“ vorzustellen. Neben ihm wirkten mehrere Autoren an dem Werk mit, das die wirtschaftliche Entwicklung Britz' beleuchtet. Passend dazu zeigte eine kleine Ausstellung ausgewählte Tafeln mit historischen Abbildungen und Texten. Die Idee zu dieser Publikation entstand anlässlich des 650-jährigen Jubiläums von Britz, das in diesem Jahr begangen wurde.

Vorstandsmitglied Hannelore ging Knüppel auf die Geschichte des Bürgervereins ein und unternahm einen Blick in die Zukunft.

Am 1. November 1890 trafen sich im Wützlerschen Lokal an der Rudower Straße – der heutigen Blaschkoallee – angesehene Bürger des damaligen Dorfes Britz, um einen Kommunalverein zu gründen. Britz, erstmals 1305 urkundlich erwähnt, war zu jener Zeit ein Bauerndorf im Kreis Teltow. Doch einige aufstrebende Familien wollten sich nicht länger von Berlin bevormunden lassen und forderten eine eigene Stimme für ihr Dorf. So entstand der Britzer Bürgerverein – vor mittlerweile 135 Jahren.

Der Verein hat in seiner langen Geschichte zahlreiche politische und gesellschaftliche Veränderungen miterlebt: ein Kaiserreich, zwei Weltkriege und seit 1945 ein demokratisches Deutschland – und Britz war stets Teil dieses Wandels.

In den Jahrzehnten nach der Gründung des Britzer Bürgervereins wuchs Britz rasant. Zwischen 1856 und 1875 stieg die Einwohnerzahl von 1.032 auf 3.207. Besonders viele Rixdorfer und Neuköllner zog es hierher: Sie suchten Erholung von ihren dunklen, überfüllten Hinterhöfen und fanden in Britz eine grüne, ländliche Oase.

Britz war damals bekannt für seine Rosenzucht, seine großen Gartenlokale und familienfreundlichen Ausflugsorte. Bis zu 1.000 Gäste fanden in den Lokalen Platz. Viele brachten ihre eigene Verpflegung mit und zahlten nur für heißes Wasser zum Kaffeekochen – ein Stück Freizeit



Ein Blick in die Reihen zeigte, dass dem Verein jüngere Menschen fehlen, die sich engagieren. Stadträtin Wolter studierte die Jubiläumsschrift zum 100jährigen. Fotos: S.P.

Britz

Britzer Bürgerverein engagiert sich seit 135 Jahren für den Ortsteil

für wenig Geld.

Mit dem Aufschwung kam auch die Industrie: Ab Mitte des 19. Jahrhunderts entstanden an der Gradenstraße und in anderen Bereichen größere Betriebe. Arbeitskräfte zogen zu, neue Wohnungen und Versorgungseinrichtungen wurden gebraucht. Die Gärtereien wichen Fabriken, Straßen und Kleingärten – die bis heute Teil des Ortsbildes sind. Seit seiner Gründung verstand sich der Bürgerverein als Wächter über die Entwicklung Britz'.

Er setzte sich gegen Bevormundung durch Rixdorf und Neukölln ein und trug maßgeblich dazu bei, Britz zu einem lebenswerten Ortsteil zu machen. Mit dem Bau des Teltowkanals 1906 und der Eingemeindung Britz' nach Neukölln im Jahr 1912 änderten sich die städtischen Strukturen – doch der Verein blieb bestehen.

Während früher die monatlichen

Treffen gesellschaftliche Höhepunkte waren, wandelte sich das Vereinsleben im Laufe der Zeit. Fernsehen, Internet und soziale Medien veränderten die Gewohnheiten der Menschen.

Auch die Vereinszeitung, der „Heimatbote“, der seit über 95 Jahren erscheint, wurde an die neuen Zeiten angepasst: Heute kann er digital gelesen werden, erscheint aber weiterhin vierteljährlich in 1.500 Exemplaren und liefert kulturelle und historische Beiträge aus Britz. Die Corona-Jahre (2020–2022) führten zu einem Rückgang gemeinschaftlicher Aktivitäten auch im Bürgerverein – doch aktuelle Ereignisse, wie der Krieg in der Ukraine erinnerten viele Britzer wieder daran, wie wichtig lokale Gemeinschaft und Zusammenhalt sind, so Hannelore Knüppel.

Zum Schluss ihrer Rede beschrieb sie die Rolle des Vereins in der Zu-

kunft. Der Britzer Bürgerverein bleibe seinem Gründungsgedanken treu: „Britz schützen, gestalten und mitgestalten“. Und er verstehe sich weiterhin als unabhängige, nicht parteipolitische Stimme für die Bürgerinnen und Bürger des Ortsteils, wobei sich Vereinsmitglieder in der Bezirksverordnetenversammlung und sogar im Bundestag engagieren – wodurch der Verein direkte Ansprechpartner in der Politik habe.

„Wir brauchen Menschen, die Augen und Ohren offen halten. Der Britzer Bürgerverein muss Wächter bleiben – für uns und unsere Nachbarn. Nur gemeinsam können wir Geschichte bewahren und Zukunft gestalten“, betonte Hannelore Knüppel.

Ein Blick in die Runde beim Jubiläum zeigte, woran es vielen Vereinen mangelt: „Heute zeigt sich wieder, wie schade es ist, dass jüngere Menschen mit Interesse an der Heimatgeschichte des Bezirks nicht den Weg in die bestehenden Vereine finden.“

Sie bevorzugen oft die Erstellung einzelner Internetformate. Dadurch weiß man zu wenig voneinander“, bemerkt unser Bezirksverordneter Morsbach dazu. Dennoch blickt der Verein stolz zurück – und zugleich optimistisch nach vorn: Britz soll lebendig bleiben – menschlich, geschichtsbewusst und zukunftsorientiert. S.P.

Diakoniehause Britz
12359 Berlin
(030) 6017397

<https://britzer-buergerverein.info/>
info@britzer-buergerverein.info



Aus der Lokalpolitik kamen Stadträtin Wolter und der Bezirksverordnete Michael Morsbach (beide SPD) vorbei und begutachteten die Ausstellung.



ZIETEN APOTHEKE
NATURHEILMITTEL & TRADITIONELLE CHINESISCHE MEDIZIN

Gültig vom 01.12.2025 bis 31.01.2027
Einfach Coupon abtrennen und mitbringen.
*Bisheriger Verkaufspreis.
Zu Risiken und Nebenwirkungen
lesen Sie die Packungsbeilage und
fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.
Bei Schmerzen oder Fieber ohne
ärztlichen Rat nicht länger anwenden als
in der Packungsbeilage vorgegeben.

**Oh du fröhliche
... oh du günstige!**

Unsere Aktionsangebote zu Weihnachten
Angebote gültig vom 01.12.2025 bis 31.01.2026

SKJUR Augenpflege Creme
15 ml

Unsere skjur Augencreme ist die perfekt abgestimmte Feuchtigkeitspflege für eine glatte Augenpartie. Sie mildert nachweislich sichtbare feine Linien und Falten. Die für unsere Augencreme ausgewählten Inhaltsstoffe sind sehr gut verträglich und pflegen den sensiblen Bereich um deine Augen, während sie deiner Haut langanhaltende Feuchtigkeit spendet.



Statt 24,95* Sie sparen
€ 20,95 € 4,00

VICHY PURETE Thermale 3in1 Milch
200 ml

3in1: Reinigungsmilch, Gesichtswasser und Augen-Makeup-Entferner in einem. Reinigt die Haut und befreit sie von Unreinheiten und umweltbedingten Schmutzpartikeln. Für eine frische, weiche und beruhigte Haut. Geeignet für alle Hauttypen, auch für empfindliche Haut. Auch als Reisgröße verfügbar. Schnelle, unkomplizierte Komplettreinigung. Reinigt und tonisiert Gesicht, Hals und Augenpartie.
Für Kontaktlinsenträgerinnen geeignet.



Statt 18,00* Sie sparen
€ 14,95 € 3,05

SKJUR Tagespflege Creme
50 ml

Unsere skjur Tagescreme spendet der Haut jeden Tag intensive und langanhaltende Befeuchtung für ein rundum glattes und gesundes Hautbild. Zusätzlich schützt sie die Haut vor schädlichen Umwelteinflüssen, indem sie die natürliche Hautbarriere stärkt. Mit ihrer leichten Textur zieht sie schnell ein und verleiht ein seidig-saftiges Hautgefühl. Damit eignet sich die Tagescreme auch besonders gut unter Make-up.



Statt 34,95* Sie sparen
€ 28,50 18 %

EUCERIN Anti-Age HYALURON-FILLER Auge
15 ml

Die effektive Anti-Age Augencreme gegen Falten. Die innovative Augencreme mit Hyaluronsäure, LSF 15 und UVA-Schutz mildert effektiv Krähenfüße und Falten. Für glattere, strahlende Haut.



Statt 31,75* Sie sparen
€ 26,95 € 4,80

SKJUR Nachtpflege Creme
50 ml

Die skjur Nachtcreme sorgt für eine intensive Regeneration der Haut über Nacht und ein ausgeruhtes und frisches Aussehen am Morgen. Unsere reichhaltige Pflege beruhigt gestresste Haut und fördert die natürliche Hautbarriere. Sie spendet langanhaltende Feuchtigkeit, mildert sichtbare Linien und Falten und hilft der Haut, sich von den täglichen Belastungen zu erholen.



Statt 37,95* Sie sparen
€ 30,95 € 7,00

EUCERIN Anti-Age HYALURON-FILLER Tag LSF 30
50 ml

Die Eucerin Hyaluron-Filler Tagespflege LSF 30 ist für alle Hauttypen geeignet und wirkt gegen die ersten Anzeichen der Hautalterung an. Sie polstert erste Fältchen sowie selbst tiefe Falten von innen heraus auf - für ein verjüngtes Aussehen. Die Tagescreme kombiniert langkettige Hyaluronsäure mit im Vergleich hierzu 40-mal kleinerer, kurzkettiger Hyaluronsäure und reduziert somit selbst ausgeprägte Falten sichtbar.



Sonderpreis
€ 29,95

ROCHE-POSAY Toleriane sensitive Creme
40 ml

Intensiv beruhigende Feuchtigkeitspflege. Für empfindliche Haut. Hilft bei Spannungsgefühlen, Kribbeln, Trockenheit und gelegentlichen Rötungen. 0% Duftstoffe/Alkohol. Nicht-komedogen. Nicht reizend/nicht sensibilisierend. Hohe Hautverträglichkeit, selbst für Babys geeignet.



Statt 21,90* Sie sparen
€ 17,99 € 3,91

Auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Einfach Coupon abtrennen und mitbringen. Ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel, Rezeptgebühren, reduzierte Artikel, Bücher, Elektrokleingeräte sowie Aktionsware. Rabatt wird nur auf vorrätige Artikel gewährt. Keine Barauszahlung.

Gültig vom 01.12.2025 bis 31.01.2026

**10%
Rabatt**

ROCHE-POSAY Lipikar Lotion
400 ml

Körperpflege für empfindliche, trockene Haut. Schützende Körperpflege für die ganze Familie - vom Baby bis zum Senior. Durch ihre spezielle Formel schützt Lipikar Lotion empfindliche, trockene Haut vor dem Austrocknen und spendet bis zu 48 h Feuchtigkeit. Durch ein Minimum an ausgewählten Inhaltsstoffen ist die Körperpflege Lipikar Lotion auch bei empfindlicher Haut optimal verträglich.



Statt 22,90* Sie sparen
€ 19,95 € 2,95

Alles ganz einfach über unseren Onlineshop.

Heute bestellt – heute da!*
Lösen Sie Ihre Rezepte ein oder wählen Sie aus unserem Apotheken-Sortiment. Ihr Online-Einkauf ist sicher und bequem.

*Hinweis: Lieferungen am selben Tag abhängig von Öffnungszeiten und Produktverfügbarkeit.

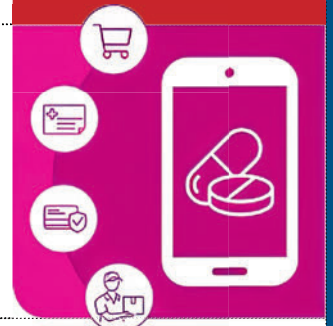
Zieten Apotheke e.K.

Köpenicker Straße 184
12355 Berlin-Rudow
Tel.: 030/663 10 92
Fax: 030/664 60 319
bestellung@neueapotheke.net
www.neueapotheke.net

Willkommen in Ihrer Zieten Apotheke

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Alle Preise sind Abholpreise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Alle Angebote nur, solange der Vorrat reicht, und nicht in Kombination mit anderen Aktionsvorteilen gültig. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abbildungen ähnlich.



VICHY AQUALIA Thermal leichte Creme
50 ml

Aqualia Thermal schenkt Ihrer Haut pure Re-Hydration: Feuchtigkeitsarme Haut wird mit einer sorgfältig ausgewählten Zusammensetzung aus Hyaluron, mineralisierendem Thermalwasser und pflanzlichem Zucker intensiv mit Feuchtigkeit versorgt. Für eine sofortige Erfrischung, eine aufgepolsterte Haut und langanhaltende Feuchtigkeit. Für normale bis trockene Haut.

Statt 31,00* Sie sparen 20 %
€ 24,95

Kurz-Info

Rollbergkiez

Neue Parkzone ab Dezember

Am 1. Dezember startet die Parkraumbewirtschaftung im Neuköllner Rollbergkiez zwischen Hermannstraße und Karl-Marx-Straße. Damit setzt das Bezirksamt die vierte Parkzone in Neukölln um. Durch eine Verzögerung bei der Lieferung der Parkautomaten wird die Zone 101 erst jetzt eingerichtet anstatt, wie ursprünglich plant, ab Anfang Oktober.

Wer noch keinen Parkausweis beantragt hat ist aufgerufen, dies sofort zu tun. Wer bereits einen Parkausweis beantragt hat muss nichts weiter tun, sondern erhält die Vignette auf postalischem Weg. Wer keinen Parkausweis hat, zahlt ab dem 1. Dezember eine Parkgebühr von 4 Euro pro Stunde. Das Bezirksamt will damit besonders die Parksituation für Anwohnende verbessern.

Die neue Parkzone schließt direkt an die bestehenden Parkzonen im Donau- und im Flughafenkiez an. Sie erstreckt sich von der Karl-Marx-Straße bis zur Hermannstraße und wird von der Flughafenstraße im Norden und dem Mittelweg im Süden begrenzt. Die Anwohnenden dort wurden bereits über Flyer und Plakate über die Planungen informiert.

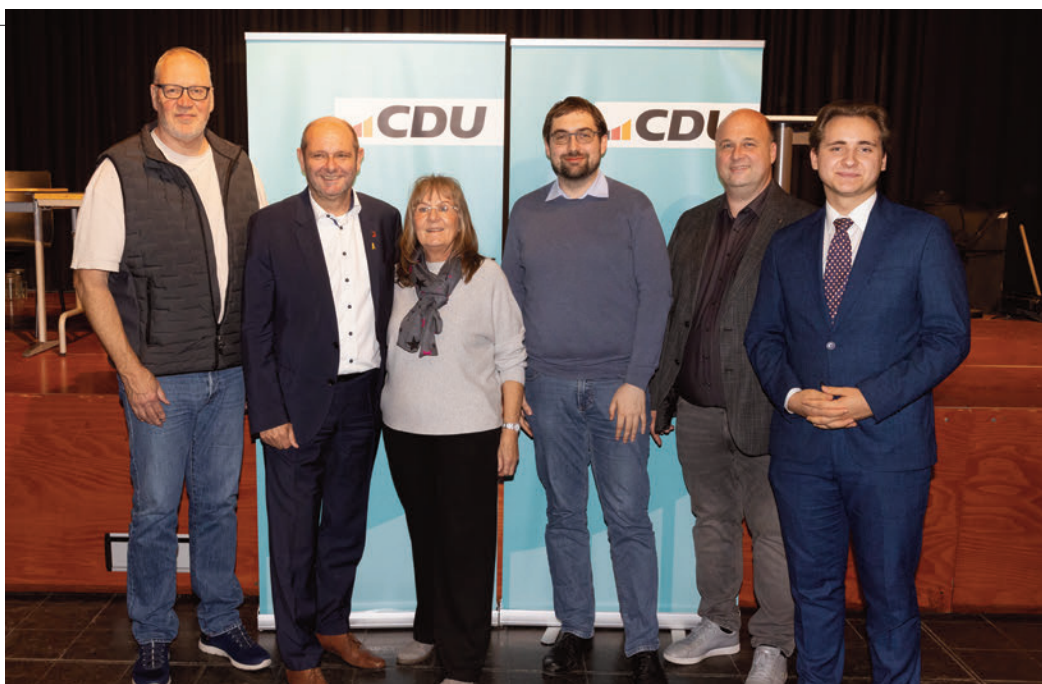
Einen Bewohnerparkausweis können Anwohnende am einfachsten online beantragen (<https://service.berlin.de/dienstleistung/121721/>). Auch Gewerbetreibende, Handwerksbetriebe und sonstige berechtigte Personen können einen Antrag für ihren Parkausweis stellen.

Solche Anträge müssen per E-Mail an svb-parkraumbewirtschaftung@bezirksamt-neukoelln.de geschickt werden. Infos dazu unter www.berlin.de/ba-neukoelln/parken.

Die Parkraumbewirtschaftung in Neukölln begann Anfang 2024 mit der Einführung zweier Parkzonen im Norden an der Grenze zu Kreuzberg. Drei Monate später folgte die Parkzone 106 (Weserkiez).

Für die kommenden Jahre sind weitere Parkzonen geplant. Nach der Parkzone 101 (Rollbergkiez) wird die Parkraumbewirtschaftung schrittweise auch auf Rixdorf ausgeweitet.

Langfristig will das Bezirksamt flächendeckend Parkzonen für Anwohnende innerhalb des S-Bahn-Rings umsetzen.



Treten für die CDU in Neukölln an: Foto: Volker Hertzberg, Markus Oegel, Christa Oegel, Björn Höfer, Olaf Schenk und Paul Selignow (v.l.). Foto: privat

Neukölln

Geschlossenheit bei der CDU - Olaf Schenk bleibt Kandidat für Rudow

Am 7. und 8. November hat die CDU Neukölln auf ihrem Kreisparteitag die personellen und politischen Weichen für das kommende Wahljahr gestellt. Mit großer Zustimmung (91 Prozent) bestätigten die Delegierten Olaf Schenk MdB als Direktkandidaten für den Wahlkreis Rudow – ein deutliches Signal für Kontinuität und Geschlossenheit.

Der gebürtige Rudower, der seit 2023 dem Berliner Abgeordnetenhaus angehört, betonte in seiner Bewerbungsrede: „Rudow braucht jemanden, der hinhört und anpackt – nicht jemanden, der Ideologien bedient.“ Schenk sprach sich für eine Politik „mit gesundem Menschenverstand“ aus. Im Mittelpunkt seiner Arbeit stünden die alltäglichen Sorgen der Bürgerinnen und Bürger: Sicherheit, Bildung, Mobilität und bezahlbares Wohnen.

Der Kreisvorsitzende Falko Liecke lobte Schenk als „verlässliche Stimme für Neukölln“. Die CDU wolle weiterhin als Kiezpartei auftreten – nah an den Menschen, kleinteilig, pragmatisch und lösungsorientiert. „Wir dürfen uns nicht in theoretischen Debatten verlieren. Die Berlinerinnen und Berliner erwarten von uns Bodenhaftung“, so Liecke.

Die Delegierten quittierten Schenks Wiederaufstellung mit langem Applaus. In den anschließenden Beratungen dominierte ein entschlossener Ton. Ein Delegierter aus Britz formulierte es so: „Wir müssen die Themen ansprechen, die die Menschen wirklich bewegen.“ Ein anderer ergänzte: „Neukölln darf kein Experimentierfeld für linke Träume bleiben.“ Am Ende herrschte breite Einigkeit: Die CDU Neukölln will geschlossen, klar und entschlossen in die kommende Wahlperiode starten.

Olaf Schenk zeigte sich kämpferisch: „Viele Menschen wünschen sich wieder Vertrauen in die Politik. Das erreicht man nicht mit großen Worten, sondern mit ehrlicher Arbeit.“

Mit 95 Prozent der Delegiertenstimmen wurde Gerrit Krings, stellvertretender Bürgermeister von Neukölln, zum Kandidaten für das Amt des Bürgermeisters gewählt.

Für die Bezirksverordnetenversammlung wurden unter den ersten 20 Plätzen Markus Oegel, Christa Oegel, Volker Hertzberg, Björn Höfer und Paul Selignow nominiert, eine Mischung von erfahrenen und zukünftigen Politprofis für Rudow am Start. Insgesamt stellt sich die CDU Neukölln jung und auch weiblich auf, um die Zukunft des Bezirks zu gestalten.

Der Kreisparteitag endete mit spürbarer Zuversicht – und mit dem Gefühl, dass die CDU Neukölln ihren Kurs gefunden hat: bodenständig, verlässlich und bereit, Verantwortung zu übernehmen.

Der Kreisparteitag endete mit spürbarer Zuversicht – und mit dem Gefühl, dass die CDU Neukölln ihren Kurs gefunden hat: bodenständig, verlässlich und bereit, Verantwortung zu übernehmen.

Ihr kompetenter Partner

für Umzüge
Nah- & Fernverkehr
Möbeltransporte
Lagerung sowie
Entrümpelungen

THATER
Inf. Andreas Mathing e.K.
seit 1951

WIE HABEN IHREN
UMZUG
FEST IM GRIFFE

Mitglied der
Fakultätische Beratung
Berlin Brandenburg e.V.

Zertifizierter
Energieeffizienzpartner

Grünauer Str. 210-216 · 12557 Berlin · ☎ 684 93 11 · 📠 68 05 86 04
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de

Großziethen

Scheunenchor lädt zum „Adventum“-Konzert

Der Großziethener Scheunenchor, unter der Leitung von Sven Scholz, lädt ein, zu Chorgesang und Wort- und Instrumentalbeiträgen, bei leckeren Keksen und Glühwein sich in adventliche Stimmung zu bringen.

Adventum ist das Ereignis überschrieben, das in der Mensa der Paul-Maar-Grundschule in Großziethen stattfindet.

Auch mit dabei ist die Chor-AG vom Gymnasium Schönefeld unter der Leitung von Kai Klatt.

Unterstützt wird das Chorkon-

zert von Willi Belger vom Hotel Belger als Sponsor des Chores, - der Gemeinde Schönefeld und der Paul-Maar-Grundschule.

Das Schulgebäude findet sich in Großziethen neben der Mehrzweckhalle, Eingang über den Friedhofsweg/Samariterweg. Der Zugang über die Karl-Marx-Straße ist ebenfalls möglich. Der Eintritt ist frei.

Großziethener Scheunenchor
So., 14. Dez., 16 - 17.30 Uhr
Einlass: 15.30 Uhr Mensa der Paul-Maar-Grundschule



Weihnachtsmann auf dem Kunsthof.

Foto Königs-

Großziethen

Wichtelmarkt auf Mattiessons Kunsthof

Am 1. Adventswochenende verwandelt sich der Kunsthof Mattiesson in einem weihnachtlichen Ort voller Magie und Weihnachtszauber, Handwerk und Herzenswärme.

Wenn sich der Kunsthof in Alt Großziethen 94, 12529 Schönefeld in funkelndes Licht hüllt, der Duft von Glühwein und Gebäck durch die Luft zieht und kleine Wichtel geschäftig durch den Hof huschen – dann ist es wieder Zeit für den Wichtelmarkt!

Am Samstag, den 29. November von 14 bis 19 Uhr und am Sonntag, den 30. November von 13 bis 17 Uhr, finden Besucherinnen und Besucher Inspirationen für besondere Geschenkideen.

Bei besinnlicher Atmosphäre, zwischen Lichterglanz und liebevoll geschmückten Ständen, präsentieren Künstlerinnen und Kunsthandwerkerinnen ihre handgefertigten Schätze – von Kunst, einzigartigem Handwerk bis zu individuellen Produkten.

Angeboten werden selbstgemachter filigraner Schmuck & Accessoires, Natur-Gemälde, kreative Filzarbeiten, Naturprodukte und kunstvolles Holz bis hin zu stimmungsvoller Dekoration. Jedes Stück erzählt seine eigene kleine Geschichte.

Besonders Kinder sind herzlich willkommen! Es gibt viel zu entdecken: Kleine verwunschene Wichtelgeschichten und jede Menge Weihnachtsmagie. Das Hof-Café ist barrierefrei und lädt zum gemütlichen Verweilen mit würzigem Glühwein oder heißem Kaffee und hausgemachten Kuchen sowie duftenden Waffeln ein. Der Eintritt ist frei, einfach dabei sein! *Marlies Königsberg*

Wichtelmarkt bei Mattiesson,
29. Nov., 14-19 Uhr
30. Nov., 13-17 Uhr
Alt Großziethen 94, Schönefeld,
01741841860,
silvanaczech@web.de,
www.mattiesson.com.

Frischer geht's nicht...  **TELTOWER GARTENBAU**

Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Weihnachtszeit und bedanken uns für Ihre Treue

Ab 1. Dezember Montags wieder geöffnet

Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104
Mo.- Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. + Feiert. 9 - 15 Uhr

RATZEK'S **OSTBURGER ECK**

Neueröffnet  Wir zeigen jedes  Spiel

Waltersdorfer Chaussee 89
12355 Berlin
Tel: 0160 - 92 48 76 55
Öffnungszeiten:
Mo - So ab 10 Uhr - ?

 **Wirt Andy**

 **HERZIG** Rollladen und Markisen

Tel. 030 / 66 93 05 08 · Mobil 0178 / 205 56 15
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow

10 Jahre

Markisen zu Winterpreisen bis 31. März 2026

Rollläden Markisen Markisentücher Insektenschutz

**Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort
Montage · Reparatur · Wartung
Umrüstung auf Motorbetrieb**



 **ANDREAS OTTÉ**
IMMOBILIEN



Ihr Makler für den Berliner Süden

Andreas Otté Immobilien
Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen?
Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Krokusstraße 90 · 12357 Berlin · www.immobiliemaklerrudow.de
Fon 030.89 73 770

Kurz-Info

Bezirk

Sprechzeiten eingeschränkt

Noch bis 30. November sind die persönlichen Sprechzeiten für das Sachgebiet Grundsicherung, Hilfe zum Lebensunterhalt und Asylbewerberleistungsgesetz (Soz 21) im Amt für Soziales eingeschränkt, teilte das Bezirksamt Neukölln mit. Eine persönliche Vorsprache ist in dieser Zeit nur in folgenden Fällen möglich. Termine können vereinbart werden, wenn akute Mittellosigkeit droht. Darüber hinaus, wenn die Gefahr besteht, die Wohnung zu verlieren oder obdachlos zu werden. Bei der Kostenübernahmen für ordnungsrechtlich zugewiesene Unterkünfte und bei drohenden Leistungseinschränkungen wegen Beitragsrückständen bei der Krankenkasse. Darüber hinaus darf persönlich vorbeikommen, wer einen Termin beim Sachgebiet Soz 21 hat, nachzuweisen durch Vorlage eines ausgestellten Terminzettels

Die eingeschränkten Sprechzeiten sind erforderlich geworden, um die hohe Anzahl an offenen Fällen besser zu bewältigen und die Mitarbeitenden im Sachgebiet zu entlasten. Hintergrund sind ein hoher Krankenstand, hohe Fallzahlen und eine teilweise erhebliche psychische Belastung durch wiederkehrende Übergriffe auf die Beschäftigten.

Anliegen können per E-Mail, postalisch oder telefonisch beim Amt für Soziales vorgebracht werden. Sie werden schnellstmöglich bearbeitet, so das Amt.

Bezirksamt Neukölln
Soz 21
Karl-Marx-Straße 83
12040 Berlin
030 90239-4926
soziales@bezirksamt-neukoelln.de



Britz

Weihnachtszauber unter Reben - und der Weihnachtsmann kommt auch

Ein besonderes Erlebnis bietet der „Verein zur Förderung der Britzer Weinkultur“ unter dem Motto: „Weihnachtszauber unter Reben“. Am Freitag dem 12. und Samstag, dem 13. Dezember erscheint das Weingut Britz am Koppelweg 70 im Lichterglanz. Während am Freitag der Rudower William Gardener zur Gitarre spielt, sind die Rebreihen festlich erleuchtet und weihnachtliche Düfte liegen in der Luft.

Gardener zeichnet sich als innovativer Musiker aus, er hat als Leiter des Chores der Rose-Oehmichen-Grundschule zusammen mit einem Chor einer Senioreneinrichtung einen „Chor der Generationen“ ins Leben gerufen und dafür viel Anerkennung erhalten.

Am Samstag, dem 13. Dezember spielt das Britzer Blasorchester. Seit 74 Jahren gehören die Musiker des Britzer Blasorchesters in ihren attraktiven roten Jacken zum Erscheinungsbild populärer Veranstaltungen. So trifft man sie allerlei Volks- und Straßenfesten. Mit beliebten Melodien erfreuen sie Jahr für Jahr Besucher des Britzer Gartens, der Britzer Weinkultur und wirken auch bei Veranstaltungen im Berliner Umland mit. Das Repertoire ist sehr abwechslungsreich, reicht von klassischen bis zu modernen Interpretationen und sorgt stets für schwungvolle Stimmung - ob Filmmusiktitel oder Operette, Pop-Musik, Funk, Polka, Walzer oder Marsch, das Britzer



Für die Kleinen kommt der Weihnachtsmann zum Weihnachtszauber unter Reben. Fotos: S.P.

Blasorchester spielt alles mit Bravour. Gegründet wurde das Orchester 1951 und wurde über Jahre immer bekannter. Zum Weihnachtszauber unter Reben werden die derzeit 13 Musikereinen und Musiker Weihnachtliches zum Besten geben. Mal schwungvoll, mal zum Träumen. Für beste Weihnachtsstimmung sorgen auch Stände auf dem Gelände, natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt – es gibt frisch gegrillte Bratwurst, Glühwein und weitere weihnachtliche Leckereien. Die Gemüter werden auch gewärmt mit einem Weihnachtsliedersingen. Mitsingen erwünscht! „In der Winzerstube

gibt es darüberhinaus wieder Kunst und Kalender der Künstlerin Silke Konschak. Die in Dresden geborene und in Berlin und in Thollon (Frankreich) lebende Künstlerin hat ihre Werke in Öl, Aquarell, ihre Grafiken und X-Rays international in Ausstellungen präsentiert, so auch in Paris und New York. „Mit Wahrnehmungs dualitäten setze ich mich seit 2005 unter anderem in der Bearbeitung mit originalen Röntgenfilmen auseinander. Für Grafik ist das ein von mir oftmals verwendetes Ausgangsmaterial. Spurensuche ist in diesem Kontext wieder ein Grundthema. Inhalt, aber auch Haptik und Materialität, die in unserer Zeit durch digitale Medien zum Teil verlorengehen, sind wichtig in der Vermittlung von Bildern, Abbildungen und Text“, sagt sie. Wer also noch ein originelles Weihnachtsgeschenk sucht, wird beim „Weihnachtszauber unter Reben“ auf jeden Fall fündig.

Und ganz wichtig: Für die Kleinen kommt der Weihnachtsmann!, verspricht die 1. Vorsitzende des Fördervereins der Britzer Weinkultur, Elfriede Manteuffel. S.P.

*Weihnachtszauber unter Reben
auf dem Weingut Britz
Eintritt frei!*

*12. Dez., 16.00 - 19.30 Uhr
Ab 18.00 Uhr spielt
William Gardener*

*13. Dez., 14.30 Uhr - 19.30 Uhr
mit Britzer Blasorchester
Koppelweg 70, 12347 Berlin*

Zahnzentrum RUDOW

Dr. Alexandar Nikolov & Kollegen

- Zahnerhaltung | Implantologie
- Chirurgie | Schienentherapie
- Parodontologie (Zahnfleischbehandlung)
- Endodontologie (Wurzelkanalbehandlung)
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Kinderzahnheilkunde | Kinderprophylaxe
- Professionelle Zahnreinigung | Bleaching (Zahnaufhellung)
- Hochwertiger Zahnersatz (von einem Meisterlabor in Berlin gefertigt)



Dr. Alexandar Nikolov



Dr. Catharina Gulard



Doctolib
Online-Terminbuchung

030/28836837 | Neuköllner Str. 292 | 12357 Berlin
www.zahnzentrumrudow.de | info@zahnzentrumrudow.de
- rollstuhlgerecht -

Mo. - Do. 08:00 - 19:00
Freitag 08:00 - 14:00

Arbeiten am Haus

.....Wissen.....Erfahrung.....Qualität.....

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

MAN AT WORK GMBH



Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

Guido Neuschmelting · 12355 Berlin-Rudow
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 · guido.neuschmelting@freenet.de

Computer-Service

COMPUTER SERVICE

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:
030 7640015-2



GEHRING-EDV
Sattlerstraße 43
12355 Berlin
Fax : 030 7640015-9
E-Mail: info@gehring-edv.eu

Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

PIEHL
MALERMEISTER

Malermeister Stephan Piehl
Tel.: 0171 - 214 99 09
Astertring 33 · 15745 Wildau
E-Mail: info@piehl-berlin.de · www.piehl-berlin.de

JKG - Bauausführungen

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

!!!Kostenloses Angebot!!!

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

030-664 41 04

Informieren Sie im Internet:
www.dachdecken.info

Klaus Kraske ^{GmbH} Dachdeckerei
Groß-Ziethener Chaussee 104 · 12355 Berlin
Tel.: 030 - 664 41 04 · 0172 390 56 73



Energie

Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin



HANS ENGELKE
Energie
seit 1922

TANKSTELLE	BRENNHOLZ
HEIZÖL	KAMINHOLZ
STROM & GAS	ANMACHHOLZ
BRAUNKOHLE	HOLZPELLETS
STEINKOHLE	HOLZBRIKETTS
HOLZKOHLE	RINDENBRIKETTS

Tempelhofer Weg 10
12099 Berlin-Tempelhof
www.hans-engelke.de

Telefon: 030/625 30 31
Fax: 030/626 98 70
service@hans-engelke.de

RUDOWER MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für
**Britz
Buckow
Rudow**

Gut Informiert



Beschichtungen

Mein Renovierer Nr. 1
für Türen Küchen Treppen Fenster und Schranklösungen

(030) 61 60 90 60

Portas-Fachbetrieb
Mathias Mudrich
Silbersteinstr. 67 · 12051 Berlin
info@mudrich.portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Gala-Bau

Landschafts- & Gartenbau

K. Gruhn

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9
www.gruhn-gartenpflege.de

Abdichtungen

Nasse Keller - Feuchte Wände?

Mauerwerk- und Betonabdichtung
Außenisolierung u. Drainagen
sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser

Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik
info@kellerisolation.de · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843
661 46 93 Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin **76 40 32 98**




Kurz-Info

Gropiusstadt

Märchen aus aller Welt

Märchen aus aller Welt sind in der Gropiusstadt und im Körnerpark in Neukölln zu erleben. Zur Vorweihnachtszeit bietet das Neuköllner Moritatenzelt traditionelle Märchen aus aller Welt, lebendig erzählt in Originalsprache und farbenfroh bebildert von Künstlern der jeweiligen Länder. Schon seit 2006 lädt die Veranstaltung Groß und Klein ein, auf einem der gemütlichen Sitzkissen im liebevoll gestalteten Zelt Platz zu nehmen und sich hineinziehen zu lassen in die wundersame Welt der Märchen.

Die großen Illustrationen, Gestik und Mimik machen es dabei leicht, den Geschichten zu folgen – unabhängig von der Muttersprache der Zuhörenden. Im Anschluss fassen die Zuhörenden den Inhalt der Märchen gemeinsam mit den Erzähler*innen zusammen.

Zu hören sind Märchen aus 20 verschiedenen Ländern wie Indien, der Türkei und Frankreich. Neu dabei ist in diesem Jahr ein ukrainisches Märchen, das das Programm um eine weitere Erzählstimme bereichert und die sprachliche Vielfalt des Moritatenzelts noch lebendiger macht.

Auch in diesem Jahr bietet das Moritatenzelt vormittags von Montag bis Freitag nach Voranmeldung exklusive Veranstaltungen für Neuköllner Kitas und Schulklassen an.

Kita-Gruppen und Schulklassen Kleiner Saal Gemeinschaftshaus Gropiusstadt: 24. November bis 5. Dezember

Kreativraum im Körnerpark: 1. Dezember bis 19. Dezember, Montag bis Freitag, jeweils 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr und 12 Uhr

Die Veranstaltung dauert ca. 60 Minuten, der Besuch ist kostenlos.

Die Anmeldung für das Moritatenzelt ist ab sofort möglich über moritatenzelt@bezirksamt-neukoelln.de

Moritatenzelt-Sonntage im Körnerpark bieten ein offenes Angebot für Familien mit Kindern ab 4 Jahren an den ersten drei Adventssonntagen: 30. November, 7. und 14. Dezember, Einlass jeweils 14 und 16 Uhr
Der Besuch ist kostenlos und ohne Voranmeldung.
Alle Termine finden unter Vorbehalt statt.



Auf dem Gelände der ältesten Baumschule Deutschlands, den Späth'schen Baumschulen, findet an drei Adventswochenenden der große Weihnachtsmarkt statt.

Späthstraße

Späth'scher Weihnachtsmarkt mit Sternenglanz im Tannenwald

Weihnachtlicher Lichterglanz erfüllt das große Gelände: Die Späth'schen Baumschulen bitten an den ersten drei Adventswochenenden zu einem der schönsten Weihnachtsmärkte von Berlin in historischer Umgebung. Der Weihnachtsmann reist mit Weihnachtsengel an. Von der Bühne im Hof klingt stimmungsvolle Live-Musik.

Live-Bands von Pop und Brass bis zu Soul und Jazz laden zum Tanz unterm Sternenhimmel ein. Die Konzerte sind das Highlight im großen Bühnenprogramm, moderiert von rbb 88.8-Moderator Ingo Hoppe. Mit Musik, Verlosungen und vielen Überraschungen ist das an allen Tagen reich gefüllt. Spektakulär ist die abendliche Flammenrausch-Feuershow.

100 Stände mit Geschenkideen und neu: Lichtergarten am Karpfenteich. An mehr als 100 liebevoll dekorierten Ständen bieten Naturwarenwerkstätten, Schmuckdesigner und Kunsthandwerker einfallreiche Geschenkideen an. Feine Decken, Stoffe, Hüte und schöne Dinge zum Anziehen gehören ebenso dazu wie Holzspielzeug und Erzgebirgskunst, Schaukelpferde und Schmuck, Papierkunst und Keramik, Weihnachtsbaum-Ideen und kulinarische Feinheiten. Unterm geschmückten Tannenbaum spielen das Weihnachtsmänner Hornquartett und das Berliner Blechbläser-Trio auf. Festliche Akzente setzt der neue Lichtergarten im Biotop „Franz sein Garten“ am Karpfenteich. Der Kräuter-Winter-Garten hält Spezialitäten aus den nordischen Ländern bereit.



Neben Musik gibt es auch Theater-Vorführungen, hier mit dem Monbijou-Theater in der Scheune mit Märchen der Gebrüder Grimm für Kinder und Erwachsene.
Fotos: Daniela Inconorato

Ein Juwel auf dem Späth-Gelände erwacht zu neuem Leben: die Schwarze Scheune. Das Monbijou-Theater begeistert hier Kinder und Eltern mit Grimmschen und anderen Märchen. Märchenerzählerin Ellen Luckas bittet zu Märchenzauber mit Musik. Familien können auch Geschenke basteln und mit einer Kremserfahrt das geschmückte Baumschulengelände erkunden. Eine handgefertigte Krippe zeigt Szenen voller Nostalgie.

In der ältesten Baumschule Deutschlands erwartet die Besucherinnen und Besucher ein Weihnachtsmarkt wie aus dem Bilderbuch. Mittendrin: der Tannenwald mit Weihnachtsbäumen in bester Qualität. Nordmantannen, Kiefern und Fichten stehen als bereits geschlagene Bäume aufgebaut wie ein urtümlicher Weihnachtswald – Familien suchen sich entspannt ihren Lieblingsbaum aus.

Wunderbare Düfte, winterlich Deftiges und süße Leckereien, Obstglühwein aus Thüringen, Winzerglühwein und original schwedischer Glögg, heiße Trinkschokolade, Kinderpunsch und köstliche Kekse direkt aus der Weihnachtsbäckerei – Freundinnen und Freunde, Familien mit Kindern, Kolleginnen und Kollegen genießen Stunden voller Weihnachtszauber auf dem Hof der Baumschule. Eintritt 8 Euro (Kinder bis 16 Jahre frei), erm.: 5 Euro

Weihnachtsmarkt
29. + 30. Nov., 6. + 7. Dez.
und 13. + 14. Dez., 11-20 Uhr
Späth'sche Baumschulen
Späthstraße 80/81, 12437 Berlin
www.spaethsche-baumschulen.de

S Baumschulenweg/Bus 170 und 265 bis „Königsheideweg“; U7 Blaschkoallee/Bus 170 A 113/Ausfahrt „Späthstraße“; großer Parkplatz am Ligusterweg

Dacharbeiten

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade



Mitglied der Dachdeckerinnung

Dachdecker!
Hartmut Krüger
 Dachendeckungen sämtlicher Art
 Meisterbetrieb

www.krueger-dachdeckerei.de • info@krueger-dachdeckerei.de

Buckower Damm 199
 12349 Berlin
 Fax 030 / 66 70 82 71

030 **66 70 82 70**

Wenn Qualität und Preis entscheidend sind...
 bei sämtlichen Dach-, Bauklempner- und
 Fassadenarbeiten zum Festpreis
 ...dann Laubinger & Russ



LAUBINGER & RUSS

Dachdeckermeisterbetrieb
 Höchste handwerkliche Qualität vom Profil!

Glockenblumenweg 131a
 12357 Berlin
 Büro: 030 668 680 46
 www.laubinger-russ.de

Jetzt anrufen:
 0173 208 59 45

Fliesen-Arbeiten

FLIESEN ♦ BIEBER

Moderne Badgestaltung aus einer Hand
 und vieles mehr...

exklusive Fliesenarbeiten Tel.: 030 - 623 24 56
 auch Kleinaufträge Fax: 030 - 600 828 19
 Barrierefreie Bäder und Duschen Mobil: 0177 - 623 24 56
altersgerechte Umbauten E-Mail: frankbieber@t-online.de
 Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 ♦ 12107 Berlin

www.fliesen-bieber.de

Glaser

GLASEREI

Wick & Rutte GmbH

Kanalstraße 7
 12357 Berlin
 (neben Netto)

Geöffnet: Mo - Fr von 9 - 16 Uhr

☎ 030 / 661 34 84

www.glaserei-wick-rutte.de

Direktabrechnung
 über Versicherung



Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
 Dachbau GmbH

Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin
 Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Beachten Sie auch
 unsere Anzeige auf
 der Titelseite

Heizung & Sanitär

BRÜSCH GMBH
HEIZUNG-SANITÄR

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
 Groß-Ziethener Chaussee 17
 12355 Berlin

Tel. 030 / 6 63 30 58
 Fax 030 / 6 64 47 42



Öl- und Gaskessel, Tank-
 anlagen, Thermen, Solar-
 technik, Komplett-Bäder,
 Sanitär-Installation,
 Badeinrichtungen,
 Liefern und Installieren,
 Öl-u. Gas-Wartungsservice.



Carsten **GÖTTE** GmbH

INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

SANITÄRE ANLAGEN

GASHEIZUNGSBAU

KOMPLETTBÄDER

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin
 Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de

Rohrreinigung & Sanitärservice

Mike Pissarek



- Fußbodenverlegearbeiten ■ Reparaturen
- Fliesenarbeiten ■ Instandhaltung

☎ 030-66 46 49 39

☎ 0177-663 18 12

Neudecker Weg 43A - 12355 Berlin

www.pissarek-sanitaer.de



Florian Boldt

Wartung von Solaranlagen,
 Fernwärme, Gas- und
 Ölheizungen.

BoBoEX GmbH

Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 · 12107 Berlin
 24h-Notdienst • 030 - 662 38 28
 www.boboex.de

Kurz-Info

Lankwitz/Rudow

Festliches Adventskonzert

Die Rudower sind auf Tour: Am 2. Advent spielt das Neuköllner (Rudower) Akkordeonorchester ASN-Berlin ein vorweihnachtliches Programm in der Dreifaltigkeitskirche in Lankwitz. Nehmen Sie sich eine Auszeit aus dem Trubel und genießen Sie ein wunderbares Konzert mit teils fröhlicher, teils festlicher Musik, mit nationalen und internationalen Liedern, auch zum Mitsingen.



Ergänzt mit stimmungsvollen kleinen Gedichten und Geschichten, werden Zuhörerinnen und Zuhörer auf die Vorweihnachtszeit eingestimmt. 15 € /unter 12 Jahren frei

(030) 431 87 28 oder (030) 663 83 49 oder 0177 154 33 00
E-Mail: karten@asn-berlin.de
und an der Abendkasse

*Adventskonzert mit dem
Akkordeonorchester
7. Dezember), 16.00 Uhr*

*Evangelische Dreifaltigkeits-
Kirchengemeinde
Gallwitzallee 4-6, 12249 Berlin*



Skater, Radler, Spaziergänger friedlich mit- und nebeneinander – so soll es künftig am „Crash Gate“ immer zugehen. Visualisierung: bloomimages Berlin GmbH

Tempelhofer Feld

Eingang „Crash Gate“ wieder offen und Fitnessbereich fertiggestellt

Gute Nachrichten von der Neuköllner Seite des Tempelhofer Feldes: Seit dem 5. November ist der Eingang „Crash Gate“ an der Oderstraße wieder geöffnet – und ebenfalls im Bereich Oderstraße wurden die letzten zwei von insgesamt fünf Bewegungsflächen des neuen Fitness-Bereichs fertiggestellt.

Die größere Fläche (1.500 Quadratmeter liegt am nördlichen Rundweg nahe der Mauer zum Friedhof am Columbiadamm. Sie bietet unter anderem einen Lauf-Loop und Kletterbögen sowie eine Hangelstrecke, eine Hindernisstation und eine Calisthenics-Anlage. „Die mit 400 Quadratmetern kleinere Fläche richtet sich mit inklusiven Angeboten an Menschen jeden Fitnesslevels – mit Rollstuhl-Karussell, Trampolinen, Hüpf-scheiben und im Sommer einer Wassernebelduche“, sagt eine Sprecherin der verantwortlichen Grün Berlin GmbH.

Die landeseigene Gesellschaft hat seit 2022 den insgesamt 2.600 Quadratmeter großen Bereich entwickelt. Er ist Teil des Entwicklungs- und Pflegeplans Tempelhofer Feld, zu dem bereits neue Parcours- und Bewegungszonen an der Allerstraße, Leinestraße und nahe der südlichen Landebahn gehören. Auch die Zugänge sollen künftig barrierefrei und breiter werden. Zudem werden Strom- und Wasserleitungen erneuert. Das Eingangstor des „Crash Gates“ wurde auf eine Breite von 21,5 Meter erweitert, dazu auch das Drehkreuz erneuert. Der Asphaltbelag wurde ausgetauscht und mit Bodenmarkierungen versehen. Die Grün-Berlin-Sprecherin: „Zusätzliche Bodenschwellen sorgen künftig für ein entschleunigtes und sicheres Miteinander aller Nutzerinnen und Nutzer.“ Was sie damit meint: In der Vergangenheit war es häufig zu gefährlichen Beinahezusammenstößen von zu schnellen Radlern und Fußgängern gekommen. Das dürfte nun anders werden.

Ebenfalls neu sind eine Sitzbank sowie 14 Stellplätze für Fahrräder. „Die angrenzende Rasenfläche mit dem Durchgang zur Landebahn bleibt vorerst jedoch weiterhin abgesperrt“, so die Sprecherin. „Durch die Bauarbeiten wurde der Bereich stark beansprucht, weshalb der Rasen in diesem Bereich neu angesät wurde. Damit er gut anwachsen kann, braucht die Fläche nun Zeit und Ruhe.“ Um trotzdem auf die Landebahn zu kommen, können Besucher allerdings über den Rundweg in beide Richtungen laufen.

Die Fertigstellung des gesamten Abschnitts Oderstraße ist bis Ende Dezember dieses Jahres geplant. Schon ab Anfang Dezember ist bei Sonnenschein und an Wochenenden die „Tagesbar“ am Treppentbauwerk 113 nahe Eingang Leinestraße geöffnet, das Café „Blaue Stunde“ neben dem Crash Gate will im Frühjahr wieder Gäste empfangen. Die Gesamtkosten betragen rund 10,8 Millionen Euro – finanziert aus Landesmitteln.

MB

Depot Fenster GmbH

Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt

☎ 033 79/380 05









Alles aus einer Hand





Individuelle Fertigung von A-Z



Arbeiten rund ums Haus



**Rund ums Haus
Marc Dräger**

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Wasserschäden
- Kleinreparaturen
- Laminat- Teppichbodenverlegung

Ortolanweg 5 • 12359 Berlin
Tel: 0176 / 98 58 29 51 • marc.draeger@gmx.de

Pflasterarbeiten

**Pflasterei Scholz
Gebrüder Scholz**

Maik Scholz Michél Scholz
Tel. 0162 - 243 71 60 Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: mail@pflastern-scholz.de
Web: www.pflastern-scholz.de

Pflasterarbeiten • Baudienstleistungen aller Art

Altersgerechter Umbau

Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice
ANDRÉ PISSAREK
Mobil: 0174-171 02 12



- Rehabilitationsmittel
- Türschwellausgleich
- Treppenlifte Handläufe
- Haltegriffe Rampen
- Treppengeländer
- Rollstuhlrampen

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.
Lassen Sie sich informieren!

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33

Fenster & Jalousien

Glasererj

Exner & Hürdler GbR

Groß-Ziethener Chaussee 14 - 12355 Berlin
Mo - Do: 08.30 - 17.00 Uhr - Fr: 08.30 - 16.30 Uhr
Tel. 030 / 66 90 91 60 - Fax 030 / 66 90 91 61

www.glaserei-exner.de
info@glaserei-exner.de



HAACK

Jalousien

**Sicht- und Sonnenschutz
alle Systeme
Türen • Fenster • Tore**

Grünauer Straße 65 www.haack-jalousien.de
12524 Berlin-Altglienicke info@haack-jalousien.de
Telefon 030 - 6 73 31 61 Telefax 030 - 67 89 84 76

Norbert Johl

Tel. 030 666 22 772
Funk 0179 234 39 90
Fax 030 666 23 111

Bau- und Sonnenschutzelemente

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)
Büro: Angelikaweg 5 • 12357 Berlin

Jalousien • Rolläden • Insektenschutz

**Reparatur und Neuanfertigung
Beratung, Verkauf und Montage**

Altersgerechte Bad-Teilsanierung innerhalb eines Tages.



BADEWANNENTÜR
für die vorhandene Wanne

**UMBAU DER
Wanne zur Dusche**

Jetzt bis zu
€ 4.180,-
Zuschuss
sichern!

030 629 33 06 18

Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie!
oder besuchen Sie unsere Ausstellung:

**Sterndamm 106
12487 Berlin**

WANNE ZUR DUSCHE & BADEWANNENTÜREN
Mit Förderung **UMBAU** zum **NULL-TARIF** möglich!
BADTEILSANIERUNG • günstig • schnell • sauber • förderfähig
FÜR MEHR • Sicherheit • Komfort • Selbstständigkeit

www.seniorenbad24.de

Auch im 24. Jahr der Bio-Brotbox-Aktion ist es leider dringend notwendig, über die Bedeutung eines gesunden Frühstücks und gesunder Lebensmittel für den Lernerfolg und die Kindergesundheit aufzuklären. Das zeigen aktuell verfügbare Studien zum Thema.

Von daher haben die zahlreichen Helferinnen und Helfer bei der diesjährigen Bio-brotbox-Aktion in Neuköllns Gradestraße nicht nur dazu beigetragen, dass mehr als 65.000 Schulanfänger in Berlin und Brandenburg zum Start ins neue Schuljahr eine Bio-Brotbox erhalten, sondern dass auch das Bewusstsein für eine gesundes Frühstück geschärft wird. Schließlich ist es eine entscheidende Bedingung für Konzentration, Lernfreude und den erfolgreichen Start in den Schultag.

Die Bio-Brotbox-Aktion fand 2025 bereits zum 24. Mal in Berlin und zum 20. Mal in Brandenburg statt. Ursprünglich in Berlin ins Leben gerufen, hat sich die Initiative mittlerweile bundesweit etabliert. Zum Schuljahresbeginn wurden in Berlin 39.546 Kinder an 529 Grundschulen mit den gelben, wiederverwendbaren Frühstücksboxen beschenkt. In Brandenburg erhielten 25.773 Erstklässlerinnen und Erstklässler an 582 Schulen ihre eigene Bio-Brotbox.

Rund 500 Freiwillige unterstützen in diesem Jahr das Packen der Boxen, die mit gesunden, regionalen und biologischen Lebensmitteln gefüllt waren. Mit dabei waren Vertreter der Neuköllner CDU, der SPD Fraktion, des Bezirksamtes sowie zahlreiche ehrenamtlich agierende Mitarbeiter von in Berlin ansässigen Firmen.

Auch Berlins Regierender Bürgermeister Kai Wegner, die Wirtschaftsministerin Franziska Giffey



Auch Nico Seefeldt und sein Team vom Fabrdienst Jessica aus Rudow half fleißig mit.

Fotos: S.P.

Neukölln

Gemeinsam für ein gesundes Frühstück: Bio-Brotbox-Aktion '25

und die Ex-Bundesministerin für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft, Renate Künast von den Grünen halfen mit, die gelben Boxen zu packen.

Künast war eine der Initiatorinnen der Aktion im Jahr 2002, um Kindern einen gesunden Start in den Tag mit Bio-Lebensmitteln zu ermöglichen. Sie nimmt seither regelmäßig am Verpacken der Boxen teil und unterstützt die Aktion jedes Jahr.

Mit dabei war auch das Team Jessica FahrDienst um AG Rudow Mitglied Nico Seefeldt sowie Carola Lohff, Ehrenmitglied der CDU Rudow. Ziel der Aktion ist es, Kinder und Familien für gesunde Ernährung zu sensibilisieren und auf den Wert von hochwertigen Le-

bensmitteln aufmerksam zu machen.

In der Biobrot-Box befinden sich ausschließlich zertifizierte Bio-Lebensmittel für ein gesundes Schulfrühstück, wie zum Beispiel Bio-Äpfel, Möhren, Brotscheiben, Aufstriche oder Käse. Zusätzlich sind Informations-Flyer zur Aktion und Informationen zu bewusster Ernährung enthalten.

Wie wichtig ein ausgewogenes Frühstück ist, zeigen verschiedene Studien und Berichte – darunter das Deutsche Schulbarometer, der 15. Ernährungsbericht der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) und der Paritätische Armutsbericht. Laut DGE frühstücken nur etwa 55 Prozent der Kinder und Jugendlichen regelmäßig gemeinsam mit ihrer Familie.

Mit zunehmendem Alter sinkt dieser Anteil weiter. Der Paritätische Armutsbericht macht zudem deutlich, dass steigende Lebensmittelpreise viele Familien vor Herausforderungen stellen.

Etwas elf Prozent der Bevölkerung geben an, sich nicht alle zwei Tage eine vollwertige Mahlzeit leisten zu können; bei einkommensarmen Haushalten liegt der Anteil sogar bei rund 25 Prozent. Insgesamt sind in Deutschland rund 15 Prozent der Menschen – etwa zwölf Millio-

nen – armutsgefährdet.

Besonders betroffen sind Alleinerziehende und kinderreiche Familien. Auch wissenschaftliche Untersuchungen, wie die Mega-Kids-Studie der Universität Hohenheim und der Charité – Universitätsmedizin Berlin, zeigen die Zusammenhänge zwischen Armut, Ernährung und Gesundheit. Familien mit geringem Einkommen berichten häufiger von Sorgen, dass das Essen nicht ausreicht, und müssen sich oft auf eine begrenzte Auswahl an Lebensmitteln beschränken. In manchen Fällen wird aus finanziellen Gründen sogar auf Mahlzeiten verzichtet.

Ein gesundes Frühstück ist daher keine Selbstverständlichkeit. Kinder, die hungrig in den Unterricht kommen, können sich schlechter konzentrieren, nehmen weniger aktiv am Unterricht teil und leiden häufiger unter sozialer Ausgrenzung. Fehlende Nährstoffe können zudem das Immunsystem schwächen und die körperliche Entwicklung beeinträchtigen.

Die Bio-Brotbox-Initiative will genau hier ansetzen: Sie macht auf die Bedeutung gesunder Ernährung aufmerksam und sorgt dafür, dass jedes Kind mit einer nahrhaften Mahlzeit in den Schultag starten kann – unabhängig von der sozialen oder wirtschaftlichen Situation der Familie. So verbindet die Aktion praktische Hilfe mit Bewusstseinsbildung und leistet seit vielen Jahren einen wertvollen Beitrag zu mehr Chancengleichheit und Gesundheit im Kindesalter.

S.P.



Giffey, Wegner und Künast machte die Arbeit an den Bio-Brot-Boxen sichtlich Spaß.

Festlicher Lichterglanz erfüllt das historische Gelände: Weihnachtsmann und Engel reisen an. Stimmungsvolles Highlight auf einem der schönsten Weihnachtsmärkte von Berlin ist das Bühnenprogramm mit Live-Bands und Weihnachtsüberraschungen, moderiert von rbb 88.8 Moderator Ingo Hoppe. Spektakulär ist die Feuer-show an allen Abenden.

Lichterglanz im Tannenwald

Die Gäste erwartet eine romantische Weihnachtswelt wie aus dem Bilderbuch. Mit Auftritten des Monbijou-Theaters für Familien, einer Märchenerzählerin, Weihnachtsbasteln und Kremserfahrten über das weihnachtliche Baumschulgelände zum neuen Lichtergarten. Mit Lagerfeuer und Kaminöfchen, Musik unterm geschmückten Tannenbaum, Obstglühwein und schwedischem Glögg, Düften und Leckereien und Keksen direkt aus der Weihnachtsbäckerei.

Liebevolle Geschenkideen

An mehr als 100 Ständen bieten Naturwarenwerkstätten, Schmuckdesigner und Kunsthandwerker einfallreiche Geschenkideen an. Feine Decken, Stoffe und schöne Dinge zum Anziehen gehören dazu, Holzspielzeug und Erzgebirgskunst, Weihnachtsbaumschmuck, Deko-Ideen für Garten und Wohnung, kulinarische Feinheiten und entzückende Entdeckungen.



Fotos: D. Inconorato

Geschenkideen an 100 Ständen, Konzerte, Märchen, Weihnachtsüberraschungen

An den ersten drei Adventswochenenden

Weihnachtsmarkt in den Späth'schen Baumschulen

Tanz unterm Sternenhimmel

Live-Bands von Pop und Brass bis zu Klassik und Jazz laden zum Tanz unterm Sternenhimmel ein: von den mitreißenden Brazzo Brazzone über den grandiosen Kiezchor bis zur East Star Band mit weihnachtlichem Swing und Dixie.

Außerdem: der Tannenwald mit den besten Weihnachtsbäumen von Berlin. Nordmantannen, Kiefern und Fichten bilden einen urtümlichen Weihnachtswald - Familien suchen sich entspannt ihren Lieblingsbaum aus. Zudem sind Weihnachtsbäume mit Wurzelballen in Baumschulqualität zu bekommen.

Weihnachtsmarkt am 29. + 30. Nov.,

6. + 7. und 13. + 14. Dez. 2025

Öffnungszeiten: 11 bis 20 Uhr
Eintritt: 8 € (erm.: 5 €, Kinder bis 16 Jahre frei) Der Eintritt dient dem Erhalt des historischen Geländes und gilt als Rabattgutschein beim Weihnachtsbaum-Kauf.

Späth'sche Baumschulen

Späthstraße 80/81, 12437 Berlin

U7 Blaschkoallee/Bus 170; S Baumschulenweg/Bus 170 und 265, A 113/Ausfahrt „Späthstraße“;
großer Parkplatz am Ligusterweg

www.spaethsche-baumschulen.de








W

eihnachtsmarkt

in den Späth'schen Baumschulen

29. + 30. November, 6. + 7. und 13. + 14. Dezember

Späthstr. 80/81 | 12437 Berlin-Treptow | www.spaethsche-baumschulen.de

Mit einer Berliner Gedenktafel am Haus in der Buschkrugallee 144 erinnert das Land Berlin seit dem 4. November an den Schriftsteller Günter de Bruyn (1926–2020). In diesem Haus in Britz wurde de Bruyn 1926 als jüngstes von vier Kindern einer katholischen Familie geboren und verbrachte hier seine Kindheit und Jugend.

Rund 80 Gäste nahmen an der feierlichen Enthüllung teil, darunter der Neuköllner SPD-Bezirksverordnete Michael Morsbach, der Landrat des Landkreises Oder-Spree, Frank Steffen, sowie Mitglieder der Initiative „Hufeisern gegen Rechts“. Mit dem Museumsleiter Dr. Matthias Henkel sowie den Mitarbeiterinnen Bärbel Ruben und Julia Dilger war auch das Museum Neukölln vertreten.

Ebenso vor Ort waren Mitglieder des Britzer Bürgervereins. Die Veranstaltung wurde von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt in Zusammenarbeit mit dem Verein Aktives Museum Faschismus und Widerstand in Berlin e.V. umgesetzt. Besonders engagiert für die Anbringung hatte sich Angelika Neuer, Leiterin des Kundencenters Süd der degewo AG.

Grüßworte hielten Staatssekretär Oliver Friederici, Angelika Neuer, Wolfgang de Bruyn, der Sohn des Schriftstellers, sowie die Literaturwissenschaftlerin Dr. Hannah Lotte Lund.

Günter de Bruyn wurde am 1. November 1926 als jüngstes von vier Kindern einer katholischen Familie in Berlin-Britz geboren und verbrachte seine Jugend in Berlin. 1943–1945 war er Flakhelfer und Soldat im Zweiten Weltkrieg, wurde verwundet und kam in amerikanische Kriegsgefangenschaft. 1946, wieder in Berlin, machte er Abitur, dann eine Ausbildung zum Neulehrer in Potsdam.

Drei Jahre an einer Dorfschule in Garlitz/Havelland schlugen sich unter anderem nieder in einer seiner ersten Erzählungen „Hochzeit in Weltzow“ (1960). Bis 1961 war er



Rund 80 Menschen kamen zur Enthüllung der Gedenktafel für Günter de Bruyn in der Buschkrugallee. Fotos: S.P.

Buschkrugallee

Berliner Schriftsteller Günter de Bruyn mit Gedenktafel in Britz geehrt

Bibliothekar und wissenschaftlicher Mitarbeiter am Zentralinstitut für Bibliothekswesen der DDR, danach freiberuflicher Schriftsteller in Berlin und seit Ende der 1960er-Jahre zunehmend in dem von ihm so benannten und geschätzten märkischen „Abseits“, einer alten Schäferei im Wald bei Beeskow in Brandenburg. Günter de Bruyn starb am 4. Oktober 2020 in Bad Saarow.

Mit seinen Romanen „Buridas Esel“ (1968), „Märkische Forschungen“ (1977) und „Neue Herrlichkeit“ (1984), in denen er Geschichten über die DDR erzählte – gleichermaßen realistisch wie hintergründig, voll Kritik und feinem Humor – fand er wachsendes Publikum in beiden Teilen Deutschlands.

Sein Buch „Das Leben des Jean Paul Friedrich Richter“, 1975 fast zeitgleich in Ost und West erschienen, wurde zu einem Modell literarischer Biografie. Seit 1980 gab er gemeinsam mit Gerhard Wolf die Reihe „Märkischer Dichtergarten“ heraus.

Berlin verdankt Günter de Bruyns Arbeit als Autor und Kulturhistoriker ein neues „Porträt einer Epoche“, seine Essaybände zu Berlin um 1800 zeigen, dass hier ein Weimar ebenbürtiges Kunst- und Kulturzentrum wiederzuentdecken ist.

1976 gehörte de Bruyn zu den Unterzeichnern der Protestnote gegen die Ausbürgerung Wolf Biermanns. 1977 forderte er auf einem deutsch-deutschen Schriftstellerkongress die Aufhebung der Zensur in der DDR. 1989 lehnte er den DDR-Nationalpreis ab. Günter de Bruyn hielt stets an einer sprachlich-kulturellen Einheit der Nation fest, nannte sich einen deutschen Schriftsteller, der in der DDR lebte. Er war Mitglied der Akademie der Künste zu Berlin sowie der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung, im Präsidium des PEN-Zentrums der DDR und später der BRD. Er erhielt zahlreiche Auszeichnungen und zwei Ehrendoktorwürden.

In seiner Rede würdigte Staatssekretär Friederici Günter de Bruyn als „außergewöhnlichen Berliner, dessen Lebensweg und Haltung uns bis heute etwas über Mut, Gewissen und geistige Unabhängigkeit lehren“.

Mit seinen Romanen und autobiografischen Schriften habe er den Menschen in Berlin, in Brandenburg und auch darüber hinaus im ganzen Land einen Spiegel vorgehalten.

Er habe seine Leserinnen und Leser die Spannungen und Brüche des 20. Jahrhunderts miterleben lassen – vom Nationalsozialismus über die DDR bis in die Zeit nach der Wende. Seine Werke „Zwischenbilanz“ (1992), „Vierzig Jahre“ und „Zwischenbilanz. Eine Jugend in Berlin“ seien nicht nur persönliche Rückblicke, sondern Zeitdokumente von aller größtem Wert.

„Günter de Bruyn war sich seiner Verantwortung als Intellektueller bewusst, aber er blieb immer bescheiden, immer eigenständig, immer bodenständig“, so Friederici. Er habe nie den bequemen Weg gewählt.

Ausdruck dieser Haltung sei die Ablehnung des Nationalpreises der DDR gewesen. Schon zuvor habe er „öffentlich die Zensur kritisiert – und dies in einer Zeit, in der das alles andere als selbstverständlich war“.

„Mein Leben spielte sich zwar in der DDR ab, aber es blieb doch mein Leben“, schrieb er. De Bruyn erinnere uns daran, dass gesellschaftlicher Zusammenhalt nicht durch Gleichschaltung entsteht, sondern durch die Anerkennung individueller Wahrhaftigkeit“, so der Staatssekretär. Angelika Neuer vom degewo-Kundenzentrum, zu dessen Bestand das Geburtshaus Günter de Bruyns gehört, hatte sich für die Gedenktafel zu Ehren des Schriftstellers stark gemacht.

„Die Gedenktafel erinnert nicht nur an einen großen Autor, sondern auch daran, wie eng die Orte des Wohnens mit persönlichen und gesellschaftlichen Erinnerungen verbunden sind“, sagte sie.



Wolfgang de Bruyn, Angelika Neuer, Oliver Friederici, Dr. Hannah Lotte Lund vor der Gedenktafel für Günter de Bruyn.



Der Lichtenrader Chor unter der Leitung von Nataliya Chaplygina (r.) lädt am Samstag, den 13. Dezember, um 16.00 Uhr zum Weihnachtskonzert ins Gemeinschaftshaus Lichtenrade. Foto: privat

Gemeinschaftshaus Lichtenrade

Lichtenrader Chor lädt zum Weihnachtskonzert

Der Lichtenrader Chor unter der Leitung von Nataliya Chaplygina lädt am Samstag, den 13. Dezember, um 16.00 Uhr zum Weihnachtskonzert ins Gemeinschaftshaus Lichtenrade.

Wie immer werden ab 15.00 Uhr Kuchen und Getränke auf Spendenbasis angeboten.

Es wird ein abwechslungsreiches Konzert, in welchem im ersten Teil traditionelle Weihnachtslieder erklingen werden. Außerdem wird ein geistliches Chorstück, ein „Credo“ von Antonio Vivaldi in lateinischer Sprache mit Instrumentalbegleitung, geboten.

Der zweite Teil ist der internationalen, überwiegend englischsprachigen und sehr unterhaltsamen Weihnachtsmusik gewidmet. Die Lieder werden von Rodolfo Tagle, einem exzellenten Pianisten, begleitet. Nataliya Chaplygina, die den Chor erst seit kurzer Zeit

leitet, hat die Stücke schwungvoll interpretiert.

Der Chor mit über 50 Mitgliedern ist eine Gemeinschaft von Menschen geworden, die mit ihrer Musik sich und anderen Freude bereiten möchte. In der heutigen Zeit, wo andere Chöre händierend neue Mitglieder suchen, hat sich die singende Gemeinschaft immer weiter gefestigt und kann auch jüngere Neuzugänge verzeichnen und begeistern.

Eintritt frei / Spenden werden gerne entgegengenommen. www.lichtenraderchor.de

Weihnachtskonzert mit dem Lichtenrader Chor e.V. Sa., 13. Dezember, 16.00 Uhr

Gemeinschaftshaus Lichtenrade Eingang Barnetstr.11 (Ecke Lichtenrader Damm)

In einer sehr persönlichen Ansprache blickte Wolfgang de Bruyn auf die Berliner Kindheit seines Vaters zurück – auf die enge 2 ½-Zimmer-

Wohnung hier in der Blaschkoallee (früher Rudower Allee 8), die Kriegserlebnisse und den frühen Verlust des Elternhauses. „Nicht nur ich bin mir sicher: Mein Vater hätte sich über diese Ehrung hier an diesem Ort sehr gefreut“, sagte er abschließend.

Die Literaturwissenschaftlerin Dr. Hannah Lotte Lund hob in ihrer Rede de Bruyns Bedeutung als Kulturhistoriker Berlins hervor. „Für mich als Historikerin ist es eine große Ehre, an einen Mann mitzuerinnern und eine Freude, ihn hier erinnert zu wissen, der so viel für Berlins Geschichte getan hat. Im besten Sinne. Er hat sich von ihr nie blenden lassen. Er hat mit einfacher, traditioneller Lampe und einer klassischen Lupe, die ich noch gesehen habe, die Geschichte ausgeleuchtet.“

S.P.

BERLINER GEDENKTAFEL

Hier in seinem Geburtshaus lebte bis 1943
GÜNTER DE BRUYN
1. 11. 1926 – 4. 10. 2020

Nach einer Jugend im Krieg Arbeit als Neulehrer und Bibliothekar, seit 1961 freier Schriftsteller. Mit realistischen Romanen und Erzählungen wurde er zu einer preisgekrönten kritischen Stimme in der DDR. Aus seinem geliebten märkischen »Abschts« erschloss er mit Biografien und kulturhistorischen Essays die Kulturlandschaft Berlin-Brandenburgs. In »Zwischenbilanz« schildert er seine Berliner Jugend.

Die weißen Porzellantafeln werden von der Königlichen Porzellan-Manufaktur Berlin hergestellt. Die Recherche für den Tafeltext und die Organisation der Enttüllung lagen bei dem Verein Aktives Museum Faschismus und Widerstand in Berlin, der sich seit 2013 bei der Umsetzung des Berliner Gedenktafelprogramms engagiert.

Ihre Brücke zwischen Politik und Alltag

- **Ansprechpartner vor Ort:** Wir hören uns Ihre Sorgen, Ideen und Hinweise an.
- **Hilfe bei Problemen mit Behörden:** Wir unterstützen Sie dabei, die richtigen Stellen zu finden oder vermitteln Kontakte.
- **Informationen aus erster Hand:** Erfahren Sie, was aktuell im Abgeordnetenhaus entschieden wird und was das für Rudow bedeutet.

Bürgerbüro Olaf Schenk

Mo-Fr 10-16 Uhr Mi 10-18 Uhr
Krokusstr. 86. - 12357 Berlin
Tel.: 030 - 66 11 77 0



Olaf Schenk

Mitglied des Abgeordnetenhauses von Berlin

Ich für Euch. Wir für Rudow.

Frohe Weihnachten wünscht euch -

INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK

Zielgerichtet Werben.
Web- & Grafikdesign.
Fantasievoll. Effektiv.
Objektiv. Frech.
www.indysign.net

RUDOWER MAGAZIN Magazin für Britz Buckow Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großzietzen

☎ 033 767/ 899 833
☎ 0151/ 156 72 810

www.IhrMagazin.berlin

elements
BAD / HEIZUNG / ENERGIE

DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS BERLIN LICHTENRADE
MIETHEPFAD 9 / 12307 BERLIN

MO - FR. 9 - 18 UHR
T +493026478850
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

DIE WELT Service-Champions
No. 1 der Badaussteller

ELEMENTS
No. 1 der Badaussteller

Mattiessons Hofkonzert mit Norbi & Cindy

Der Kunsthof Mattiesson in Alt Großziethen 94, 12529 Schönefeld ist zu dieser Jahreszeit besonders schön geschmückt und verwandelt sich in ein kleines Weihnachtsidyll. Am 14. Dezember lädt der weihnachtlich dekorierte Hof zu einem ganz besonderen Highlight ein.

Um sich in die Weihnachtszeit einzustimmen, steht ein Schlager-Adventsnachmittag mit Entertainer und Moderator Norbert Wohlan, Künstlername: Schlager-Norbi, und Kultstar Cindy Berger bekannt vom Schlagerduo Cindy & Bert aus den 70ern) auf dem Programm. Die großen Hits von Cindy & Bert dürfen nicht fehlen, wie: „immer wieder sonntags“, „Wenn die Rosen erblühen in Malaga“ oder „Spaniens Gitarren“. Aber auch der Erfolg-Solo-Titel von Norbi „Ich mach aus deinem Alltagsrau ein Himmelblau“ sorgt für beste Stimmung.

Norbi ist in Lichtenrade und über die Berlingrenzen bekannt, als kultige Gute-Laune-Garantie. Norbi

& Cindy Berger sind seit 2019 gemeinsam als Duo aktiv. Kennengelernt haben sie sich über die Plattform Careship, schnell war klar: Musik beflügelt und verbindet sie nicht nur auf der Bühne, sondern auch im Herzen.

Sie besingen in ihren Titeln Themen über die Einsamkeit im Alter, Hilfe und die Unterstützung die ältere Menschen brauchen. Über „Musik öffnet Herzen“, über „Geschichten die das Leben schreibt“, über „Kleine Wunder“ und über „Mein Berlin“. Mit dem aktuellen Chart Song „Was bleibt ist das Leuchten der Erinnerung“ schlagen die Herzen höher und so mancher erinnert sich an eine unbeschwerte Vorweihnachtszeit. Ebenfalls werden beliebte Weihnachtslieder zum Mitsingen erklingen.

Was gehört untrennbar zur Weihnachtszeit? Der warme, würzige Glühwein ist ein klassisches Getränk. Um sich in die Weihnachtszeit einzustimmen wartet im Künstler-Café ein Glas hausgemachter Glühwein, dieser ist im Preis von 12 Euro inklusive. Zu erschwinglichen Preisen wer-



Schlager-Norbi und Kultstar Cindy Berger machen mit bei Schlager-Adventsnachmittag im Kunsthof Mattiesson in Großziethen.

den Kaffee und selbstgemachter Kuchen sowie weiterer Glühwein oder ein anderes Heißgetränk im Angebot sein. Bitte warm anziehen, warme Jacke, Mütze, Schal und Handschuhe sind unverzichtbar, wie auf einem Weihnachtsmarkt in idyllischer Atmosphäre. Eintrittskarten im Vorverkauf über [/mattiesson.com/Weihnachtliches-Hofkonzert-mit-Norbi-und-Kultstar-Cindy-Berger/SW10084](http://mattiesson.com/Weihnachtliches-Hofkonzert-mit-Norbi-und-Kultstar-Cindy-Berger/SW10084). Der Kunsthof ist barrierefrei zugänglich.

Anfahrt: Buslinie 744 ab Rudow bis „An den Eichen“. Parkmöglichkeiten sowohl „An den Eichen“ als auch an der Kita.

Marlies Königsberg

Weihnachtliches Hofkonzert
Kunsthof Mattiesson
Alt Großziethen 94,
12529 Schönefeld,
Telefon: 0174 1841860,
E-Mail: silvanaczec@web.de,
www.mattiesson.com

Rudower Schützen 1960 e.V.

*Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr!*

**Unser Geflügelschießen findet am Sonntag
den 14.12.2025 ab 11:00 Uhr statt.**

Diese traditionelle Veranstaltung sollte von allen Rudowern besucht werden. Durch einen präzisen Schuss auf eine Papierscheibe oder digital können Sie sich bereits Ihren Weihnachtsbraten sichern.

Schießsport der Rudower Schützen:
Sportbogen und Blasrohr
Luftpistole und Luftgewehr
Klein- und Großkaliber
Lang- und Kurzwaffe
Lichtpistole und Lichtgewehr
für Kinder unter 12 Jahren
Armbrustschießen

Geschäftsstelle:
Stubenrauchstraße 113
12357 Berlin - Rudow
Telefon: 030 - 6 62 44 69
Telefax: 030 - 6 61 71 30
mail@rudowerschuetzen.de



Schloss Britz

Märchenweihnacht mit Cocolorus Budenzauber

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert auch in diesem Jahr wieder die Märchenweihnacht mit dem Cocolorus Budenzauber an allen vier Adventswochenenden auf dem Gutshof Britz.

Der historische Weihnachtsmarkt wird von den Künstlern des Wandertheaters „Cocolorus Budenzauber“ organisiert, mittelalterlich ausgestattet und kreativ bespielt. Damit verspricht er neben dem sonst üblichen „Glühwein- und Schlemmerangeboten“ ein in Berlin einzigartiges Programm.

So mischen sich immer wieder die wunderschöne Schneekönigin mit ihren lustigen Trollen und Frau Holle unter das Volk und laden Groß und Klein zum weihnachtlichen Programm auf der märchenhaften Bühne des Wandertheaters ein.

Am Theaterwagen, im Märchenzelt, auf der Freilichtbühne und auf der Trollwiese werden Märchenzählungen mit Handpuppen, Theater, Zauberei, sowie Tanz und Akrobatik in tollen winterlichen

Kostümen geboten. Zudem gibt es auf dem Gutshof viele Aktionen zu erleben, Kinderspiele, ein hölzernes Wasserrad und große eindrucksvolle Wikingerboote zum Erklettern. Die Weihnachtliche Live-Musik wird von Cocolorus Diaboli gespielt.

Auch für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt. Auf dem Weihnachtsmarkt findet man viele Lek-



Bunt geht es zu bei der nordischen Märchenhochzeit auf dem Gutshof Schloss Britz.
Fotos: cocolorus diaboli

kereien, wie gebackene Mandeln, Apfelkrapfen, Crêpes, Marzipanspezialitäten, Langos, Bruscetta-Fladen, gegrilltes Feuerfleisch. Außerdem gibt es neben dem klassischen roten und weißen Glühwein, mittelalterlichen Gewürzwein, heißen Quitten-Met und den skandinavischen Glühpunsch Glögg.

Für Kinder wird es wieder leckeren warmen Holunderapfelpunsch geben. Der Markt klingt abends mit der Feuershow von „Araga Mystera“ aus.

Eintritt: 5 €, erm. 2 €, Kinder unter 6 Jahren frei

Tipp:

Bitte nutzen Sie zum Besuch des

Weihnachtsmarktes nach Möglichkeit den Öffentlichen Nahverkehr. Es stehen nur sehr wenige Parkplätze zur Verfügung. Die Mitnahme von braven und angeleiteten Hunden auf dem Gelände des Weihnachtsmarktes ist erlaubt.

An allen vier Adventswochenenden, 28. Nov. -21. Dez.
28.11.-30.12.25/05.-07.12.25/
freitags, 14.00 – 21.00 Uhr
samstags und sonntags,
11.00 – 21.00 Uhr
Gutshof Schloss Britz
Alt-Britz 73, 12359 Berlin
Tel: 030 / 609 79 23-0
www.schlossbritz.de

HAARSTUDIO NH

Wir sagen Danke für
Eure Treue und wünschen
Euch und Euren Familien
ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.

HAARSTUDIO NH²

NEU! Seit 1.09.2025*

Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr
Samstags geschlossen

Lieselotte-Berger-Str. 42
12355 Berlin
Tel.: (030) 548 777 07

*Krokusstr. 90, 12357 Berlin
Tel.: (030) 680 80 690
www.facebook.com/Haarstudionh
Online Terminvergabe über: www.haarstudio-nh.de

Wir freuen uns sehr, Sie an einen der beiden Standorte im neuen Jahr wieder bedienen zu können.

Die Anwohner und um den Sangershauser Weg können aufatmen: Die geplante Flüchtlingsunterkunft auf dem Parkplatz für den Britzer Garten ist vom Tisch.

Hintergrund der Senatsentscheidung sind die derzeit nur moderat steigenden Zugangszahlen von Asylsuchenden in Berlin. Neue dezentrale Unterkünfte werden daher nicht mehr benötigt. Neu ankommende Flüchtlinge sollen demnach vor allem in Tegel und Tempelhof sowie anderen bereits genutzten Unterkünften untergebracht werden.

Christopher Förster, Spitzenkandidat der CDU Neukölln und Mitglied des Abgeordnetenhauses zeigt sich erleichtert über diese Entscheidung: „Seit der Ankündi-

Buckow

Keine Asyl-Container am Sangershauser Weg

gung des Senats, am Sangershauser Weg Flüchtlinge unterbringen zu wollen, gab es erhebliche Bemühungen meiner Partei, das abzuwenden. Zwar ist es richtig, dass Schutzsuchende eine menschenwürdige Unterkunft erhalten und nicht obdachlos werden. Der Standort in Buckow war jedoch nicht gut gewählt. Dass die Politik der Bundesregierung diesen und weitere Standorte in Berlin nun überflüssig macht, ist ein wichtiges Signal.“

Die SPD Neukölln betont, dass sie

uneingeschränkt zu einer menschenwürdigen Versorgung von Geflüchteten steht. Gleichzeitig setzt sie sich für bedarfsgerechte Lösungen ein, die sowohl den ankommenden Menschen als auch den Kiezen gerecht werden. Die aktuelle Entscheidung trägt dem realen Bedarf Rechnung und ist pragmatisch, transparent und verantwortungsvoll. Gerrit Kringel, Bürgermeisterkandidat der CDU Neukölln und derzeit stellvertretender Bezirksbürgermeister: „Der Verzicht auf die Unterkunft

am Sangershauser Weg lässt Neukölln und viele Anwohner aufatmen. Der Standort war mit vielen Problemen verbunden, die die Anwohner zu Recht immer wieder adressiert haben.“

Bestätigt fühlt sich die AfD-Fraktion in der BVV. Fraktionsvorsitzender Julian Potthast schreibt sich die Entscheidung auf seine Farben: „Unsere Fraktion in der BVV war die einzige, die von Anfang an den Planungen für eine Flüchtlingsunterkunft am Sangershauser Weg die Rote Karte gezeigt hat. Mit unserer Plakataktion und dem Antrag „NEIN zum Containerdorf am Britzer Garten“ haben wir den Nerv vieler Anwohner getroffen. Damit sind wir einer Fehlentwicklung entgegengetreten, die den sozialen Frieden im Viertel ernsthaft gefährdet hätte.“

Kurz-Info

Gropiusstadt

17 Portraits im Kiezfenster

Die Ausstellung „Kiezfenster“ der Künstlerin Natalia Irina Roman zeigt bis 15. Februar insgesamt 17 Porträts von Menschen aus Neukölln, die von ihrem Wohnen, ihrem Alltag und ihren Orten erzählen – von Hochhäusern, Wohnprojekten und Wohnwagen bis hin zu schwarzem Tee, Makramee und Hunden.

Bis 15. Februar sind die Porträts rund um die Uhr von außen in den Fenstern des Gemeinschaftshauses Gropiusstadt zu sehen. Ergänzend läuft die Videoarbeit „Simon zieht aus“ von Dienstag bis Samstag, jeweils etwa 18–22 Uhr.

Die Porträtierten halten in jedem Bild einen Gegenstand aus ihrem Zuhause, der für sie Bedeutung hat, und geben so Einblicke in Verwurzelung, Bewegung und Nähe im Kiez.

Natalia Irina Roman ist Installationskünstlerin und arbeitet seit über zehn Jahren an ortsspezifischen Projekten zwischen Innen und Außen, Kunst und Nachbarschaft. Sie schafft Räume, in denen Kunst als Teil des täglichen Lebens erfahrbar wird und Gespräche über das Wohnen, das Zusammenleben und den Stadtraum entstehen.

Das Projekt wird gefördert durch den Fachbereich Kultur des Bezirksamts Neukölln von Berlin.

*Kiezfenster
Ausstellung bis 15. Februar,
ganztägig an der Fassade vom
Gemeinschaftsh. Gropiusstadt*

Bezirk

Politisches Beben erschüttert die SPD: BM Hikel tritt nicht mehr an

Eigentlich sah alles nach einer ganz gewöhnlichen Pressemitteilung aus: Die SPD Neukölln hat ihr Personal für die Wahlen zum Abgeordnetenhaus und zur Bezirksversammlungsversammlung im nächsten Jahr aufgestellt. Doch es kam anders.

Die SPD Neukölln hat ihre Kandidatinnen und Kandidaten für die Wahlen zum Abgeordnetenhaus von Berlin und zum Bezirksamt Neukölln nominiert.

Doch zuerst die normalen Entscheidungen:

Für die Wahlen zum Abgeordnetenhaus von Berlin wurden folgende Kandidatinnen und Kandidaten nominiert:

- Wahlkreis 1 (Nord-Neukölln Ost, nördliche Sonnenallee): Anne Roeber
- Wahlkreis 2 (Nord-Neukölln West, nördliche Karl-Marx-Straße, nördliche Hermannstraße): Charlotte Mende
- Wahlkreis 3 (Rixdorf, nördliches Britz, Köllnische Heide): Derya Çağlar
- Wahlkreis 4 (Nordöstliches Buckow, Gropiusstadt, nördliches Blumenviertel): Marcel Hopp
- Wahlkreis 5 (Südwestliches Britz, südwestliches Buckow): Joachim Rahmann
- Wahlkreis 6 (Rudow, südliches Blumenviertel, südliche Gropiusstadt): Franziska Giffey

Die stellvertretende SPD-Fraktionsvorsitzende im Abgeordnetenhaus, Derya Çağlar (Platz 1), führt



Foto: Jesco/Denzel/BA Neukölln

Seine Tage als Bürgermeister von Neukölln sind begrenzt: Martin Hikel tritt nicht als Spitzenkandidat seiner Partei an.

die Liste der Neuköllner SPD zur Abgeordnetenhauswahl an. Ihr folgen Abgeordneter Marcel Hopp (Platz 2), Charlotte Mende (Platz 3), Joachim Rahmann (Platz 4) und Anne Roeber (Platz 5). Ergänzt wird das Team durch Akilnathan Logeswaran (Platz 6) und Ines Woithe (Platz 7) als Listenkandidierende.

Die Überraschung kam bei der Kandidatur zum Spitzenkandidaten: Bezirksbürgermeister Martin Hikel wurde von der Versammlung mit 68,5 Prozent als Spitzenkandidat vorgeschlagen.

Wenn man die Zahlenlogik von Parteiwahlen kennt, weiß man, dass 68,5 Prozent eine Klatsche für den Kandidaten ist, der nicht einmal einen Gegenkandidaten hatte. Hikel zog daraufhin seine Konsequenz. Da er sich nicht genügend

von seiner Partei unterstützt fühlte, zog er seine Kandidatur als Spitzenkandidat zurück.

Vorgeworfen wurde ihm vom Parteienwachstums und dem linken Flügel vor allem sein konsequenter Einsatz gegen die Clan-Kriminalität im Bezirk und sein wiederholtes gemeinsames Auftreten mit der Polizei.

Immerhin hieß es: „Wir als SPD Neukölln danken Martin Hikel ausdrücklich für seine erfolgreiche Arbeit in den vergangenen Jahren. Unter oftmals schwierigen Rahmenbedingungen hat er mit großem Einsatz dazu beigetragen, unseren Bezirk zusammenzuhalten, sozialen Ausgleich zu sichern und unsere politischen Schwerpunkte voranzubringen. Wir bedauern seine Entscheidung.“

maus



Rudow

Lichterfest der AG im Hof der Dorfschule

Am 24. November Punkt 16.00 Uhr heißt es auf dem Hof der Alten Dorfschule Rudow beim nunmehr 3. Lichtfest wieder: der Countdown zum Anschalten der Rudower Weihnachtsbeleuchtung läuft. Zusammen mit den Mitgliedern der Aktionsgemeinschaft Rudow (AG Rudow) wird der Vorsitzende der AG Rudow, Christian Jüttner, den roten Knopf drücken und Rudow in festliches Licht zur Adventszeit kleiden – natürlich umweltbewusst mit der bewährten LED Beleuchtung. Bis Anfang Januar wird der Lichterglanz in Rudow den Winterblues vertreiben. Umrahmt von Ständen mit Speis und Trank, mit Glühwein, Bratwurst und Crêpes, haben die Besucherinnen und Besucher aus Nah und Fern an vielen Tischen die Möglichkeit, den Start zur Weihnachtsbeleuchtung mitzuerleben. Für die musikalische Untermalung sorgen die fantastischen Gropius-

lerchen ab 18.00 Uhr unter der Leitung von Antonia Hikel. Sie werden im Vorfeld zum 1. Advent stimmungsvolle Weihnachtslieder präsentieren, mal altbekannt, mal modern gesungen. Ein weiterer Höhepunkt wird das Taschenlampenkonzert sein, das von 19.00 Uhr an bis zum Ende des Festes um 21.00 Uhr mit pfiffigen Liedern glänzt – ein großes Vergnügen vor allem für die Kinder, die mit einfachen Schritt- und Bewegungsfolgen zum Tanzen motiviert werden. Und das Beste an der Geschichte: der Eintritt ist frei! Und wenn alles vorbei ist, werden die Besucher durch Alt-Rudow schlendern – begleitet von Engeln mit trompeten und jeder Menge leuchtender Sterne. S.P.

*Lichterfest der AG Rudow
24. November, 16.00-21.00 Uhr
Hof der Alten Dorfschule Rudow
Alt-Rudow 60
12355 Berlin*



Auch die Gropiuslerchen sind wieder dabei.

Fotos: S.P.

www.gardinen-birkhoelzer.de

Gardinen · Auslegewaren
Gardinen-Waschservice
Polsterarbeiten
Malerarbeiten
Jalousien · Markisen
Rollläden · Rollos
elektr. Antriebe
Insektenschutz

RAUM AUSSTATTER- UND SÄTTLER-INNUNG BERLIN

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

RUDOWER MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

für Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

☎ **033 767/ 899 833**
 ☎ **0151/ 156 72 810**
www.IhrMagazin.berlin

K. Peter
Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH
 Meisterbetrieb · Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62
12357 Berlin
Tel.: 030 66 09 87 83
Fax.: 030 66 10 80 8
 info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadenanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Kellertrockenlegung
- Reparaturen / Notdienst

seit 1969

WIR INSTALLIEREN ZUFRIEDENHEIT.

Elektro-Krause
Innungsbetrieb GmbH

Krokusstraße 86 · 12357 Berlin · ☎ 660 985 44

Elektroinstallation aller Art · Ruf-, Sprech- und Videoanlagen
 Sat- und TV-Anlagen · Altbaumodernisierung · Photovoltaik
 E-Check · Elektro-Speicherheizgeräte · Kundendienst

Elektromonteur/-in gesucht

www.elektro-krause.berlin

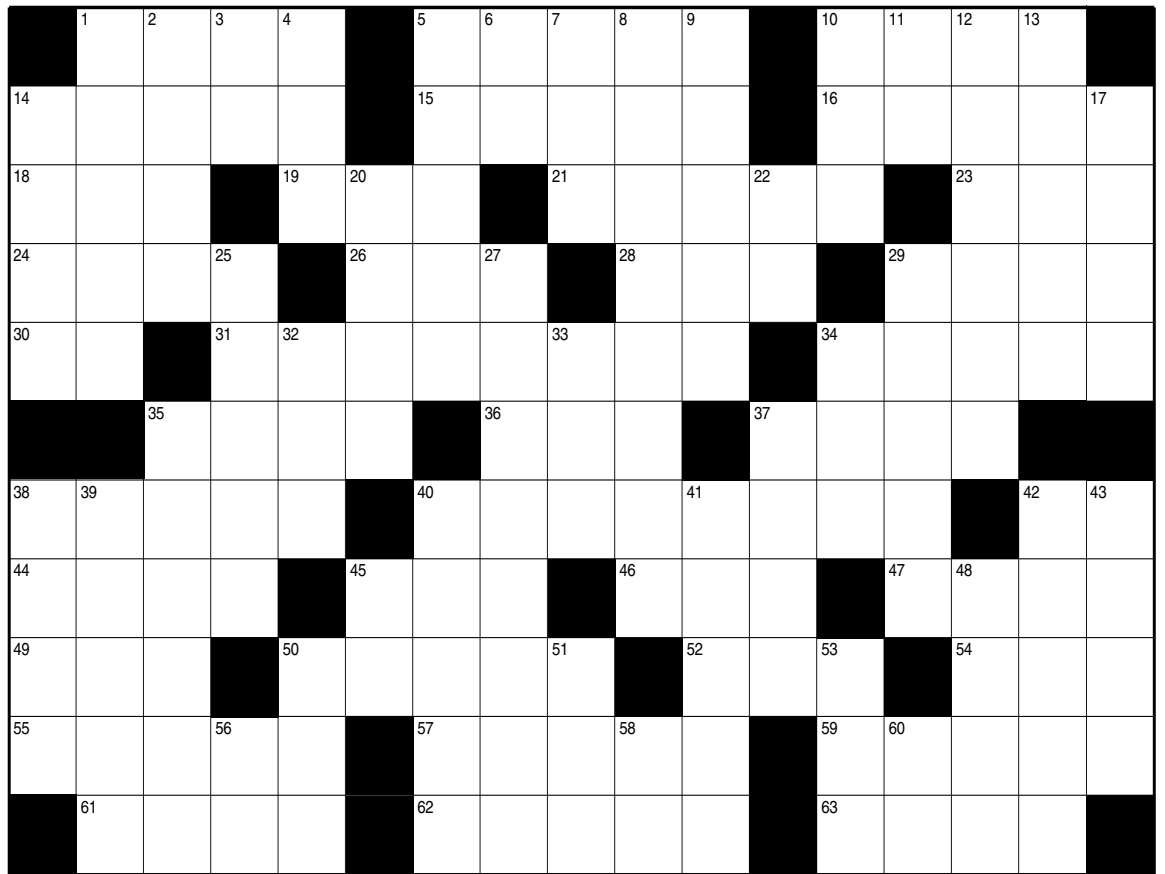
Finde deine Urlaubsinsel!

TUI ReiseCenter

So geht Urlaub.

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/berlin1

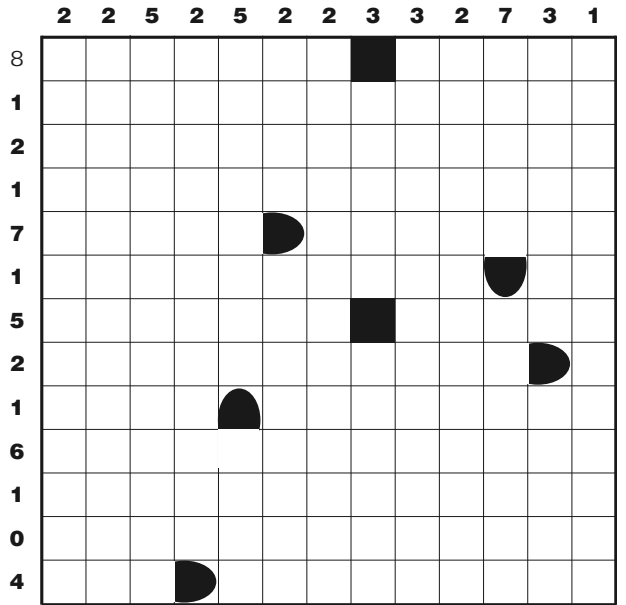
- Waagerecht:** 1 Lebt sehr östlich und sehr nördlich
 5 Nur 1.300 Einwohner, doch schon Stadt und Verwaltungssitz in Thüringen
 10 Das Engelke, vornämlich
 14 Herbstfreude
 15 Abschiedswort in Rundfunkempfängern
 16 Eher Bibelübersetzung als Berliner Bezeichnung für Stiefel-Südländer
 18 Der möglicherweise älteste deutsche Mädchenname, besonders beliebt von 1940 bis 1960
 19 Manch einer wünscht sich, das der Zeit zurückzudrehen
 21 Das fehlt zum Spitzenhäubchen
 23 Dieser Bull siegte bei der Formel 1
 24 Mache ich etwas so, braucht man mich nicht lange zu bitten
 26 Ab zwischen L
 28 Mit Punkten Rechtsschutz, mit Ausrufezeichen NDR-Fernsehsendung
 29 Soll Gott mit der Queen machen, gemäß Hymne
 30 Krone der Schöpfung?
 31 Berufsbezeichnung von Kepler und Kopernikus
 34 Würde mit Wolf auch musikalisch berühmt
 35 Birkenverwandte
 36 Sie spielte die Enkelin Einsteins und konnte in Seattle nicht schlafen
 37 Solo-Hit der Oper
 38 Wort-Baustein
 40 Ihm soll schönes Wetter folgen, sagt der Volksmund
 42 Kurzer englischer Vormittag
 44 Umstrittener Platz für die Krümel aus Krümmel?
 45 Benediktiner Motto-Pendant zum Arbeiten
 46 Senkrecht 10 in korrekter deutscher Weise
 47 Gott hat das Mittelmaß erschaffen als dies für alles andere
 49 Opernhafte verkürztes Würstchenleben
 50 Als Gabriel-Vorgänger war er längst nicht der erste, in anderer, präsidialer Funktion schon
 52 Solch verbale Kommunikation benutzt viele Gesten
 54 Englische Molle
 55 Der Strom, mit dem wir schwimmen, ohne zu schwimmen
 57 Fünftgrößte in der Türkei
 59 Berufsbezeichnung dessen, der das Schmiermittel



- ins Auto füllt?
 61 Was von rechts dem Iren Heimat bietet, ist von links Grenzsee
 62 Wächst mit ihren Aufgaben
 63 Der Mensch ist dies mit Verstand - oder doch nicht?
Senkrecht:
 1 Elektronischer Raumtemperatur?
 2 Damit handelt der Holzhändler
 3 Ziel bei spanischer Liebeserklärung
 4 Schweizer Berg, voll im Gezerre
 5 Ortungsverfahren, das von vorn und von hinten funktioniert
 6 Mister, der als Pferd von sich reden machte
 7 Mamma, die von Abba vertont wurde
 8 Französische Département in Aquitanien
 9 Paradies für Teetrinker
 10 Klanglicher unbestimmter Artikel, fließt in Frankreich
 11 Moses findet man im AT, und Christus?
 12 Form des waffenlosen Kampfes
 13 Künstlerischer Lehrling
 14 Platz, in dem man sprichwörtlich schon mal den Balken übersieht
 17 Der ist kein Mensch, der nicht eine solche vom Narren hat
 20 Berliner *Kosenname* für die Langangetraute
 22 Kurzer King-Horror
 25 Echter Humor trifft, ohne eine solche zu hinterlassen, sagt man
 27 Alte Kanone, die einem die Flötentöne beibringen kann
 29 Lernt man jemanden besser kennen, entdeckt man manche unbekannte solche an ihm
 32 Krankheit oder Eifel-Schnaps, in jedem Fall in Eilsleben zu finden
 33 Berliner Verneinung
 34 Wenn man dafür ist, nicht Kontra
 35 Schwarze und Weiße auf Erden, schwarzweiße am Himmel
 37 Der von der Morgencrew
 38 In Seide und ihm waren einst Blaublütler gebettet
 39 Fluß aus Ski-Hochburg-Val
 40 Gelände
 41 Gemeinsamkeit von Tunesien und Serbien
 42 Solcher Anfang ist schwer
 43 Gewässer von ozeanischen Dimensionen
 45 Wenn, fließt dann in Sibirien
 48 Wartete in Pireus auf das Schiff, das kommen soll
 50 Papa von den drei kleinen Wölfen
 51 Sprunghafte Computertaste
 53 Kennt kein Gebot
 56 Nie soll man das sagen, vielleicht fehlt deshalb der zweite Vokal...
 58 ...der dann hier zu finden ist, wenn dafür auch der erste fehlt
 60 Einschmeichelnde Kontaktsilbe für Kleinkinder, meist mehrfach benutzt.

Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



Erkennen Sie den Unterschied

10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 35



Das Bild stammt aus dem Kalender 2024 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum`rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Die Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche in Charlottenburg/Wilmersdorf malte Anette Möbius. Anette Möbius ist MTA/Bürokräft im Familienbetrieb. „Ich malte (seit der Schule) immer wieder autodidaktisch, besuchte regelmäßig Malkurse auf Sylt, nahm an Malkursen in der Max Liebermann Villa teil, seit 2011 male ich intensiv in Kursen, Workshops und bei Malreisen“, sagt sie.

Der Kalender für 2026 ist bereits erschienen und im Buchhandel oder bei Doris Pfundt erhältlich.

SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

		9						5	3					9	8	
5	2				4	3				2	1					
	8			6	5	4			1	9	7	3		5	2	
	6				1		4	9	4			2	8			
				9						6					7	
8	9		5				2		7	5		9		1	4	8
		2	1	7			8							7	8	1
		1	8				5	2			9	8				
9						7			6				9	2	7	3

→ ...hier etwas leichter

← und hier etwas schwerer

Verkäufe

TREPPENLIFT von Lifta, Modell 110, Maßanfertigung für Häuser in der Schumpeterstraße und selbiger Bauart in der Groß-Ziethener-Straße, bei denen sich der Treppenlauf auf der rechten Seite befindet, incl. Wartungsvertrag und der Möglichkeit diesen zu übernehmen und ihn auch durch Lifta Fachpersonal einbauen zu lassen, sehr guter Zustand da nur 3 Jahre in Benutzung, es gibt bis zu 4000 € Zuschuß. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Krankenkasse. Bei Interesse kontaktieren Sie mich gerne per **Email: jonamarkgraf@gmail.com**

Ca. 8 Big Bags, gebraucht, sehr günstig abzugeben in Lichtenrade, ☎ 0157/76 41 17 47

Katzen Transportboxen, 10/20 €, **Katzenoilette**, 10 €, **div. Näpfe**, Spielzeug, Streuschaufel, ☎ 0174/989 26 54

Marco Tozzi Leder-Slipper, neu, vorn mit Quasten u. goldfarbener Kette, Gr. 39, Farbe rot, 30 €, **BOGNER Sonnenbrille**, Original, neu, schwarz mit Bogner-Etui, 45 €, **Esprit Stepp-Weste**, Gr.40/42 (XL), beige, wie neu, **Jack Wolfskin Texapore Damenjacke**, Gr.XL, (42/44), Grasgrün, VB 30 €, ☎ 0176/78 99 66 62

Verkaufe Felgenbaum mit Schutzhülle und 4 Reifentaschen, 15 €, ☎ 030/744 44 42

Rollo für Kinderzimmer, rot mit weiß-bunten Strichmännchen, verdunkelnd, B: 128 cm x L: 180 cm, manuelle Bedienung mit Klemmträgern anzubringen, VB 20 €; **Innen-Jalousie**, z.B. für Schlafzimmer, Küche, Bad, blaue Lamellen mit Seilzug, B: 120 cm x L: 170 cm, VB 15 €; **Diverse Sakkos**, Gr. 54, von hell bis dunkel, wenig getragen, Preis VB 20 €, ☎ 030/742 47 74 AB

Gut erhaltene Eishockeyschlittschuhe, Gr.43 mit Schnellverschluss, Kufenschonern und eine große Schlittschuhtasche, 25 €, **neuwertiger Pelzmantel**, aus 75 % Alpaca und 25 % Mohair, Gr.42/44, VB 150 €, **gut erhaltene Damenlederjacke** mit Knöpfen, Gr.42/44, VB 35 €, **gut erhaltene etwas längere (Winter-) Lederjacke** für Damen mit Reißverschluss, Gr.42/44, VB 45 €, **sehr stabile höhenverstellbare Bügel-tisch-Stehhilfe**, VB 30 €, ☎ 030/661 65 10

Echt Orient Teppich Bidjar, neu, reine Schurwolle mit Ursprungsspass, handgeknüpft, 2,05x140 cm, einfach ansehen und Sie sind begeistert, Preis 1.100 €, ☎ 030/745 60 29

Vogelkäfig, groß, auf Rollen, Montana, Madeira 2, geeignet für Sittiche, Finken..., H: gesamt: 140cm, Käfig: 70 cm, B: 70cm, T: 45cm, div. Zubehör, kl. Abflugklappe, 4 Näpfe, Dach zum öffnen als Freisitz, Schublade, Gitterboden, Ablage, sehr guter Zustand, VB 160 €, ☎ 030/67 89 70 18

Verkaufe für den Feinstricker Wolle auf Konen, viele schöne

Farben, preiswert, VB 12 bis 5 €, ☎ 030/66 50 95 88

16x Elvis Presley Spielfilme auf DVD, zus. nur 24 €, (einz. 2 €), ☎ 030/746 41 38 AB
0172/392 43 60

Kettler Ergometer EX3 mit Prüfsertifikat, wenig gebraucht, 40 €, ☎ 030/752 06 23

Herren-Schlittschuhe der Firma adidas, echtes Leder, Gr.11=Gr.44,5, schwarz, guter Zustand mit Tasche, 15 €, **Damen-Spitzenbluse**, cremefarben, Gr.40/42, Halbarm, Body blickdicht unterfüttert, stabile Qualität, seittl. kl. Schlitz, nur 1* getragen, 15 €, ☎ 0170/230 91 88

Für Sammler solche die es werden wollen: altes Radio, Radiorecorder mit CD, Wappen, Sammeltassen, Clownfiguren, Schreibmaschine, Gürtelschnallen, Uhren, Bistrotisch (Ø ca. 64 cm), Kaffeemaschinen, Spiegel, Bierdeckel, Briefmarken, Postkarten, Bierkrüge und Kugelschreiber, Handys, Bücher (Bücherliste gegen frankierte Rückumschlag), bei Interesse an: **Frank PF 510207, 13362 Berlin**

7-teilig Wohnwand inkl. großen Eckkleiderschrank, Farbe: Kirschbaum, Fa. Brinkmann, Gesamtmaß Länge mit Kranz: 339 x 211,5 cm / Gesamthöhe mit Kranz: 237,5 cm, ohne Kranz: 231,5 cm. 2 Doppelfächer mit Türen (1x groß), 3 Einfachfächer mit Türen, 1 Eckteil mit 6 offenen Fächern, 3 Schubladen, 9 offene Fächer, 2 große Schubfächer, 1 kleines Schubfach, 1 Fach mit Klappe. Teillieferung nach Absprache möglich, VB 359 €, ☎ 030/663 97 44 AB

Neues Koch- und Backbuch für Diabetiker, G&U Verlag, zum halben KP, für 10 €, **neue hellblaue Damasttischdecke** von "Smail", 120 x 120 cm, für 5 €, ☎ 0152/05 48 99 86

6 Wandteller Rosenthal Serie Aladin und die Wunderlampe, verschiedene Motive für VB 60 €; **10 Druckerpatronen**, keine Original, für Canton Drucker, schwarze und farbige für Serie 580 und 581, zusammen für 45 €; **BRAUN Herren Quarzarmbanduhr BN0231**, NP 129 €, VB 49 €, ☎ 030/664 43 95 AB

2 paar Carving Ski, Kreisel + Head mit rotem Ski-Sack, für je VB 45 €, ☎ 030/603 28 51

Haartrockner Philips 2100 Watt, 6 Gebläsestufen, 18 €, **Eiseimer, 1,3 l**, verchromt mit Edelstahlzange, ovp., 15 €, **Setzkasten**, Holz, 46 x 40 x 4 cm, 10 €, **Heißluftgebläse**, 230 V, 50 Hz, 1500 W, 2 stufig, unbenutzt, 15 €, Canastakarten, Lederetui, ovp., 10 €, **Lederstiefel**, 5 cm Blockabsatz Gr. 3 1/4-4 schwarz, kniehoch 20 €, ☎ 030/66 46 02 64

Damen-Blazer, neu, schwarz, Gr.42, 12 €, **LEGO Eimer**, gefüllt, ab 3 J. plus, 15 €, **Ultraschallgerät**, für Schmuck und Brillen, 10 €, **TV oder PC Glastisch** auf Rollen, obere Platte drehbar, B/H/T: 70x75x48 cm, 55 €, **Gourmet-Grill**,

heißer Stein mit Zubehör, 15 €, ☎ 030/662 14 24 AB

Ein Maximantel, Cashmere, Kamelhaarfarben, Gr.102, in sehr guten Zustand und ein weiterer Mantel, Daten wie vor jedoch Farbe dunkelblau, je Stück 25 €, ☎ 030/661 50 40

Topfset v. Fissler, 6-Teile: 5, 3, 2, 1,5 l und Milchtopf, VB 60 €, ☎ 030/663 74 15

Kellerräumung, 3 Damenräder 26er, fahrbereit, Stück 50 €, ☎ 030/661 27 34

2 Holz-Wagenräder, von einem alten Leiterwagen, 85 cm u. 95 cm Durchmesser, unbehandelt, als Deko, jeweils 25 €, ☎ 030/706 69 10 (AB)

Wegen Todesfall: Nerzmantel in Swingeform, Gr.42/44, silberfarbig, sehr lang; **Pelzmantel**, schwarz, Gr. 42/44; **Fuchspfotenjacke**, braun, Gr. 42/44; Preise VB, ca. 200-500 €, ☎ 030/742 95 93

Unterricht

Nachhilfe in Deutsch, Englisch, Mathematik, alle Stufen (bis MSA, Abitur, B2), erteilt indiv. Kirst, ☎ 0179/697 94 48

GESANGSUNTERRICHT IN LICHTENRADE, ab September gibt es freie Plätze, ☎ 030/349 53 32

Bitte deutlich schreiben

Reise/ Urlaub

ZINGST / OSTSEE direkt am Hafen, private FEWO für 2-6 P, NR, 4 Zi. 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (Sonnenaufgang) und Dachterrasse (Sonnenuntergang). Spülmaschine, Bibliothek, Tiefgarage, Waschm. /Tr. i.H., ab 40 €, ☎ 030/744 81 23 oder 0163/440 38 98

Zu verschenken

Verschenke Plattenspieler Marke Garrard an Sammler, ☎ 030/745 14 51

Gesuche

Wir suchen noch Mitglieder für unseren Sparverein in kleiner Familiengaststätte an der Rudower Höhe, bei Interesse: ☎ 0170/354 98 18

Notrufnummern

Polizeinotruf 110

Feuerwehr und Notarzt 112

Für den Notfall

Entstördienste

Ärztbereitschaft 116 117
Zahnarzt-Bereitschaft (030) 89004-333
Giftnotruf (030) 192 40
Tierheim Berlin (030) 76 88 80
Kinderschutz-Hotline (030) 61 00 66
Jugend-Notdienst (030) 34 999 34
Telefonseelsorge (0800) 111 0 111
Zentrale Karten-Sperrnummer 116 116

Gas (030) 78 72 72
Strom (0800) 211 25 25
Wasser (0800) 292 75 87

Bezirkliche Nr.

Zentrale Behörden Einwahlnummer 115
Bezirksamt Zentrale (030) 902 77-0
Bez. Bürgerämter (030) 902 77 - 70 00



Suche zur Erweiterung meines privaten Bestandes (Familie wird immer größer) weihnachtliche Gobelin-Tischsets. Bitte anbieten unter, ☎ 0176/57 60 40 87



Hinterglasmalerei-Gemälde, Kopie von A. Asti, 90x65 cm, VB 250 €

☎ 0173/883 83 78



Panasonic Lumix DMC-G81 Komplettausstattung bestehend aus: Fotokamera (NP 985 €), Objektiv H-FS 14140 (NP 568 €), Ladegerät, 2 Batterien, Stativ, Cullmann Tasche, Bedienungsanleitung, VB 450 €, ☎ 0162/965 79 93

RUDOWER MAGAZIN für Magazin für Britz Buckow Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großzethen

Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de
www.lhrMagazin.berlin

Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint bereits zum 17. Dez., Redaktionsschluss: 6. Dez.!!!

Sonstiges

Pkw-Reisedienst von Haus zu Haus, bequem und komfortabel von Zuhause ins Hotel, zur Kur oder in die Reha,
☎030/67 68 96 20 oder 0171/415 55 38

Badminton-Freizeit-Gruppe sucht Verstärkung für Di/Do ab 19:30 Uhr nahe U Britz-Süd, Level: Mittel, m/w/d, zw. 25-55 J., Bitte keine Anfänger !!!; Kontakt unter: ☎0176/99 81 03 59

Neustart für den Körper - gemeinsam Abnehmen! Ich begleite kleine Gruppen bei einer Stoffwechsellkur, die ich selbst entwickelt habe. Es geht um Motivation, Austausch und ein bewusster Neustart für mehr Energie. Wer Interesse oder Fragen hat, darf sich gerne melden: ☎0172/306 44 35

Dienstleistungen

Naturheilpraxis
dienstags 9-19 Uhr im MACH160
Marienfelder Chaussee 160
Info/Termine unter
☎ (030) 70 24 45 53

Erfahrene, kompetente
Physiotherapeutin
bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler.
(030) 9599 7896

Mobile Seniorenfriseurin
(Britz-Buckow-Rudow)
☎ 01788252438

Immobilien

ETW mit Westbalkon und Stellplatz in einem 6-Parteien-Haus in der ruhigen Gartenstadt Großziethen bei Berlin, 3 Zimmer, 75 m², neue Gaszentralheizung, Verkaufspreis 365.000 €, von Privat, zurzeit vermietet, Makler unerwünscht! Kontakt: **kragsteine.zedern-0a@icloud.com**

Familienwohnung in Rudow gesucht, junge Familie mit bald zwei Kindern, 34/ Finanzbeamter, 30/ Grafikerin, 1/ niedlich sucht ein neues Heim in Rudow, wir würden uns über mindestens 80 m², Balkon/Terrasse und drei Zimmer freuen, unser Budget für die Warmmiete beträgt 1.500 €, Kontakt: **Familienwohnung_rudow@outlook.de**

Suche 1-1/2 Zimmer Wohnung in Buckow, Rudow, Schönefeld, 24, w., tätig im Hotelservice,
☎0176/31 27 34 89

Suche eine 1-2 Zi.-WHG in Berlin, bin NR, NT und WBS vorhanden, ruhig, bei Interesse melden Sie sich bei Frau Riechert
PF 510207 - 13362 Berlin

Stellenanzeigen

Wir suchen Dich!



Du hast eine Berufsausbildung als Industriemechaniker* oder Mechatroniker* und Interesse an Lasermaschinen? Dann bist Du bei uns richtig!

Kanalstr. 34, 12357 Berlin
personal@itec-online.de - 030 679755-0

itec
Automation & Laser AG

*(m/w/d)

Werbung die gesehen wird...
Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.

INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

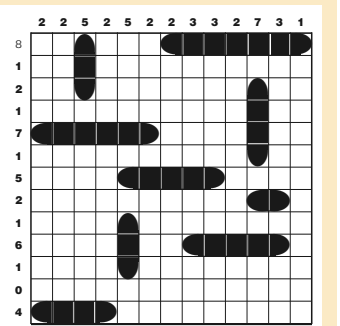
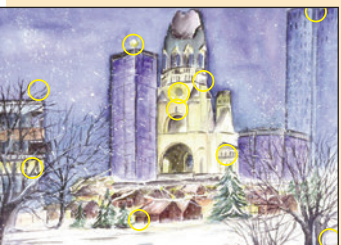
RUDOWER MAGAZIN
Pr. Magazin für Britz Buckow Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Rätsel-Lösungen
von Seite 32 u. 33

Waagrecht: 1 Este 5 Remda 10 Anke 14 Aster 15 Adios 16 Itala 18 Ute 19 Rad 21 Arsen 23 Red 24 Gern 26 Lab 28 Das 29 Save 30 Er 31 Astro- nom 34 Peter 35 Erle 36 Meg 37 Arie 38 Silbe 40 Abendrot 42 AM 44 Asse 45 Ora 46 Ein 47 Elle 49 Met 50 Ebert 52 Non 54 Ale 55 Trend 57 Adana 59 Oeler 61 Erie 62 Leber 63

Tier Senkrecht: 1 Ester 2 Ster 3 TE 4 Err 5 Radar 6 Ed 7 Mia 8 Dordogne 9 Assam 10 Ain 11 NT 12 Karate 13 Eleve 14 Auge 17 Ader 20 Alte 22 Es 25 Narbe 27 Bombarde 29 Seite 32 Sle 33 Nee 34 Pro 35 Elster 37 Arno 38 Samt 39 Isere 40 Areal 41 Dinar 42 Aller 43 Meer 45 Ob 48 Lale 50 Ede 51 Tab 53 Not 56 Ni 58 Ne 60 Ei



1	4	9	3	8	7	2	6	5
5	2	6	9	1	4	3	7	8
7	8	3	2	6	5	4	9	1
3	6	5	7	2	1	8	4	9
2	1	7	4	9	8	5	3	6
8	9	4	5	3	6	1	2	7
4	5	2	1	7	9	6	8	3
6	7	1	8	4	3	9	5	2
9	3	8	6	5	2	7	1	4

3	4	5	2	7	6	9	8	1
8	2	6	1	4	9	5	3	7
1	9	7	3	8	5	2	6	4
4	1	3	7	2	8	6	9	5
9	6	8	5	3	4	1	7	2
7	5	2	9	6	1	3	4	8
2	3	4	6	5	7	8	1	9
5	7	9	8	1	3	4	2	6
6	8	1	4	9	2	7	5	3

Wir suchen Pflegekräfte / Pflegefachkräfte in Teil-/Vollzeit
(w/m/d)

für die Versorgung und Betreuung unserer Kunden im Rahmen der Leistungen SGB V, SGB XI und SGB XII.

„Pflege ist mehr als ein Job, bei uns auch besser bezahlt.“

Pflegefachkraft: 4.400 €
Pflegekraft: 3.300 €
(Brutto-Vollzeitgehalt nach Berliner Tarifniveau)

40 JAHRE
Pflege kompetent und zuverlässig seit 1984 im Süden Berlins
Neukölln Rudow

gansel
Ambulante Krankenpflege GmbH

Tel. 030 / 50 96 97 6-0 · www.gansel-gmbh.de

14. Altglienicker Adventsmarkt am 7. Dez.

Als krönender Abschluss im Jubiläumsjahr 650 Jahre Altglienicke findet am Sonntag, den 7. Dezember 2025 (2. Advent) von 14.00 bis 19.00 Uhr der 14. Altglienicker Adventsmarkt statt. Dieser wird gemeinsam ehrenamtlich organisiert vom Bürgerverein Altglienicke e.V., der evangelischen Kirchengemeinde Altglienicke und dem Verein Miteinander im Südosten e.V. Stattfinden wird der Markt wie in den letzten Jahren wieder auf dem Gelände des evangelischen Gemeindezentrums Rosestraße 42 Ecke Preußenstraße

mit der kleineren Zwiebelkirche. Der Standort ist unweit vom S-Bahnhof Altglienicke. Im vergangenen Jahr kamen mehr als 500 Besucher. In diesem Jahr wird es nochmals mehr Stände geben als im Vorjahr. 28 hatten sich bis zuletzt angemeldet. Neben Essen und Trinken gibt es auf dem Markt allerlei Standangebote mit Bastelarbeiten, Eine-Welt-Artikel, Imkerprodukte, Keramik, Kerzen, Kleinkunst, Krippen, Marmeladen, Seifen, Strickwaren, Weihnachtsdeko und vieles mehr. Beim Bürgerverein werden u.a. Restpo-



sten vom Ortsjubiläum wie die Kaffeetasse 650 Jahre Altglienicke geboten. In der Kirche findet zur Eröffnung um 14 Uhr ein kurzer Gottesdienst statt, danach folgt ein durchgehendes Kulturprogramm mit u.a. ab 16.30 Uhr einem Adventsliedersingen. Erstmals gab es im letzten Jahr auf

dem hinteren Teil des Kirchenareals eine separate Bühne, die sehr gut ankam und so auch dieses Jahr wieder angeboten wird. Dort gibt es neben einem Weihnachtsmann ab 16.15 Uhr das mobile Kindertheater Woffelpantoffel. Alle sind herzlich eingeladen.

Joachim Schmidt

Kurz-Info

Lichtenrade/Rudow

Sonarichor singt in Rudow

Sonarichor gibt in diesem Jahr kein Weihnachtskonzert in der Salvatorkirche.

„Leider müssen wir ihnen mitteilen, dass wir dieses Jahr kein Weihnachtskonzert in der Salvatorkirche geben können“, bedauert Reinhard (Hardy) Krause vom Chor, aber hat Tröstliches im Gepäck: „Damit Sie aber dennoch in den Genuss unseres stimmungswaltigen Chorgesangs kommen können, laden wir Sie ganz herzlich am 14. Dezember,



15.00 Uhr in die Rudower Dorfkirche, Köpenicker Straße 187, 12355 Berlin, ein.“

Wie jedes Jahr erwartet die Zuhörer dann wieder ein unterhaltendes Konzert mit traditionellem und modernem Liedgut. Zu Gast das Brass Collegium Berlin. Selbstverständlich können auch die Zuhörer ihre Stimmen erklingen lassen, und sich in den 75 Minuten auf das Weihnachtsfest einstimmen können.

Der Eintritt ist wie immer frei. Über eine Spende für die Chorarbeit würde sich der Chor sehr freuen.

*Chorkonzert des Sonarichors
14. Dezember, 15.00 Uhr
Rudower Dorfkirche
Köpenicker Straße 187,
12355 Berlin*

Trabrennbahn Mariendorf

Es wird weihnachtlich - trotzdem stehen sportliche Entscheidungen an

Auf der Mariendorfer Trabrennbahn wird es weihnachtlich und zugleich stehen wichtige sportliche Entscheidungen an.

Ob Deutschlands bedeutendste Trabrennbahn – die Pferdepiste in Mariendorf – passend zum nahenden Fest schon bald mit einem winterlichen Zuckerguss aus Schnee bedeckt sein wird, lässt sich zum jetzigen Zeitpunkt kaum vorhersagen.

Fakt ist aber, dass es dort in den kommenden Wochen ohnehin sehr weihnachtlich wird. Denn die beiden Rennveranstaltungen, die im Monat Dezember auf der seit 1913 existierenden Sportstätte stattfinden werden, sind ganz von der Vorfreude auf die schönsten Feiertage des Jahres geprägt.

Die Örtlichkeiten und gastronomischen Einrichtungen auf der Bahn werden festlich geschmückt sein und auch die dann stattfindenden Prämienauspielungen haben eine lange Tradition. Neben wertvollen Preisen werden nämlich auch Tannenbäume und Gänse an die Besucher verlost.

Der zweite und der vierte Advent: Das sind die Tage, die sich alle Trabfans und auch die Nicht-Insider unbedingt in ihrem Terminkalender notieren müssen. Das Schönste daran: Der Eintritt ist beides Mal frei.

Während die Rennveranstaltung am 7. Dezember erst um 12.30 Uhr beginnt, geht es am 21. Dezember bereits ab 10.30 Uhr zur Sache.

Und so komfortabel es in den mäßig warm beheizten Tribünen für die Zuschauer sein wird, so unge-



Emma Stolle (28) ist in Steglitz aufgewachsen und hat sich im Sulky mittlerweile zu einem echten Star entwickelt. Innerhalb recht kurzer Zeit gelangen der Sportlerin fast 100 Siege.

Foto: Heiko Lingk

mütlich wird es für die auf der Rennpiste mit ihren Pferden gegeneinander antretenden Sulkyfahrer. Denn in den Wettkämpfen gehen sie eiskalt zur Sache.

Es stehen an beiden Tagen nämlich wichtige sportliche Entscheidungen an. Neben den mit jeweils 20.000 Euro Preisgeld dotierten Läufen der Gold-Serie geht vor allem um das Abschneiden in der Jahreswertung – also um das Championat.

Bei den Profis ist Michael Nimczyk bereits auf der sicheren Seite. Der 39-Jährige ist der alte und neue Deutsche Meister.

Aber bei den Amateuren ist noch alles offen und das Mariendorfer Publikum drückt vor allem einer

jungen Berlinerin die Daumen. Emma Stolle (28) ist in Steglitz aufgewachsen und hat sich im Sulky mittlerweile zu einem echten Star entwickelt. Denn innerhalb recht kurzer Zeit gelangen der Sportlerin fast 100 Siege – eine bemerkenswerte Bilanz. Sie könnte nach 2023 erneut Deutsche Meisterin werden. Dazu muss sie aber den aktuellen Titelträger Tom Karten (24) aus Mönchengladbach in Schach halten, der ebenfalls über ein riesiges Talent verfügt. Den Zuschauern kann es nur recht sein, denn das Duell der beiden Streithähne wird an beiden Adventsrenntagen für zusätzliche Spannung sorgen.

Heiko Lingk



Unser Adventskalender

1 ASS AL 100 TAH 100 Tab **1,50 €**

2 GELOMYRTOL FORTE 20 Kapseln **9,95 €**

3 VIGANTOL 1000IE VIT D3 100 Tab **5,95 €**

4 WICK VAPORUB ERKÄLTUNGSSALBE 50 g **8,95 €**

5 10 - 14 Uhr kostenloses Blutdruckmessen

6 Obst für unsere Kunden

7

8 PANTOPRAZOL BETA 20MG ACID 14 Tab **2,95 €**

9 Kostenloses Heißgetränk für zu Hause

10 IBEROGAST CLASSIC 20 ml **9,95 €**

11 ACC AKUT 600 20 Brausetab **12,95 €**

12 GINGOBETA 240mg 60 Filmtab **49,95 €**

13 13% Rabatt auf unsere EUCERIN-Produkte

14

15 OMRON M2 COMFORT Blutdruckmesser **29,95 €**

16 **Stilaxx** Bei Reizhusten
Kostenloses Stilaxx Muster

17 ASS AL 100 TAH 100 Tab **1,50 €**

18 VIGANTOL 1000IE VIT D3 100 Tab **5,95 €**

19 Glücksrad mit vielen Gewinnen

20 VOLTAREN SCHMERZGEL FORTE Gel 180 g **24,95 €**

21

22 NICOTIN AL 1MG Spray 150x Anwendungen **17,95 €**

23 Kostenloses Isla / Ipalat Muster

24 Kleine Süßigkeit für unsere Kunden

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8:30 - 19 Uhr · Sa: 8 - 16 Uhr

Abgabe aller Produkte nur in handelsüblichen Mengen und nur solange der Vorrat reicht



apotheke wutzkycenter
IHR PARTNER SEIT 1968



Joachim-Gottschalk-Weg 21 · 12353 Berlin-Rudow
Telefon 030-661 26 74 · Telefax 030-662 47 56
E-Mail: info@apo-wutzky.de · www.apo-wutzky.de

“Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke”

Die VSG Altglienicke rangiert nach 15 Spieltagen mit 21:15 Toren und 27 Punkten in der Regionalliga Nordost in der Verfolgerposition auf Tabellenplatz 4. Angeführt wird die Tabelle von Vorjahresmeister 1. FC Lok Leipzig (37 Punkte), gefolgt vom FC Carl Zeiss Jena (36) und FC Rot-Weiß Erfurt (29).

Nur noch zwei Spieltage trennen vom Ende der Hinrunde. VSG-Stürmer Jonas Nietfeld führt mit zehn Treffern weiterhin die Torjägerliste der Regionalliga an. Im Berliner Landespokal konnte Altglienicke eine weitere Hürde mit einem 8:0 bei Pfeffersport Berlin nehmen und darf sich nun auf das Viertelfinale freuen.

Hier die letzten Punktspiele im Einzelnen:

28.10.25: 1. FC Magdeburg II – VSG Altglienicke 0:1 (0:1)

Die erste echte Chance hatten in der 10. Minute die Gastgeber durch Millgramm, aber bei dessen Schuss aus 10 Metern konnte VSG-Keeper Klatte rechtzeitig ergreifen. Danach ging es auf der anderen Seite im Minutentakt weiter. Eine Minute später zog Nietfeld auf den Magdeburger Kasten ab, aber das Bein eines Gegenspielers stand dazwischen, wie kurz darauf in der 12. Minute es Saliger aus 16 Metern versuchte, ein Hechtsprung von FCM-Keeper Kampa den Ball jedoch noch zur Ecke klärte. In der 16. Minute versuchte es der Ex-Magdeburger Türpitz erfolgreich aus 25 Metern.

Nicht unverdient fiel in der 19. Minute der Führungstreffer für die Altglienicker, nachdem Paul Manske den Ball von rechts in den Strafraum brachte und Jonas Nietfeld aus sieben Metern zum 0:1 vollstreckte. Bei einem scharfen Kopfball von Türpitz in der 38. Minute

Altglienicke

VSG Altglienicke festigt seinen Platz im Spitzenquartett der Regionalliga



Auch die Magdeburger konnten zu Hause nicht gegen die Altglienicker standhalten.

Fotos: Josch

hatte sich wiederum Schlussmann Kampa ganz schön zu strecken. Eine Minute später fast der Ausgleich des FCM, aber Millgramm vertändelte vor dem Tor den Ball. Die zweite Hälfte startete mit einem schönen Konter der VSG, aber am Ende schoss Nico Lübke nur 13 Meter vom Tor entfernt den Ball noch darüber. In der 55. Minute wagte es Türpitz mit einem Hammerschuss aus 25 Metern, doch Kampa konnte im unteren Eck die Kugel hinausfischen. Danach kamen wieder verstärkt die Magdeburger, die aber selten den Abschluss fanden.

01.11.25: VSG Altglienicke – Greifswalder FC 1:2 (1:1)

Die erste gute Chance hatte die VSG früh durch Jonas Saliger, aber GFC-Keeper Flemming, konnte parieren. In der 15. Minute schließlich der erste erfolgreiche Abschluss der Gäste durch Theo Harz, jedoch der Ball segelte am Tor vorbei. Eine Minute später passierte es dann. Bei einem Angriff über links kam Soufian Benyamina an den Ball, dessen Schuss noch leicht abgefälscht von Patrick Kapp zum 0:1 in den Torwinkel flog.

Die Greifswalder erarbeiteten sich danach immer wieder gute Chan-

cen. Kurz vor dem Pausenpfiff gab es Freistoß für Altglienicke. Von links wurde der Ball durch Saliger vor das Tor befördert, wo ihn Eldon Qenaj mit dem Kopf zum 1:1 hineinbrachte.

In der zweiten Halbzeit sah man eine sehr motivierte Altglienicker Elf, die immer wieder gute Gelegenheiten hatte nachzulegen. Gefährlich wurde es auf der anderen Seite in der 55. Minute als Benyamina frei zum Schuss kam, aber Klatte lenkte im VSG-Tor die Kugel noch zur Ecke.

In der 78. Minute folgte ein Angriff der Altglienicker über die rechte Seite, in dem GFC-Keeper Flemming zu weit aus dem Tor lief und es Paul Manske mit einem Schuss aus der Distanz ins leere Tor versuchte, jedoch landete dieser hauchdünn links vom Pfosten. Alles überschlug sich in der Schlussphase. In der 90. Minute versuchte es VSG-Stürmer Türpitz, dessen Schuss Flemming nach oben lenken konnte. Nach einem Konter zog David Vogt von der Strafraumgrenze diagonal in die Mitte ab, Klatte warf sich zwar noch in den Ball, bekam ihn aber aufspringend nicht unter Kontrolle, so dass dieser die Linie zum 1:2 überquerte. Dann noch einmal eine letzte Chance zum Ausgleich. Türpitz passte vor dem Greifswalder Tor zu Nietfeld, doch Flemming parierte diesen wie auch den Nachschuss.



Abklatschen nach dem Siegestor gegen Magdeburg.

07.11.25: Chemnitzer FC – VSG



Gegen die Greifswalder mussten die Altglienicker eine knappe Niederlage einstecken.

Altglienicke 2:2 (0:1)

Die VSG startete mit ordentlichem Druck nach vorne in die Partie. Bereits nach 14 Minuten gingen die Altglienicker in Führung, als CFC-Keeper Daniel Adamczyk einen Schuss von Jonas Saliger unglücklich an den Innenpfosten und von da aus zum 0:1 ins eigene Tor lenkte. Auch fortan blieben es die Gäste, die immer wieder über die Außenbahnen den Weg zum Tor suchten. In der 37. Minute zappelte nach einem Schuss von Paul Manske der Ball im kurzen Eck des Chemnitzers Tor.

Da jedoch Nietfeld fernab der Kugel Baumgart umgestoßen hatte, wurde der Treffer nicht gegeben. Nach der Pause kehrte der Chemnitzer FC deutlich gewandelt auf das Spielfeld. Dieses wurde dann auch in der 50. Minute belohnt, als nach einem Freistoß ein abgewehrter Ball bei Maurizio Grimaldi landete, der aus 17 Metern VSG-Keeper Luis Klante zum 1:1-Ausgleich überwand.

Nur sieben Minuten später traf nach einem Solosprint über das halbe Spielfeld erneut Grimaldi, der mit einem Schuss aus zwölf Metern halbrechts unhaltbar für Klante zum 1:2 abzog. Doch in der 65. Minute landete plötzlich die Kugel am Sechzehner bei Jonas Saliger, der sich einmal drehte und eiskalt abzog. Adamczyk hatte zwar noch die Hände am Ball, konnte aber das 2:2 nicht mehr verhindern.

Altglienicke drängte auf auch noch den Siegestreffer. In der 79. Minute landete nochmals der Ball im Chemnitzer Tor, aber das Schiedsrichtergespann entschied auf Abseitsstellung bei Saliger.

15.11.25: Pfeffersport Berlin – VSG Altglienicke 0:8 (0:3) –
Achtelfinale Landespokal –

Elidon Qenaj erzielte im Jahn-Sportpark beim Landesliga-Neuling Pfeffersport nach 21 Minuten die Führung. Jonas Saliger (23.) und Philip Türpitz erhöhten noch vor der Pause auf 3:0. Nach dem Seitenwechsel schraubten Johannes Manske (48., 64.) und Dominik Schickersinsky (49., 67.) das Ergebnis mit Doppelpacks in die Höhe. Auch Qenaj gelang nach seinem Führungstor noch ein weiterer Treffer (66.). Damit zogen die Altglienicker in das Viertelfinale des Berliner Landespokals ein, das vom 19. bis 21. Dezember ausgetragen wird.

Nach Redaktionsschluss empfing die VSG Altglienicke in der Regionalliga Hertha BSC II. Am 29.11. geht es im letzten Spiel der Hinrunde zu Aufsteiger BFC Preussen. Am 6.12. startet die Rückrunde auswärts beim FC Hertha 03 Zehlendorf. Letzte Ligabegegnung in diesem Jahr ist dann am 12.12. die Partie zuhause gegen Tabellenführer 1. FC Lok Leipzig.

VSG Altglienicke II in der Berlin-Liga auf Rang 5

Die 2. Herren der VSG Altglienicke in der Berlin-Liga mussten beim FSV Spandauer Kickers 1975 eine 1:3-Niederlage einfahren. Zuhause gegen Polar Pinguin folgte ein klarer 7:1-Sieg. Beim Frohnauer SC wurde wiederum 1:2 verloren. Im Landespokal der zweiten Mannschaften sicherte ein 4:2-Sieg beim SSC Teutonia den Einzug ins Viertelfinale. Nach Redaktionsschluss ging es im Ligawettbewerb zum VfB Fortuna Biesdorf. Nach 12 Spieltagen steht man in der Berlin-Liga-Tabelle mit 20 Punkten auf Platz 5, hinter Füchse Berlin, Spandauer Kickers, 1. FC Wilmersdorf und SC Charlottenburg.

Joachim Schmidt

Marquardt · Wilhelm

RECHTSANWÄLTINNEN UND FACHANWÄLTINNEN
FÜR FAMILIENRECHT

Familienrecht ist unsere Kernkompetenz. Wir helfen Ihnen, Ihre familienrechtlichen Probleme fair & nachhaltig zu regeln.

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches neues Jahr



Mohnweg 43 · 12357 Berlin · Tel. 030-60 49 00 56
info@mw-familienrecht.de · www.marquardt-wilhelm.de

RUDOWER
MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

in Kooperation mit
Britz
Buckow
Rudow

www.lhrMagazin.berlin
Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins
erscheint zum 17. Dez. Red.schluß: 6. Dez.!

Jeden Tag alles geben Unsere Winterreifen-Empfehlungen

205/55 R16 91H Continental WinterContact TS870 **108,00 €**

☐ = C ☐ = B ☐ = 70 dB

205/55 R16 XL 94V Goodyear Vector 4 Season **114,00 €**

☐ = A ☐ = B ☐ = 72 dB Gen 3

205/60 R16 96H XL Pirelli Sottozero 3 Seal Inside **131,00 €**

☐ = C ☐ = B ☐ = 74 dB

215/65 R17 XL 103V Bridgestone Blizzak 6 **163,00 €**

☐ = B ☐ = B ☐ = 70 dB

Radwechsel ab **Unser Angebot 55,00 €**

36 MONATE
REIFEN GARANTIE

- Ohne zusätzliche Kosten
- Gilt für 36 Monate ab Kaufdatum
- Für alle Komplettreife und Reifen
- Hilft bei Reifenschäden durch Nägel oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordsteinanten und sogar bei Vandalismus

Rädereinlagerungs
Service pro Saison ab **Unser Angebot 70,00 €**

Unser Team braucht Verstärkung!

Wir suchen ab sofort:
Servicetechniker, Mechatroniker und Serviceberater

Instagram: autohaus_piontek
und Facebook: Autohaus Klaus Piontek GmbH



Autohaus Klaus Piontek GmbH
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

Alle Preise pro Reifen

alle Preise inkl. MwSt.

Kurz-Info

Berlin

Arten kennenlernen

Immer weniger Menschen können Pflanzen und Tiere sicher bestimmen – ein Verlust an Artenkenntnis, der auch den Naturschutz vor große Herausforderungen stellt.

Wer Tier- und Pflanzenarten nicht erkennt, kann sie auch nicht schützen. Die Stiftung Naturschutz Berlin (SNB) wirkt diesem Trend entschieden entgegen: 2025 wurden mehr Artenkenntniskurse angeboten und rund 140 Teilnehmende erlangten nach erfolgreicher Prüfung ein Artenkenntnis-Zertifikat – mehr als doppelt so viele wie im Jahr 2024.

Damit zeigt sich: Der Bedarf an fundierter Artenkenntnis ist groß – und wächst weiter. „Artenkenntnis über unsere Tier- und Pflanzenwelt ist keine Nebensache, sondern eine Voraussetzung dafür, unsere Natur gezielt zu schützen. Mit den BANU-Kursen und Prüfungen sichern wir dieses Wissen für die Zukunft Berlins und machen es den Menschen dieser Stadt verfügbar“, betont Dr. Arnulf Köhncke, Abteilungsleiter Naturschutz und Biodiversität der SNB.

Dank der finanziellen Unterstützung durch die Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt (SenMVKU) konnten durch die Koordinierungsstellen Florenschutz und Fauna in diesem Jahr sechs spezialisierte Kurse angeboten werden.

In fünf Artengruppen gab es über zehn Prüfungstermine. Ermöglicht wurde dieser Zuwachs gegenüber 2024 durch die enge Zusammenarbeit mit Berliner Umweltbildungseinrichtungen, Fachgesellschaften und Universitäten, die Räume, Ausstattung und ihre Expertise zur Verfügung stellten.

So ist ein starkes Netzwerk entstanden, das in Berlin gemeinsam an der Aus- und Weiterbildung von Artenkennern arbeitet.

Zu den Teilnehmenden der Kurse gehören Mitarbeitende aus Naturschutzbehörden, Planungsbüros, Ranger, Ehrenamtliche und Multiplikatoren, die ihr Wissen anschließend direkt in die tägliche Arbeit für die Stadtnatur einbringen und so konkret zum Naturschutz beitragen.

Auch in diesem Jahr wird eine weihnachtliche Tradition der besonderen Art in Alt-Marienfelde fortgesetzt: Am zweiten und am dritten Advent öffnet Lehmanns Bauernhof an der romantischen Marienfelder Dorfaue wieder seine Tore bei freiem Eintritt zum traditionellen Weihnachtsmarkt.

Die Veranstalter hoffen, dass sie auch in diesem Jahr mit ihrem Weihnachtsmarkt wieder einen stimmungsvollen Höhepunkt setzen können. Für viele Besucherinnen und Besucher gehört der Weihnachtsmarkt zu einem der Höhepunkte der besinnlichen und friedlichen Weihnachtszeit und bietet eine Alternative zu kommerzialisierten und lauten Weihnachtsmärkten.

Der Markt bietet originelle Geschenkideen wie stilvolle Keramik, handgemachte Seife, individuell gefertigte Weihnachtskränze und Upcyclingideen, bei denen es schwerfällt, zu glauben, dass sie aus Alltagsgegenständen gemacht wurden.

Marienfelde

30. Weihnachtsmarkt auf Lehmanns Bauernhof



Neben diversen Spezialitäten wie Zimtlikör, Salamikreationen, Honig von Berliner Bienen und Bergkäse gibt es Gebratenes und Gegrilltes. Glühwein und andere heiße Getränke zum Aufwärmen stehen für die Besucherinnen und Besucher bereit.

Auf der Koppel hinter dem Hof haben Kinder die Möglichkeit, auf Ponys zu reiten. In Sichtweite der

Koppel sorgen Chöre und Orchester auf der Bühne für Weihnachtsstimmung.

*Weihnachtsmarkt auf Lehmanns Bauernhof
Fr., 5. & 12. Dez., 14 - 20 Uhr
Sa., 6., So, 7., Sa., 13., So, 14.
Dez., jeweils 12.00 - 20.00 Uhr
Alt-Marienfelde 35 - 37
12277 Berlin-Marienfelde*

Lichtenrade

Berlin und Brandenburg wollen die Abschiebehaft gemeinsam nutzen

Berlin und Brandenburg wollen in der Migrationspolitik stärker zusammenarbeiten: So soll beispielsweise das Abschiebefängnis für islamistische Gefährder am Kirchhainer Damm in Lichtenrade, eine ehemalige Jugendrestanstalt, von beiden Bundesländern gemeinsam genutzt werden.

„Wir müssen hier unsere Anstrengungen stärker bündeln“, sagte Berlins Regierender Bürgermeister Kai Wegner (53, CDU) nach einer gemeinsamen Kabinettsitzung des Berliner Senats und der Brandenburg Landesregierung in Potsdam.

Brandenburgs Innenminister René Wilke (41, parteilos) ergänzte: „Die Abschiebehaft ist aus unserer Sicht notwendig, aber sie betrifft einen sehr kleinen Personenkreis, Menschen, von denen potenzielle Gefahr ausgeht.“ Berlins Innensenatorin Iris Spranger (64, SPD) sagte, dort gehe es um Gefährder und Straftäter, es handle sich um eine kleine zweistellige Zahl. Die Vereinbarung für die gemeinsame Nutzung soll nach Wilkes Angaben bis spätestens Anfang 2026 unterzeichnet werden.

Auch für das geplante Ein- und Ausreisezentrum am Flughafen BER in Schönefeld (dieses Magazin berichtete) solle es eine gemeinsame Nutzung beider Länder



Die ehemalige Jugendhaftanstalt am Kirchhainer Damm kann mit bis zu 40 islamistischen Gefährdern belegt werden.

Foto: Bothe

geben, so Brandenburgs Ministerpräsident Dietmar Woidke (64, SPD): „Daran wird momentan gearbeitet.“ Auch die Bundesregierung will dort mitwirken. Flüchtlingsorganisationen sprechen von einem Abschiebezentrum und sehen die Menschenwürde in Gefahr. „Ein gemeinsames Abschiebegefahrswahrsam - oder wie auch immer wir das nennen wollen - in Schönefeld am BER wäre eine gute Sache“, glaubt dagegen Kai Wegner. „Hier müsste Berlin dann natürlich mit in die Verantwortung gehen, auch was die Finanzierung angeht.“ Der Regierende Bürgermeister machte deutlich, dass bereits jetzt ein Ankunftszentrum für Flüchtlinge in Tegel entsteht. Ein gemeinsames Ankunftszentrum in Brandenburg

ist derzeit nicht geplant.

Das Brandenburger Kabinett befasste sich auch mit dem Landesaufnahmegesetz. Mit der Einführung von Landesübergangseinrichtungen soll eine gesteuerte Verteilung und Integration von Flüchtlingen ermöglicht werden, um die Landkreise und kreisfreien Städte zu entlasten. In Landesobhut sollen Ausländer bleiben, die eine unklare oder schlechte Bleibeperspektive haben wie vor allem abgelehnte Asylbewerber. In Wünsdorf ist laut Minister Wilke eine Ausreiseeinrichtung für mehrere hundert Plätze geplant. Dafür soll ein Teil der dortigen Erstaufnahmeeinrichtung umgewandelt werden - nicht alle Plätze werden mehr gebraucht.

MB

Rudow

Podiumsgespräch über Palästina und Israel

“We Want To Live: Voices for Peace from Palastine and Israel“ zu deutsch „Wir wollen Leben: Stimmen für Frieden aus Palästina und Israel“ ist ein Podiumsgespräch im Rahmen der Herbstreihe der Neuköllner Buchläden.

Ein Frieden in Palästina und Israel scheint greifbar. Will man mehr als ein Verstummen der Waffen, dann müssen die Hardliner auf beiden Seiten kalt gestellt und ein gegenseitiger Austausch mit dem Ziel der Versöhnung herbeigeführt werden.

Das Podiumsgespräch mit Dr. Ahmed Albaba und Shay Dashevsky greift diesen Gedanken auf. Frieden, Antisemitismus, Radikalisierung, kollektives Gedächtnis und Dialog sind die relevanten Schlagworte für das gemeinsame Gespräch. Die Podiumsgäste werden sich mit den Herausforderungen befassen, Vorurteile und historische Traumata zu überwinden, radikale Tendenzen in der Politik zu bekämpfen sowie Intoleranz, Hass und Antisemitismus entgegenzutreten.

Diese besondere Veranstaltung vereint Perspektiven von beiden Seiten eines langjährigen Konflikts, um einen bedeutsamen Austausch und gegenseitiges Verständnis zu fördern. Die Kulturwissenschaftlerin und Bildungskoordinatorin Hanan Liguori wird das Gespräch moderieren. Dr. Ahmed Albaba wurde in den palästinensischen Gebieten von Judäa und Samaria geboren und wuchs dort auf. Als junger Palästinenser, der mit Hass gegen Juden indoktriniert wurde, nahm er an der ersten Intifada (1987–1993) teil und wurde mehrfach inhaftiert. Kurz vor dem Jahr 2000 zog er nach Deutschland, wo er begann, den Dialog mit Israelis zu fördern und Gewalt sowie Terrorismus zu verurteilen. 2021 promovierte er an der Universität Göttingen mit einer Dissertation über „Palästinensische Familien in Flüchtlingslagern im Westjordanland: Eine empirische

Studie zu kollektivem Gedächtnis und den intergenerationalen Folgen von Flucht und Vertreibung.“ Seine Perspektive ist stark von seinen Erfahrungen während der ersten Intifada geprägt. Heute arbeitet er als freiberuflicher Forscher und Dozent, forscht in Israel und Palästina und betreut unbegleitete minderjährige Flüchtlinge. Er engagiert sich intensiv für Frieden und Dialog zwischen Israelis und Palästinensern.

Shay Dashevsky ist Friedensakti-



Shay Dashevsky spricht über Herausforderungen und Vorurteile.

Foto: privat

vist aus Israel und eine führende Stimme in Berlin gegen historischen und modernen Antisemitismus. Durch das Projekt „I Am From Israel – Ask Me Anything“ engagiert er sich an Universitäten und in öffentlichen Debatten, um Antisemitismus und Verschwörungstheorien herauszufordern und Verständnis sowie Dialog zu fördern. Gemeinsam mit anderen jüdischen und palästinensischen Stimmen tritt Shay in Podien und Debatten an die Öffentlichkeit heran, um Hass zu bekämpfen und gegenseitiges Mitgefühl aufzubauen.

*Podiumsgespräch
Sa., 29. Nov., 19 Uhr
Eintritt frei*

*Anmeldung unter 030 665 261 53
Buchhandlung Leporello
Krokusstraße 91
12357 Berlin*

Deutsche Fischgaststätte
Zur Fischerhütte Blossin
Reservierungen unter: www.zur-fischerhuetten-blossin.de

**Fischspezialitäten
seit mehr als 25 Jahren
mo. u. di. - Ruhetage**

Blossiner Seeweg 2 - 15754 Heidensee OT Blossin
Telefon 033767 / 30 47 40 ab 11:00 Uhr

RUDOWER
MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

www.lhrMagazin.berlin
Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10

Advent, Advent, Wechsel verpennt?

Bei gestiegenen Beiträgen Ihrer Kfz-Versicherung können Sie noch **innerhalb eines Monats** nach Erhalt der Rechnung **zur günstigen HUK-COBURG wechseln.**

Wir beraten Sie gerne!



**Kundendienstbüro
Arnim Dischereit**

Waltersdorfer Chaussee 3
12355 Berlin
Tel. 030 69530540
arnim.dischereit@HUKvm.de

**Vertrauensfrau
Indira Music**

Alt-Buckow 53 A
12349 Berlin
Mobil 0152 55874112
indira.music@HUKvm.de

**Vertrauensmann
Hartmut Schulz-Hesse**

Fuchsienweg 31
12357 Berlin
Tel. 030 6612471
hartmut.schulz-hesse@HUKvm.de

**Vertrauensfrau
Sabine Neumann**

Brunhildstraße 29
12529 Schönefeld
Tel. 03379 444875
sabine.neumann@HUKvm.de



Kurz-Info

Schloss Britz

Musik-Theater Klavieriki

Das Schloss Britz lädt am 7. Dezember zu einem ganz besonderen Musik-Erlebnis ein: Dem Musik-Theater ‚Klavieriki‘ mit „Schneeflöckchen2.“

Zwei Pianistinnen - Anne-Monika von Twardowski und Olga Shkrygunova - dazu ein Klavier, vier flinke Hände und schon tanzen u.a. Tschaikowskys Nussknacker-Melodien durch den Raum! Bekannte Winterklänge erwachen in einer neuen, spannenden Form zum Leben. Ein musikalisches Schauspiel voller Fantasie, Humor und Klangabenteuer für die ganze Familie! Kindern wie auch Erwachsenen bieten Klavieriki heiteres Musiktheater das klassische Klavierspiel und ausdrucksvolles Bühnenwerk vereint.



Die Klang-Clowns sind überzeugt, dass ernste Musik durchaus auch für Kinder passt. „Mitnichten! Die Premiere unseres neuen Programms – jedem Komponisten wird jeweils ein eigenes Konzert gewidmet – hat das Gegenteil bewiesen.“

Seriöse Werke werden spielend und gründlich zugleich mittels musikalischer sowie theatralischer Kunstfertigkeit vorgetragen. „Wir versuchen, den Kindern anhand einer zusammenhängenden Geschichte Komponisten, ihre Musik und ihren schöpferischen Prozess näher zu bringen“, sagen die Musikerinnen.

Das Publikum wird in das Bühnengeschehen involviert, die aktive Teilnahme der kleinen Zuhörer wird geradezu gefördert.

Am Schluss des Auftritts lauschen Kinder gebannt den letzten Akkorden, indem das Himmlische in der Musik durch visuelle Bilder dargestellt wird. (empfohlen ab 3 J)

(15 € / erm. 10 €)

Klavieriki

7. Dezember, 16.00 Uhr
Festsaal im Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin

Tel: 030 / 609 79 23-0

www.schlossbritz.de



Einen Vertical Garden - ein textiles Kunstwerk aus fünf Teilen hat die Wohnungsbaugesellschaft „Stadt und Land“ an das Rudower Ricam-Hospiz übergeben

Rudow

„Stadt und Land“ spendierte dem Ricam-Hospiz Kunst für die Wand

Ende Oktober hat die Stadt und Land Wohnbauten-Gesellschaft mbH dem Ricam Hospiz in Berlin-Rudow einen besonderen „Vertical Garden“ übergeben. Was aus der Ferne aussieht wie ein großes Wandbild, ist bei näherem Betrachten ein textiles Kunstwerk aus rund 7.300 handgefertigten Einzelteilen. Über viele Jahre hinweg haben Ehrenamtliche des Stadt und Land-Grünclubs unzählige Blumen, Steine, Sukkulenten und Moospolster aus Wolle und Garn hergestellt – jedes Stück mit Hingabe und Geduld.

Die Idee zu dem Projekt entstand bereits im Mai 2018: Ein Garten, der an eine lebende grüne Wand erinnert, aber ohne Pflegeaufwand auskommt. Geplant waren verschiedene

„Biotope“ – eine bunte Blumenwiese, ein Sukkulenten-Garten und ein kleiner Wald. Schon 2019 stand fest, dass das Werk seinen Platz im Ricam Hospiz finden sollte. Auch die Herausforderungen der Corona-Zeit konnten die Gruppe nicht stoppen: Mit Ausdauer und Kreativität arbeiteten die acht Aktiven des Grünclubs weiter, bis aus tausenden Arbeitsstunden ein farbenfrohes Gesamtkunstwerk entstand.

So wurden etwa 2.500 kleine Blumen aus japanischem Garn gehäkelt, rund 500 Wollfilzsteine geformt, 4.000 Pompons als Moos und Gras gewickelt sowie hunderte Blätter für Sukkulenten und Waldmotive gefertigt. Entstanden ist ein Ensemble aus drei großen Platten, kleineren Gartenbildern und



Liane Kewitz-Büniger, Pflegedienstleitung Ricam Hospiz; Philipp Freund, Geschäftsführung Ricam Hospiz; Natascha Klimek, Geschäftsführerin Stadt und Land; Regina Andrich, Grünklub Hellersdorf der Stadt und Land (v.l.).
Fotos: Christian Kruppa/ Stadt und Land

Tischdekorationen, das im Hospiz für Wärme und Lebendigkeit sorgt.

Die Übergabe setzt eine Partnerschaft fort, die seit vielen Jahren gewachsen ist. Bereits 2008 unterstützte Stadt und Land das Kunstprojekt „Der Fluss des Lebens“ auf den Dachterrassen des Ricam Hospizes. Es folgten Spendeninitiativen, die Bereitstellung eines Fahrzeugs in Zusammenarbeit mit dem Lions Club sowie wiederholte Beiträge im Stadt und Land-Mietermagazin, die die Hospizarbeit sichtbar machten.

„Beim Wickeln, Filzen und Formen für den ‚Vertical Garden‘ ist etwas Besonderes entstanden. Wir haben zusammengesessen, nachgedacht, geredet und gelacht – und dabei Stück für Stück etwas wachsen lassen. Es erfüllt uns mit Freude, dass unsere gemeinsame Arbeit nun im Ricam Hospiz Menschen Freude bringt und ihnen zeigt: Ihr

seid nicht allein“, sagt Regina Andrich vom Stadt und Land-Grünclub.

„Unsere Mieterinnen und Mieter sowie Mitarbeitenden haben diesen ‚Vertical Garden‘ mit ihren Händen geschaffen. Er ist ein Symbol für Gemeinschaft und für das, was im Kern zählt: Füreinander da zu sein. Genau das verbindet uns auch mit dem Ricam Hospiz“, betont Natascha Klimek, Geschäftsführerin der Stadt und Land.

Das Hospiz sieht in dem Geschenk mehr als Dekoration. „Das Ricam Hospiz lebt von Zuwendung und Begegnungen. Der ‚Vertical Garden‘ bringt genau das zu uns: Er erzählt von Menschen, die zusammensaßen, die mit Geduld und Liebe etwas geschaffen haben. Diese Haltung entspricht unserer täglichen Arbeit mit den Gästen“, so Philipp Freund, Geschäftsführer der Ricam Hospiz gGmbH.

Buckow

Hairstylist Deinhard suchte den besten Lehrling

Hairstylist Deinhard suchte den besten Lehrling. Am 1. November fand dazu ein Wettbewerb in dem vierten, kürzlich neu eröffneten Salon an den Buckower Feldern, Am Mühlanger 3, statt.

Dabei ging es für die Wettstreiter um die Frisur. ging es um die Frisur: Ansatzfarbe auftragen bei Damen und eine schöne Föhnfrisur zaubern.

Zwei erste Plätze belegten Ela und Yasmin. Die zwei zweiten Plätze gingen an Amar und Belqees, den dritten Platz errang Farid.

Die „Verlierer“ waren aber auch nicht schlecht. Alle sind auch erst im 1. Lehrjahr.

„Wir machen das“, sagt Chef

Janine Becker, „um die Lehrlinge zu fördern und sie mit Spaß auf ihre Prüfungen vorzubereiten.“

Zur Zeit sind 10 Lehrlinge in den Salons, alle im 1. Lehrjahr und das waren die besten an diesem Tag.

Seit Oktober 2022 verwöhnt Frisörmeisterin Janine Becker die Haare ihrer Kundschaft in der Neuköllner Str. 211. Seit mehr als 20 Jahren arbeitet sie mit Leidenschaft in ihrem Beruf.

Den Salon Deinhard in der Planetenstraße und den Salon in der Drosselbartstraße übernahm sie vor fast 13 Jahren von der Gründerin Erika Deinhard und eröffnete nach dem Rudower Salon in der



Das Siegerfoto: Zwei erste Plätze belegten Ela und Yasmin. Die zwei zweiten Plätze gingen an Amar und Belqees, den dritten Platz errang Farid.

Neuköllner Straße jetzt den 4. Salon an den Buckower Feldern. Auf dem neu wachsenden Gelände entstehen viele Wohnhäuser. Ca. 1700 Menschen sollen dort ein neues Zuhause finden und auch aus dem Umkreis haben schon viele Kunden gleich zur Eröffnung einen Termin zur Haarverschönerung gemacht. Jung und Alt in der Beleg-

schaft, sagt Frau Becker, machen ein tolles, erfolgreiches Team. Der neue Salon in Buckow zeugt davon.

Deinhard Hairstylist
Am Mühlanger 3, 12349 Berlin
0178 – 291 04 74
www.deinhard-friseurteam.de
Di – Fr 10 – 18 Uhr
Sa 9 – 13 Uhr, oder n. Vereinb.



Die Lehrlinge gaben ihr Bestes im Wettbewerb. Aber ob Sieger oder „Verlierer“, alle konnten mit Qualität überzeugen

Werbung die gesehen wird...
Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.

INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

Das Eichler & Kroner Team sucht Verstärkung

Büroassistentin, Pflegefachkräfte und Einsatzleitung gesucht

Wir legen Wert auf ein gutes Miteinander bei offener Kommunikation und kurzen Entscheidungswegen -

Wir packen die Dinge gemeinsam an!

Wir kommen Ihnen nach Möglichkeit mit den Arbeitszeiten entgegen - Damit die Familie nicht zu kurz kommt!

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz bei guter Bezahlung in einem tollen Team!

Wir stellen klimatisierte Dienstfahrzeuge!

Wenn Sie Freude an der Arbeit mit Menschen haben, dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung per Post, per Mail oder rufen Sie uns einfach an.

Wir freuen uns auf Sie!

Lauchstädter Weg 23 · 12355 Berlin
Tel.: 030 / 439 73 9999 · Fax: 030 / 439 73 9966
www.pflege-rudow.de · info@pflege-rudow.de

MD-Qualitätsprüfung
Juli '25 · Gesamtnote 1,0



Kundenzufriedenheit
SEHR GUT

Hauskrankenpflege
Eichler & Kroner GmbH



Kurz-Info

Tierratgeber

Keine Tiere verschenken

Jedes Jahr - vor allem zur Weihnachtszeit - werden Hunde, Katzen, Kaninchen und andere kleine Säugetiere verschenkt. Dies sollte nicht mit empfindungsfähigen Lebewesen geschehen! Denn allzu oft werden sie nach den Festtagen ausgesetzt oder an Tierheime weitergegeben.

Im tieferen Sinn können Haustiere als Geschenk betrachtet werden. Sie bereichern unser Leben und bereiten uns große Freude. Doch auch wenn das Leben mit einem Haustier ein Geschenk sein kann, sollte man einen Hund, eine Katze oder ein Meerschweinchen nicht verschenken, ohne es vorher gründlich zu durchdenken.

Dies gilt insbesondere, wenn es sich bei den Beschenkten um Kinder handelt, die sich der Verantwortung, die mit der Pflege eines Tieres verbunden ist, möglicherweise nicht bewusst sind. Obwohl Kinder eine emotionale Bindung zu Tieren empfinden, sind sie in der Regel nicht in der Lage, die volle Verantwortung für ihre Pflege und ihr Wohlergehen zu übernehmen. Auch wenn viele Eltern ein Haustier für ein tolles Geburtstags- oder Urlaubsgeschenk halten, verlieren viele Kinder nach kurzer Zeit das Interesse an dem Tier. Haustiere sind eine langfristige Verpflichtung - bis zu 20 Jahre Verantwortung! Ein Tier ist kein lebloses Objekt - es ist ein lebendiges, empfindungsfähiges Wesen mit eigenen Bedürfnissen.



**Tierarztpraxis
im Frauenviertel**

Elfriede-Kuhr-Str. 18 · 12355 Berlin
Tel.: 030 66 86 99 46
info@tierarztpraxis-im-frauenviertel.de

Sprechzeiten:
Mo., Di., Do. 10-12 + 17-19 Uhr
Mittwoch 10-12 -----
Freitag 10-12 + 16-18 Uhr

WICHTIG!
Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten.




Gürtelrose-Schmerzen können Monate, Jahre oder sogar ein Leben lang anhalten. Foto: Frank Rossbach/akz-o

Ratgeber

Lang anhaltende Nervenschmerzen sind oft die Folge einer Gürtelrose

Die meisten Menschen kennen akute Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen oder Schmerzen durch Verletzungen oder Entzündungen. Aber was passiert, wenn der Schmerz nicht mehr nachlässt? Bei vielen Menschen, die an Gürtelrose erkrankt sind, hält der Schmerz Monate, Jahre oder sogar ein Leben lang an.

Diese sogenannte Post-Zoster-Neuralgie (PZN) ist eine der häufigsten Langzeitfolgen von Gürtelrose und kann das Leben erheblich beeinträchtigen. Doch Sie können aktiv dazu beitragen, Ihr persönliches Risiko zu verringern, indem Sie sich informieren. Denn bei bis zu 30 % der Gürtelrose-Betroffenen kommt es zu Komplikationen und Langzeitfolgen wie der Post-Zoster-Neuralgie.

Risiko steigt mit dem Alter an
Durchschnittlich erkrankt 1 von 3 Menschen im Laufe des Lebens an Gürtelrose, denn über 95 Prozent der Erwachsenen in Deutschland tragen das Virus in sich. Nach einer Windpockenerkrankung, meist in Kindertagen, verbleibt es lebenslang im Körper. Mit zunehmendem Alter lässt die Leistung der Immunabwehr nach, und ab einem Alter von 50 Jahren steigt das Risiko, dass das im Körper schlummernde Virus reaktiviert wird. Für Erwachsene mit einer chronischen Krankheit wie z. B. Diabetes, Rheuma, Asthma oder COPD oder einer Krebserkrankung ist das Risiko zusätzlich erhöht.



Der Schmerz kann als Folge einer Gürtelrose bleiben.

Foto: Frank Rossbach/akz-o

Vorsorge in die Hand nehmen

Je besser Sie informiert sind und sich in Ihrer Hausarztpraxis über Vorsorgemöglichkeiten beraten lassen,



„Jede durch Aufklärung verhinderte oder erträglichere Gürtelrose-Erkrankung ist ein Erfolg“, sagt Günther Rambach.

Foto: 1998 Hewlett-Packard Company/akz-o

sagt sen, desto eher können Sie gezielt mit Ihrem Hausarzt oder Ihrer Hausärztin Maßnahmen ergreifen, um langwierige Folgen einer Gürtelrose zu vermeiden und der Nervenerkrankung vorzubeugen.

„Jede durch Aufklärung verhinderte oder im Verlauf erträglichere Gürtelrose-Erkrankung ist ein Erfolg“, so Günther Rambach, Vizepräsident der Deutschen Schmerzliga e.V.

Den Empfehlungen der Ständigen Impfkommission (STIKO) zufolge haben alle Personen ab 60 Jahren Anspruch auf eine Impfung gegen Gürtelrose. Für Menschen mit Grunderkrankungen wie z. B. Diabetes, Rheuma, Asthma, COPD oder Krebs wird die Gürtelrose-Impfung bereits ab 50 Jahren empfohlen.

Weitere Infos sind unter www.guertelrose-wissen.de zu finden.

(akz-o)



https://pxhere.com/de/photo/855073?utm_content=shareClip&utm_medium=referral&utm_source=pxhere

Adventskalender für den Hund

- 1 Heut gibt es ein Extra Leckerli
- 2 Wurmfrees Weihnachten, wann war die letzte Wurmkur?
- 3 Passt das Halsband noch, oder wird ein Geschirr als Gehhilfe benötigt?
- 4 Eine Extraspielstunde macht allen Spaß
- 5 Ist ein Pfortenschutzschuh im Haus, falls es zu winterlichen Ballenverletzungen kommt? Der sollte natürlich zum Nikolaustag geputzt sein.
- 6 Aus Feuchtfutter lassen sich wunderbare Hundekexe backen, das richtige für einen Adventssonntag.
- 7 In der dunklen Zeit des Jahres ist ein Leuchthalsband empfehlenswert.
- 8 Leider ziehen sich Floh und Zecke nicht an den Nordpol zurück. Ist der Schutz aktuell?
- 9 Ein kleines Leckerli im Advent kann nicht schaden.
- 10 Ein Blick in den Impfpass kann zur Jahresplanung nützlich sein.
- 11 Falls uns Eis und Schnee erwischen, ist es gut, wenn die Haare zwischen den Ballen gekürzt sind. Wellnessstag im Advent.
- 12 Wellness könnte heute mit einer Extraschmusestunde fortgesetzt werden.
- 13 Beim Adventskaffee wäre Zeit

- zur Überprüfung der Hundehausapotheke.
 - 14 Und noch ein Leckerli
 - 15 Nach dem Leckli die Zahnpflege nicht vergessen.
 - 16 Kurzhaarige Hunde, oder Tiere, die lange an einem Ort liegen müssen, frieren bei winterlichen Temperaturen. Die richtige Verpackung beugt Erkrankungen vor.
 - 17 Nun ist es Zeit an Silvester zu denken und eventuell benötigte Medikamente zu besorgen.
 - 18 Passt das Futter noch? Nicht das der Hundepopa noch Welpenfutter bekommt.
 - 19 Reichen alle notwendigen Medikamente entspannt über die Feiertage?
 - 20 Eine Extrarunde durch den Weihnachtswald macht Freude.
 - 21 Medical Training ist heute der Plan, Ohren und Zähne anschauen, Pfoten festhalten und das alles belohnen.
 - 22 Da ist ein Leckerli verdient.
 - 23 Als Weihnachtsgeschenk wäre ein Check eventuell mit Blutabnahme prima.
 - 24 Liebe, Liebe, Liebe und frohe Weihnachten
- Der Adventskalender wurde erstellt vom Team der
*Tierarztpraxis im Frauenviertel
Elfriede-Kuhr-Str. 18
12355 Berlin*

Zahn- und ProphylaxeCenter

- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de
www.zahnarzt-pischon.de

Zahn- und ProphylaxeCenterKids

Priv.-Doz. Dr. med. dent. Nicole Pischon

- Tätigkeitsschwerpunkt
Kinder- u. Jugendzahnmedizin
- Lehrauftrag Charité Universitätsmedizin



Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de
www.zahnarzt-pischon.de

Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

**Pflegedienst
Gallo & Laschinsky**
GmbH

Lieselotte-Berger-Straße 36 • 12355 Berlin • Info-Tel.: 030-23 92 96 90

www.pflegedienst-gallo.de • info@pflegedienst-gallo.de



Hausbesuche

Montag - Freitag 12:30 bis 14:30 Uhr
und 18:30 bis 22:00 Uhr

Samstag 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

Mittwoch: Impftag!

mit tollen Sonderkonditionen (der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

**TIERARZTPRAXIS
THOMAS BARTL**

Schönefelder Chaussee 231 • 12524 Berlin • Tel.: 030 - 67 29 23 1

www.tierarztpraxis-bartl.de

Notfallnummer: 0176 / 458 36 220 werktags bis 22 Uhr

Zahnarzt & Oralchirurg Niko D. Schnepf und Kollegen



Implantat-Praxis
Rudow

**Implantologie
Parodontologie
Prophylaxe
Eigenes Praxislabor**

Krokusstraße 90, 12357 Berlin

Tel. 030 661 60 96

www.implantatpraxis-rudow.de

Mo, Di, Do 8-18.30 Uhr, Mi, Fr 8-14.30 Uhr

Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik



PFLERGE AKTIV
Ambulanter Pflegedienst

Tel.: 030 220 129 800

www.pflegeaktiv-berlin.de

Neuköllner Str. 259 • 12357 Berlin-Rudow

Hilfe im Trauerfall

Nur Hermannstraße 140
Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER 70 JAHREN
DAS BESTATTUNGSHAUS
IHRES VERTRAUENS
IM FAMILIENBESITZ

PETER

**BESTATTUNGSHAUS
WERNER PETER OHG**
Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln
Stadtautobahnausfahrt Britzer Damm
Bestattungsvorsorge,
Beratung jederzeit
☑ auf dem Hof

Qualifizierte
Bestattungsunternehmen
tragen dieses Zeichen:

Partner des Kuratoriums
Deutsche
Bestattungskultur

Partner der Deutschen
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

625 10 12 (Tag und Nacht)
www.bestattungshauspeter.de

Sie müssen eine Beisetzung planen? Wir sind für Sie da.

Köpenicker Str. 32
15711 Königs Wusterhausen
(03375) 21 11 22

Gerhart-Hauptmann-Allee 68
15732 Eichwalde
(030) 67 54 93 11

Karl-Marx-Str. 133
12529 Schönefeld
(03379) 31 26 400

BESTATTUNGSHAUS RAUF

RUDOWER MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Das Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Die nächste Ausgabe erscheint zum 17. Dezember
Redaktionschluss: 6. Dezember

MARS BESTATTUNGEN
Ihr zuverlässiger Partner für Bestattungen seit über 100 Jahren
Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz
Wilhelm Mars
Inhaber Udo Diers e.K.
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79
Fax 030-607 98 16
info@mars-bestattungen.de
www.mars-bestattungen.de

Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen sowie Vorsorge

Wir suchen Sie auch gerne jederzeit auf, bei Trauerfällen in Berlin und Umland

Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker
Inhaberin Astrid Becker

Jederzeit für Sie erreichbar : Tel. 030 – 30 36 49 28

Büro: Petunienweg 28, 12357 Berlin – mehr als 14 Jahre Erfahrung

2017

Johann Winckelmann,
„Geschichte der Kunst
des Alterthums.“
Erster Theil.
1717–1768
JOHANN JOACHIM
WINCKELMANN
300. Geburtstag

JUBILÄUMSBRIEF

10 Jubiläumsbrief zum 300. Geburtstag, J.J. Winckelmann, Schriftsteller, Antiquar, Archäologe (1717 – 1768), Deutsche Post, 2017

Schillers Sammlung - Ein Kaiser um die Jahrtausendwende

Eine Begegnung mit dem Kaiser Otto III.

Viele Briefmarkensammler sammeln nach Gebieten oder Zeiten, es gibt aber auch thematische Sammler, die Marken sammeln, die zu einem bestimmten Sachgebiet gehören. Sammler G.Schiller läßt uns teilhaben an seinen Sammelkategorien. Heute: Die Wunder Roms (Teil 12).

J.W. Goethe (*Bild 9*) und J. J. Winckelmann sind zwei Persönlichkeiten an denen wir bei einem Romsparzierung nicht vorbei kommen. Der Stendaler Winckelmann begeistert mit seiner Karriere. Es ist

nicht die Mär vom Tellerwäscher zum Millionär, sondern die Geschichte vom mittellosen Schusterjungen zum Oberaufseher der Altertümer. Sein Arbeitgeber war der 'Heilige Stuhl'. Er beeinflusste Kunst und Literatur, prägte das klassische Schönheitsideal und hob die klassische Archäologie aus der Taufe. Ein Wegbereiter des Klassizismus. (*Bild 10*).



9 J.W. von Goethe, Dichter, Politiker, Naturforscher (1749 – 1832), 6er Block, grün, Druckverfahren: Buchdruck, postfrisch, geschnitten, SBZ, 1945, Thüringen

Bei all diesen Superlativen konnte der Dichter Goethe nicht weit sein. Den rombegeisterten Dichturfürst aus Weimar zog es regelrecht nach Rom. Der guttuende „Tapetenwechsel“ war angesagt. „Goethe in der Campagna“ (*Bild 11*). Er, der Dichturfürst, sitzt auf einer Steinbank umgeben mit einer Ruinenlandschaft. Oder sitzt er gar nicht auf einem Stein, sondern auf einem Ottomanen in der Tischbein-WG in Rom. Die Landschaft mit den antiken Überresten eine Pappkulisse?! Die Deutsche Post jedenfalls würdigte mit einer Briefmarke den Maler J.H.W. Tischbein und sein Werk mit Goethe auf einer Briefmarke. Ausgaben-Serie: „Schätze aus deutschen Museen“ (*Bild 12*).

€ 2,07 JOHANN WOLFGANG GOETHE 1749-1832

ITALIA 4000

L.P.Z.S. ROMA-1999 J.H.W.TISCHBEIN - STAEDELSCHE KUNSTINSTITUT FRANKFURT A.M.

11 „Goethe in der Campagna“ Gemälde von J.H. Tischbein, italienische Maximumkarte, 1999, Italien



13 Blick auf die Ponte Quattro und Tiberinsel, Kupferstich von H. Cock, 1550, niederländischer Künstler, Postkarte, ungeläufen

Der niederländische Maler Hieronymus Cock gründete um 1550 in Antwerpen den Verlag „Zu den vier Winden“.

Von da aus verkaufte er europaweit seine römischen Europabilder. Ein Kupferstich von Cock (Bild 13) zeigt die Tiberinsel im Rom. Der linke Flussarm mit der Ponte Fabricio in voller Spannweite. Vom Alter her könnte J. Cäsar diese Brücke beschritten haben. Sicherlich hat sein imperialer Nacheiferer, Kaiser Otto III., diese Verbindung genutzt, um die Insel zu betreten oder Rom zu betreten. Alt, antik und voll funktionsfähig auch die zweite Brücke, die die Stadt mit der Insel verbindet. Gleich zwei Wunder. Die Bewohner nördlich der Alpen beneiden



15 Waagerechtes Briefmarken-Paar mit unterem Rand. Reiterstandbild von Mark Aurel, 1997, Italien

festen“ was an den Kaiser Otto III. in Rom erinnert. Für den heutigen Inselbesucher tritt der Kirchenbau in einem äußeren barocken Erscheinungsbild entgegen. Im Portikus steht im horizontalen Gebälk ein namentlicher Vermerk zum Gründer der Kirche. Die römische Zivilisation war eine Erfolgsgeschichte (Bild 14).

Der Glanz der Imperatoren sind mit den Mauern, Säulen und Denkmälern eng verbunden und die Erinnerung verwandelte sich in einen Mythos. So wurde ein Reiterstandbild des Kaisers Mark Aurel nicht abgebrochen, weil er für den Reiter Kaiser Konstantin gehalten wurde (Bild 15).

Es ist der Kaiser mit der riesigen Hand, über die zu Beginn berichtet, wurde. Auch sein Triumph ist eng mit einem Wunder diesmal nahe bei Rom an der Milvischen Brücke, verknüpft. Die Erzählung berichtet, dass er im Jahr 312 an dieser Milvischen Brücke über seinen Mitregenten Maxentius siegte, weil er und seine Soldaten an die Verheißung des Christengottes glaubten (Bild 16).

(wird fortgesetzt) Geschi



14 Kleinblock: Römische Zivilisation, Guine-Bissau

die Ewige Stadt mit ihren Brücken. Otto III. gründete im Jahr 998 auf den Grundmauern eines antiken-Tempels eine Kirche zu Ehren des heiligen Adalberts. Diese Kirche wurde später von den Römern in S. Bartolomeo umbenannt und umgebaut. Die Krypta in den antiken Fundamenten ist das einzige „hand-

Wunder diesmal nahe bei Rom an der Milvischen Brücke, verknüpft. Die Erzählung berichtet, dass er im Jahr 312 an dieser Milvischen Brücke über seinen Mitregenten Maxentius siegte, weil er und seine Soldaten an die Verheißung des Christengottes glaubten (Bild 16).



12 Schätze aus deutschen Museen, Ersttagsbrief, Werk von J.H. Tischbein, 2017 Deutschland

Der Nikolaus auf Weltreise

Von Stiefeln, Schimmeln und Hubschraubern

Wenn es nach Mandarinen, Nüssen und Spekulatius duftet, ist er nicht mehr weit: Der Nikolaus. Während er in Deutschland am Vorabend des 6. Dezembers die Stiefel füllt, reist er in anderen Ländern ganz anders an – mit Schimmel, Hubschrauber oder als Schutzpatron der Meere.

Die Reiseexperten von www.holidayextras.de nehmen Sie mit auf eine kleine Weltreise im Zeichen des wohl beliebtesten Winterboten.

Niederlande: In Holland heißt der Nikolaus Sinterklaas – und der lässt sich jeden Sommer in Spanien die Sonne auf den Bauch scheinen. Im November kommt er dann mit seinen Helferlein, den Pieten, im Schlepptau per Boot wieder in den Niederlanden an. Von da an ist er im ganzen Land unterwegs und reitet auf seinem Schimmel über die Dächer Amsterdams, Rotterdams und Co. – bis der große Tag gekommen ist.

Am Abend des 5. Dezembers findet der „Pakjesavond“, zu Deutsch Päckchenabend, statt. Familien singen Lieder, bis endlich jemand an der Tür klopf. Vom weißbärtigen Herrn im roten Mantel fehlt jedoch jede Spur – nur ein Sack voller Geschenke steht da. Doch wer nicht brav war, sei gewarnt: Unartige Kinder erwarten keine Präsente, sondern der Legende nach stecken die Pieten sie in einen Sack und nehmen sie mit zurück nach Spanien.

Brasilien: In Rio de Janeiro legt der Nikolaus einen ganz besonderen Auftritt hin. Statt mit dem Schlitten fliegt „Papa Noel“ mit dem Hubschrauber ein – und statt sich durch enge Schornsteine zu quetschen, landet er in seinem Propeller-Mobil an keinem geringeren Ort als dem Spielfeld des weltberühmten Maracanã-Stadions. Unter dem Jubel tausender Zuschauer wird so die Weihnachtszeit eingeläutet.

Rumänien: Auch in Rumänien stellen Kinder wie hierzulande vorfreudig Stiefel vor die Tür und hoffen auf Geschenke von „Moș Nicolae“. Wenn sie brav waren – ja, dann gibt's was. Doch manche finden nur eine Apfelbaum-Rute vor. Die Art des rumänischen Gabenbringers, durch die Blume – pardon, den Stock – zu sagen: Du musst dich besser benehmen. Doch es gibt auch Hoffnung: Stellt man den Zweig in Wasser und er beginnt zu Weihnachten zu blühen, verzeiht „Moș Nicolae“ den Kindern. Aber: Süßigkeiten

gibt es dann trotzdem erst wieder im nächsten Jahr.

Bulgarien: In Bulgarien ist der Nikolaus nicht einfach nur ein Wohltäter im roten Mantel, sondern Gebieter der Meere. Legenden nach hat er stürmische Wasser beruhigt und so gefährdeten Seeleuten das Leben gerettet. Seefahrer und Fischer sehen ihn deswegen als Heiligen an.

Womit lässt sich das am 6. Dezember am besten feiern? Richtig: Mit Fisch. Beim Familienfest werden zum Fisch Bohnensuppe oder mit Reis gefüllte Weinblätter gereicht. Manche bereiten Karpfen zu, weil diese dem Nikolaus bei der Rettung in Not geratener Fischer geholfen haben sollen. Dank sieht aber anders aus.

Luxemburg: In Luxemburg ist der 6. Dezember der wichtigste Tag des Jahres – wichtiger sogar als Weihnachten selbst. Die Grundschulen bleiben geschlossen, denn „Kleeschchen“ kommt höchstpersönlich zu Besuch – so nennen die Luxemburger liebevoll ihren Nikolaus.

Begleitet wird er von Houseker, seinem strengen Gehilfen. Schon ab Ende November stellen Kinder jeden Abend ihre Hausschuhe vor die Tür – in der Hoffnung, dort am nächsten Morgen erste Süßigkeiten zu entdecken. In der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember folgt dann die große Bescherung – für viele Familien das Highlight der Weihnachtszeit.



Lücke Bestattungen

Tag & Nacht: 604 40 64

Lücke Bestattungs-Institut
M. Ruffert KG

Alt-Buckow 1 - 12349 Berlin
mail@lueckebestattungen.de
www.lueckebestattungen.de

Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

Luft holen			Bauart, Modell	ital. Artikel		westl. Weltmacht (Abk.)	Abk.: Handlungskammer	Be- drängnis		Abk.: Volks- zählung		Raub-, Pelztier
be- zeich- nend								Eiform				
					10	weibl. Haus- tier				12		große Trocken- heit
Gazel- len- art												
Abk.: Norden										Abk.: rund		
Abk.: Tur- binen- schiff		Garten- werk- zeug								2		
										dt. Vor- silbe		
Zeichen für Gallium										sehr warm	8	
	1	Fang- netz				Frosch- laut	Hals- schmuck		Abk.: Bild- schirm- arbeits- platz	heiter, ver- gnügt	engl. persönl. Fürwort:	
						anre- gendes Getränk						Novem- ber (Abk.)
Stroh- unter- lage		Orchi- deen- knolle							Wirk- stoff im Kaffee		zeit- gemäß	
	5				9	scharf ge- bündelter Materie- strom	6	Schau- fahrt				7
scharfe Biegung		sehr leichte Holzart	wohl- habend			Ge- treide- halme					Abk.: Sport- verein	3
Ausdeh- nungs- begriff								Kose- name der Mutter				
		4				Stück für zwei Instru- mente		Abk.: mezzo- forte				
Sage, Kunde						Mutter des Perseus		11				
Fuß- beklei- dung								ital. Ton- silbe				
Ausruf						unge- reinig- te Öl- säure						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

www.blisse-landschaftsbau.de

Detlef Blisse

Garten- und Landschaftsbau

Wir suchen: Landschaftsgärtner+Steinsetzer

Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH
 Alt-Rudow 50 · 12357 Berlin · Tel: 030-663 91 46

Und das gibt es zu gewinnen:

2 x 25 Euro

und so geht es:
 Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:
Rudower Magazin
 Anger 15, 15754 Heidesee
 oder per Fax:
 033 767/899 834
 oder per eMail:
 Rudower-Magazin@t-online.de
 Einsendeschl.: **20. Dez.**

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

Achtung: Teilnahmeberechtigt sind nur Anwohner aus Berlin und Brandenburg!

Gewinner der Ausgabe 11

Lösung: Herbstmilch

Gewinner:
 Bärbel Tritschler, Langschanweg;
 Jenny Dahlitz, Zwickauer Damm

RATZEK's
RUDOWER STUBEN
 Große gemütliche Sommerterrasse · Räume für Festlichkeiten bis 80 Personen

FRÜHSTÜCK- & MITTAGSANGEBOT

Jeden
Dienstag ist Schnitzeltag
 17 - 22 Uhr

Öffnungszeiten: Mo - Sa ab 9 Uhr · So ab 11 Uhr

Prierosser Str. 31 · 12357 Berlin · Tel: 030 - 65 85 59 42




Zeit für frischen Hörgenuss - schon nach 3 Jahren!

Bereits nach nur 3 Jahren können Sie von völlig neuen, modernen Hörgeräten profitieren - ganz ohne Krankenkasse.

Mariendorfer Damm 77
 12109 Berlin
 U-Bhf Westphalweg U6 · Bus 282
 Tel. 030/70 60 45 15

Am Mühlanger 5 · 12349 Berlin-Buckow
 Tel (030)700 75 660

www.poserhoergeraete.de
 info@poserhoergeraete.de
 Mo - Fr 9 Uhr - 18 Uhr
 Termine nach Vereinbarung